SAMSUNG

Manuel de l'utilisateur

DVD-R100E

DVD VIDEO RAM/RW
DVD VIDEO
COMPACT disc DIGITAL AUDIO

Cet appareil est distribué par :

SAMSUNG ELECTRONICS

Pour toute information ou tout renseignement complémentaire sur nos produits, notre service consommateurs est à votre disposition au :

N° Indigo 0 825 08 65 65

0,98 TTC / MN

Vous pouvez également vous connecter à notre site Internet : http://www.samsung.fr

Cet appareil est garanti un an pièces et main d'oeuvre pour la France (métropolitaine)

La facture d'achat faisant office de bon de garantie.

Avertissement

AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE TENTEZ PAS DE RETIRER LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE DES PIÈCES CONTENUES PAR CET APPAREIL NE PEUT ÊTRE UTILE À L'UTILISATEUR. CONFIEZ LA RÉPARATION DE VOTRE APPAREIL À DU PERSONNEL QUALIFIÉ.

Ce symbole indique la présence d'une "tension dangereuse" à l'intérieur du produit pouvant présenter un risque de choc électrique ou de blessure.

Ce symbole indique des instructions importantes relatives à ce produit.

N'installez pas cet appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque, par exemple.

AVERTISSEMENT : Afin d'éviter tout dommage pouvant entraîner un incendie ou un risque de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

ATTENTION : LES GRAVEURS DVD UTILISENT UN FAISCEAU LASER INVISIBLE SUSCEPTIBLES D'ENTRAÎNER UNE EXPOSITION DANGEREUSE À DES RADIATIONS. ASSUREZ-VOUS D'UTILISER CE GRAVEUR CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.

ATTENTION :
CE PRODUIT UTILISE UN LASER. L'UTILISATION DE COMMANDES OU DE RÉGLAGES OU L'EXÉCUTION DE PROCÉDURES AUTRES QUE CELLES INDIQUÉES DANS LE PRÉSENT MANUEL SONT SUSCEPTIBLE D'ENTRAÎNER UN RISQUE GRAVE D'EXPOSITION AUX RADIATIONS. N'OUVREZ PAS L'APPAREIL ET NE TENTEZ PAS DE LE RÉPARER
VOUS-MÊME. CONFIEZ LA RÉPARATION DE VOTRE APPAREIL À DU PERSONNEL QUALIFIÉ.

PRÉCAUTIONS
Attention: Afin d'éviter tout risque de choc électrique, veillez à ce que la lame la plus large de la prise électrique soit entièrement insérée dans la prise murale.
Attention: Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu au fond.
Ce produit est conforme à la réglementation FCC quant aux câbles à paires torsadées blindées et aux connecteurs blindés utilisés pour raccorder l'appareil à d'autres équipements.
Afin de prévenir toute interférence électromagnétique avec d'autres appareils électriques, tels que radios et télévisions, utilisez des câbles à paires torsadées blindées et des connecteurs blindés pour effectuer les branchements.

NOTE IMPORTANTE
La ligne d'alimentation de cet équipement contient une prise avec un fusible. La valeur de ce fusible est indiqué sur la fiche de la prise. Si celui-ci doit être remplacé, utilisez un fusible du même ampérage approuvé par le BS1362.

Ne jamais utiliser la prise sans son couvercle si celle-ci est détachable. Si vous devez remplacer le couvercle du fusible, il doit être de la même couleur que la fiche de la prise. Des couvercles de remplacement sont disponibles chez votre revendeur.

Si le câble d'alimentation ne correspond pas à vos prises de courant ou si le câble n'est pas assez long, vous pouvez obtenir un adaptateur sécurisé ou consulter votre revendeur.

Cependant, si vous n'arrivez pas à débrancher la prise, enlevez le fusible pour utiliser la prise de façon sûre.
Ne pas connecter la fiche sur une prise de courant du fait de risque de choc électrique dangergeux via le cordon.

Le produit qui accompagne ce manuel d'utilisateur incorpore une technologie qui est protégée par les droits de la propriété intellectuelle.
Cette licence est limitée à un usage privé. Aucun droit n'est accordé pour un usage commercial. La licence ne couvre aucun autre produit que celui-ci et n'est pas étendue à tout autre produit vendu avec celui-ci conformément aux normes ISO/IEC 11172-3 ou ISO/IEC 13818-3. La licence ne couvre que l'usage du produit pour coder et/ou décoder des fichiers audio conformément aux normes ISO/IEC 11172-3 ou ISO/IEC 13818-3. Aucun droit n'est accordé sur cette licence pour des fonctionnalités qui ne sont pas conformes aux normes ISO/IEC 11172-3 ou ISO/IEC 13818-3.

ATTENTION : NE CONNECTER AUCUN DES CABLES A LA MASSE QUI EST MARQUEE DE LA LETTRE E OU DU SYMBOLE TERRE OU COLOREE EN VERT OU EN VERT ET JAUNE.

Précautions

Important Instructions relatives à la sécurité

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil. Suivez toutes les instructions relatives à la sécurité indiquées ci-dessous. Conservez ces instructions à portée de main afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

1) Lisez ces instructions.
2) Conservez ces instructions.
3) Tenez compte de tous les avertissements.
4) Suivez toutes les instructions.
5) N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau.
6) Nettoyez avec un chiffon sec exclusivement.
7) N'obstruez pas les orifices de ventilation et installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
8) N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, un registre de chaleur, un réchaud ou tout autre appareil (amplificateurs compris) produisant de la chaleur.
9) Ne désactivez pas les dispositifs de sécurité des fiches électriques polarisées ou reliées à la terre. Une prise polarisée comporte deux lames, l'une étant plus large que l'autre. Une prise reliée à la terre comporte deux lames ainsi qu'une broche de mise à la terre. La lame large et la troisième broche sont destinées à assurer votre sécurité : si la fiche fournie ne s'adapte pas à votre prise murale, consultez un électricien afin de faire remplacer la prise obsolète.
10) Protégez le cordon d'alimentation : il ne doit pas être piétiné ou pincé, notamment au niveau des fiches électriques, des prises de courant et de l'endroit d'où il sort de l'appareil.
11) N'utilisez que des accessoires agréées par le fabricant.
12) N'utilisez que le chariot, le support, le trépied, le dispositif de fixation ou la table spécifiée par le fabricant ou vendue avec l'appareil. En cas d'utilisation d'un chariot, soyez prudent lorsque vous déplacez l'ensemble chariot/appareil afin d'éviter qu'il ne blesse quelqu'un en tombant.
13) Débranchez cet appareil en cas d'orage ou lorsqu'il reste inutilisé pendant une longue période de temps.
14) Confiez la réparation de votre appareil à du personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit : cordon d'alimentation ou fiche électrique abîmés, liquide qui a été renversé ou objets qui sont tombés dans l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement de l'appareil ou chute de l'appareil.

Précautions relatives à la manipulation

- Avant de raccorder d'autres composants à ce graveur, assurez-vous qu'ils soient tous éteints.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'un disque est en train d'être lu : le disque risquerait d'être rayé ou cassé et des éléments internes du graveur risqueraient d'être endommagés.
- Ne posez pas de vase rempli d'eau ou tout petit objet métallique sur le graveur.
- Veillez à ne pas mettre vos doigts sur le plateau.
- Ne posez rien d'autre qu'un disque sur le plateau.
- Des interférences extérieures (orage, électricité statique) peuvent affecter le fonctionnement normal de ce graveur. Dans ce cas, éteignez le graveur puis rallumez-le à l'aide du bouton POWER ou débranchez puis rebranchez le cordon d'alimentation CA sur la prise murale CA.
  Le graveur devrait alors fonctionner normalement.
- Veillez à retirer le disque et à éteindre l'appareil après utilisation.
- Débranchez le cordon d'alimentation CA de la prise murale lorsque vous ne pensez pas utiliser l'appareil pendant de longues périodes de temps.
- Nettoyez le disque en l'essuyant en ligne droite de l'intérieur vers l'extérieur.

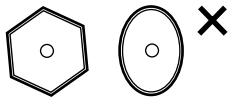
Entretien du boîtier

Pour des raisons de sécurité, assurez-vous de débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.

- N'utilisez pas de benzène, de diluant ou tout autre produit solvant pour le nettoyage.
- Essuyez le boîtier avec un chiffon doux.

Manipulation du disque

- N'utilisez que des disques de forme régulière. Si un disque présente une forme irrégulière (une forme particulière), ce graveur de DVD risque d'être endommagé.



Comment tenir les disques ?

- Évitez de toucher la surface d'un disque enregistré.

Cartouche

- Elle est utilisée pour empêcher les disques DVD-RAM/RW/R d'être salis ou rayés en cours d'utilisation.

DVD-RAM, DVD-RW et DVD-R

- Nettoyez à l'aide d'un disque DVD-RAM/PD en option (LF-K200DCA1). N'utilisez aucune lingette ou chiffon pour CD pour nettoyer les disques DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R.

DVD-Video, CD

- Enlevez la poussière ou les traces de salissure présentes sur le disque à l'aide d'un chiffon doux.

Précautions relatives à la manipulation des disques

- N'écrivez pas sur la face imprimée avec un stylo-bille ou un crayon à papier.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage en aérosol ou anti-statiques. En outre, n'utilisez aucun produit chimique volatil (benzène ou diluant).

- Ne collez ni étiquettes, ni autocollants sur les disques . (n'utilisez pas les disques fixés à l'aide de ruban adhésif ou comportant des traces d'autocollants arrachés).
- N'utilisez pas de couvercles ou de protections contre les rayures.
- N'utilisez pas de disques comportant des étiquettes imprimées à l'aide des kits d'impression que l'on trouve sur le marché.
- Ne chargez pas de disques rayés ou fissurés.

Stockage du disque

Faites très attention à ne pas endommager le disque car les données contenues sur ces disques sont très vulnérables à l'environnement.

- N'exposez pas les disques à la lumière directe du soleil.
- Conservez-les dans un endroit frais et ventilé.
- Stockez-les verticalement.
- Conservez-les dans une pochette de protection propre.
- Si vous déplacez votre graveur de DVD d'un endroit froid à un endroit chaud, de la condensation peut se former sur les éléments de fonctionnement de la lentille et entraîner une lecture anormale du disque. Dans ce cas, retirez le disque et attendez une ou deux heures en laissant l'appareil allumé avant d'essayer de relancer la lecture.

Spécifications du disque

DVD-Video

- A digital versatile disc (DVD) peut contenir jusqu'à 135 minutes d'images et de son avec 8 langues et 32 langues de sous-titres. Il prend en charge la compression d'images MPEG-2 et le son Dolby 3D ambiophonique, ce qui vous permet de profiter d'images vivantes et nettes de qualité cinéma dans le confort de votre maison.
- Lorsque vous passez de la première à la deuxième couche d'un disque DVD Vidéo à deux couches, une distorsion passagère de l'image et du son peut survenir. Ceci ne constitue pas un dysfonctionnement de l'appareil.
- Une fois qu'un DVD-R/RW enregistré en mode video est finalisé, il devient un DVD-Vidéo.

CD audio

- Un disque audio sur lequel un son 44.1kHz PCM est enregistré
- Lit les disques CD-R et CD-RW au format audio CD-DA. Cet appareil peut ne pas parvenir à lire certains disques CD-R et CD- RW selon les conditions d'enregistrement.

CD-R/RW

MP3 CD-R/RW

- Seuls les disques CD-R contenant des fichiers MP3 enregistrés aux formats ISO9660 ou JOLIET peuvent être lus.
- Seuls les fichiers MP3 dotés des extensions ".mp3", ".MP3" peuvent être utilisés.
- Pour les fichiers MP3 enregistrés avec un débit binaire variable, de 32 Kbps à 320 Kbps, le son peut être coupé.
- La gamme de debits binaries pouvant être lus va de 56Kbps à 320Kbps.
- L'appareil peut prendre en charge un maximum de 1,000 fichiers et dossiers.

JPEG CD-R/RW

- Seuls les fichiers JPEG dotés de l'extension ".jpg", "JPG" peuvent être utilisés.
- L'appareil peut prendre en charge un maximum de 1,000 fichiers et dossiers.
- La taille maximum des fichiers JPEG progressifs est de 3M pixels.
- MOTION JPEG n'est pas pris en charge.

Utilisation d'un CD-R/RW

- Si le disque CD-R/RW n'a pas été enregistré en session fermée, il pourra y avoir un décalage au début du temps de lecture et les fichiers enregistrés risquent de ne pas tous être lus.
- Certains disques CD-R/RW risquent de ne pas pouvoir être lus dans cet appareil, selon l'appareil avec lequel ils ont été gravés. S'agissant des contenus enregistrés sur des CD-R/RW à partir de CD pour votre usage privé, la lisibilité peut varier selon le contenu du disque.

Lecture et enregistrement de disques DVD-R

- Une fois qu'un DVD-R enregistré en mode vidéo est finalisé, il devient un DVD-Vidéo.
- Vous pouvez enregistrer sur l'espace disponible du disque et apporter des modifications telles que donner un titre aux disques et aux programmes et effacer des programmes avant la finalisation.
- Lorsque la programmation est effacée d'un DVD-R, cet espace ne devient pas pour autant disponible. Une fois qu'une zone d'un DVD-R a été enregistrée, cette zone n'est plus disponible pour l'enregistrement, que l'enregistrement ait été effacé ou non.
- Il faut environ 30 secondes à l'appareil pour finir l'enregistrement des informations de gestion à la fin de l'enregistrement.
- Ce produit optimise les DVD-R pour chaque enregistrement. L'optimisation est effectuée lorsque vous démarrez l'enregistrement après avoir inséré le disque ou après avoir allumé l'appareil. l'enregistrement sur le disque peut devenir impossible si l'optimisation est effectuée trop souvent.
- La lecture peut être impossible dans certains cas en fonction des conditions d'enregistrement.
- Cet appareil peut lire des disques DVD-R enregistrés et finalisés avec un graveur de DVD vidéo Samsung. Il peut ne pas pouvoir lire certains disques DVD-R selon le type de disque et les conditions d'enregistrement.

Lecture et enregistrement de disques DVD-RW

- l'enregistrement et la lecture peuvent être effectués sur des disques DVD-RW en modes Vidéo et VR.
- Une fois qu'un DVD-RW enregistré en mode VR ou Vidéo a été finalisé, vous ne pouvez plus effectuer d'enregistrement supplémentaire.
- Une fois qu'un DVD-RW enregistré en mode vidéo est finalisé, il devient un DVD-Vidéo.
- Dans les deux modes, la lecture peut être effectuée avant et après la finalisation, mais tout enregistrement supplémentaire, toute suppression et toute modification sont impossibles après la finalisation.
- Si vous souhaitez enregistrer le disque en mode VR puis l'enregistrer en mode V, assurez-vous d'exécuter la commande Formater. Faites attention lorsque vous exécutez la commande Formater car toutes les données enregistrées risquent d'être perdues.
- Un disque DVD-RW vierge est initialisé en mode VR lorsqu'il est initialisé pour la première fois.

- **DVD-RW (mode VR)**
  - C'est un format qui est utilisé pour l'enregistrement de données sur un disque DVD-RAM ou DVD-RW. Vous pouvez effectuer de multiples enregistrements, modifications, suppressions, suppressions partielles, créations de listes de lecture, etc.
  - Un disque enregistré dans ce mode risqué de ne pas pouvoir être lu par un lecteur DVD existant.
- **DVD-RW (mode Vidéo)**
  - C'est un format qui est utilisé pour l'enregistrement de données sur un disque DVD-RW ou DVD-R. Le disque peut être lu par un lecteur de DVD existant après avoir été finalisé.
  - Si un disque qui a été enregistré en mode Vidéo par un graveur de marque différente sans être finalisé, il ne peut être lu ou enregistré par ce graveur.

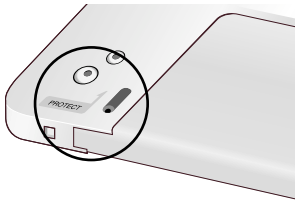
Lecture et enregistrement de disques DVD-RAM

- Les disques DVD-RAM sont livrés avec ou sans cartouche. Pour ce produit, nous recommandons les disques DVD-RAM livrés avec une cartouche.
- Certaines cartouches sont capables d'éjecter le disque à l'intérieur de l'appareil. Même si vous pouvez éjecter le disque, utilisez toujours le disque avec la cartouche afin de garantir un fonctionnement correct.
- Les disques DVD-RAM disposent d'une languette de protection contre l'écriture destinée à éviter un effacement accidentel des données enregistrées. La languette de protection étant positionnée sur PROTECT, vous pouvez lire le disque, mais tout enregistrement ou effacement sera impossible. Positionnez la languette de protection sur UNPROTECT pour formater le disque ou effacer les données.
- Assurez-vous que le mode enregistrement est réglé sur mode VR. Sinon, ce produit sera incapable de lire l'enregistrement.
- Il est impossible de lire des DVD-RAM dans la plupart des lecteurs de DVD à cause de problèmes de compatibilité.
- Seuls les DVD-RAM standard Version 2.0. peuvent être lus dans cet appareil.
- Les DVD-RAM enregistrés sur cet appareil pourront ne pas être lus par d'autres lecteurs de DVD. Afin de déterminer la compatibilité avec ces disques DVD-RAM, consultez le manuel de l'utilisateur du lecteur.
- Cet appareil est compatible avec les DVD-RAM avec ou sans cartouche, mais les languettes de protection des disques livrés avec cartouche assurent une meilleure protection de vos enregistrements.

Disque	Nb maximum d'enregistrements par support
DVD-RAM	100,000
DVD-RW	1,000
DVD-R	1

PROTECTION CONTRE LA COPIE

- De nombreux disques DVD sont encodés avec un système de protection contre les copies. De ce fait, vous devriez brancher votre graveur DVD directement sur votre téléviseur et non sur un magnétoscope. Le brancher à un magnétoscope peut entraîner une distorsion de l'image sur les disques DVD protégés contre les copies.
- Ce produit contient une technologie de protection des droits qui est protégée par des droits de méthodes de certains brevets américains et par d'autres droits de propriété intellectuelle détenus par Macrovision Corporation et d'autres titulaires. L'utilisation de cette technologie de protection des droits doit être autorisée par Macrovision et est destiné uniquement à un usage privé et à d'autres usages de diffusion limités sauf si autorisés par Macrovision. La modification ou le démontage de cet appareil est interdit.



Ce graveur de DVD vous permet de protéger le contenu de vos disques, de la manière ci-dessous.

- Protection par cartouche : Grâce à la languette de protection positionnée sur Protect, le contenu du disque ne peut être enregistré, modifié ou effacé.
- Protection par un programme : Lisez la page 67 "Verrouiller un titre"
- Protection par un disque : Lisez la page 79 "Protection du disque"

* Les DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R incompatibles avec le format VR/V ne peuvent être lus par cet appareil.
* Pour plus d'informations sur l'enregistrement des DVD, consultez votre fabricant de DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R.
* L'utilisation de disques DVD-RAM, DVD-RW et DVD-R de mauvaise qualité risque de provoquer ultérieurement des problèmes inattendus comprenant, sans se limiter à, l'échec de l'enregistrement, la perte des documents enregistrés ou édités ou l'endommagement de l'enregistreur.

N'utilisez pas les disques suivants !

- Les disques LD, CD-G, CD-I, CD-ROM, DVD-ROM, DVD+R et DVD+RW ne doivent pas être utilisés dans cet appareil.

[Remarque]
Type de disques pouvant être lus avec cet appareil : CD/CD-R/CD-RW/MP3/JPEG/DVD-Video/DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R. Pour un disque DVD-R/DVD-RW, enregistré en mode Vidéo sur un autre appareil, la lecture n'est possible qu'après finalisation.

- Certains disques commerciaux et disques DVD achetés hors de votre région risquent de ne pas pouvoir être lus par ce produit. Lorsque ces disques sont lus, soit "No disc." soit "Please check the regional code." s'affiche.
- Si votre disque DVD-RW est une copie illégale ou n'est pas en format vidéo DVD, il risque également de ne pas pouvoir être lu.

* Nous vous recommandons d'utiliser l'un des disques présents dans le tableau : leur compatibilité avec cet appareil a été confirmée. Les autres types de disques risquent de ne pas être lus correctement.

Support	Marque	Vitesse
DVD-R	TDK	4x
	That's	4x
	Maxell	4x
	Panasonic	4x
	Ritek	4x
DVD-RW	Verbatim	2x
	JVC	2x
	Radius	2x
	TDK	2x
DVD-RAM	MCC	2x
	MEI	2x
	Fuji	2x
	Maxell	2x
	TDK	2x

- Nous ne saurons être tenus pour responsable et n'indemniserons en aucun cas un quelconque échec de l'enregistrement, une quelconque perte des documents enregistrés ou édités et/ou un quelconque endommagement de l'enregistreur dû à l'utilisation de disques non recommandés, et n'assumerons aucune responsabilité et ne proposerons aucun dédommagement pour tout dommage consécutif causé par les problèmes susmentionnés.

Table des matières

Premiers pas avec l'appareil

Avertissement 2

Précautions 3

Important Instructions relatives à la sécurité 3

Précautions relatives à la manipulation 3

Entretien du boîtier 3

Manipulation du disque 3

Stockage du disque 4

Spécifications du disque 4

Caractéristiques générales 8

Avant de lire le manuel de l'utilisateur 9

Comment utiliser le graveur DVD? 9

Description 11

Panneau frontal 11

Affichage du panneau frontal 11

Panneau arrière 12

Télécommande 13

Connexion et Configuration

Aperçu rapide 14

Étape 1 : Déballage 15

Accessoires 15

Étape 2 : Branchement d'un câble PERITEL 15

Méthode 1 : Antenne + Graveur DVD + TV 16

Méthode 2 : Antenne + magnétoscope/récepteur satellite/boîte de jonction + Graveur DVD + TV 16

Méthode 3 : Antenne + Graveur DVD + boîtier décodeur externe + TV 17

Étape 3 : Autre type de branchement du câble de sortie Vidéo 17

Méthode 1 : Branchement à une prise de sortie Composite Video 17

Méthode 2 : Branchement à une prise de sortie S-video ... 18

Étape 4 : Autre type de branchement du câble de sortie Audio 18

Méthode 1 : Connexion à votre téléviseur 18

Méthode 2 : Branchement à un amplificateur stéréo à l'aide de prises de sortie analogique 19

Méthode 3 : Branchement à un amplificateur AV à l'aide d'une prise de sortie numérique 19

Étape 5 : Branchement à la prise d'entrée DV AV3, AV4 20

Méthode 1 : Branchement d'un Magnétoscope, un Décodeur ou un lecteur DVD aux prises d'entrée AV3 20

Méthode 2 : Branchement d'un caméscope aux prises d'entrée AV4 20

Méthode 3 : Connexion d'un caméscope au connecteur DV IN 20

Step 6 : Préparation de la télécommande 21

Préparation de la télécommande 21

Configuration du système

Navigation menu à l'écran 23

Brancher & Paramétrage automatique 24

Réglage de l'heure 25

Installation Auto 26

Installation Manuelle 27

Réglage de la durée de la fonction CM Skip (saut) 28

Paramétrage des Options NICAM 29

Paramétrage des Options Prise Péritel 29

Paramétrage des caractéristiques de langue 30

Paramétrage des Options Audio 31

Options Audio 31

Paramétrage des Options d'affichage (Vidéo) 32

Options Affichage (Vidéo) 32

Paramétrage du Contrôle parental 33

À propos du changement de mot de passe; 33

Enregistrement

Avant l'enregistrement 34
Disques enregistrables 34
Formats d'enregistrement 35
Mode enregistrement 35
Films non enregistrables 35
A propos de la touche INFO 36
Vérification de l'espace disque disponible (Disc Information) 36
Enregistrement du programme télévisé que vous regardez 36
Enregistrement à partir d'une source extérieure que vous regardez 38
Visionnage d'images en cours d'enregistrement (Time Slip) 39
Enregistrement avec une seule touche (OTR) 40
Effectuer une minuterie standard 41
Enregistrement flexible (pour l'enregistrement par minuterie uniquement) 42
Editer une Minuterie Standard 42
Supprimer une minuterie standard 43
Utilisation de la fonction ShowView 44
ShowView Extened 45
Enregistrer la liste des dossiers programmés 46

Lecture

Avant la lecture 47
Code de région (DVD-Video uniquement) 47
Type de disques pouvant être lus avec cet appareil 47
Disques ne pouvant être lus avec cet appareil 47
Lecture d'un disque 48
Utilisation des menus Disque et Titre 49
Utilisation des fonctions de recherche 49
Ralenti 50
Lecture image par image 50
À propos de la fonction ANYKEY 50
Utilisation de la fonction Repeat 51
Sélection des sous-titres 54
Sélection de la langue audio 54
Changer l'angle de la caméra 55
Zoom avant 55
Utilisation de la fonction PIP(Image dans l'image) 56
Utilisation de la dernière marque 56
Utilisation des signets 57
Utilisation des marqueurs 58
Lecture d'un CD audio/MP3 59
Lecture d'un CD audio (CD-DA)/MP3 59
Lecture d'un CD image 62
Lecture de la liste de titres 63

Édition

Édition de base (Liste de titres) 66
Renommer (Étiqueter) un titre 66
Verrouiller (Protéger) un titre 67
Supprimer un titre 67
Supprimer une section d'un titre 68
Édition avancée (Liste de lecture) 70
Créer une Liste de lecture 70
Lire les entrées de la Liste de lecture 71
Renommer une entrée dans une liste de lecture 72
Éditer une scène pour une liste de lecture 73
Copier une entrée d'une liste de lecture vers la liste de lecture 76
Supprimer une entrée de liste de lecture d'une liste de lecture 77
Gestionnaire de disque 78
Éditer le nom d'un disque 78
Protection du disque 79
Formater un disque 79
Supprimer toutes les listes de titres 80
Informations relatives à la protection par cartouche 81
Finaliser un disque 82
Ne pas finaliser un dique (mode V/VR) 82

Informations Complémentaires

Dépannage 84
Caractéristiques techniques 88
Garantie 89

Caractéristiques générales

Le DVD-R100E vous permet d'enregistrer et de lire des images numériques de grande qualité sur des disques DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R. Vous pouvez enregistrer et modifier des images numériques sur des disques DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R comme s'il s'agissait d'une cassette vidéo.

Un enregistrement et une lecture de vidéo et de son numériques de grande qualité

Enregistrez jusqu'à 12 heures d'images avec un disque DVD-RAM double face de 9,4 Go et jusqu'à 6 heures d'images avec un disque DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R de 4,7 Go, en fonction du mode d'enregistrement.

Mode d'enregistrement sélectionnable

Vous pouvez régler votre graveur sur l'une des cinq vitesses d'enregistrement proposées, chacune ayant une influence sur la qualité et la durée de l'enregistrement. Le mode EP est le mode qui offer la durée d'enregistrement la plus longue, les modes LP et SP offrent moins de temps d'enregistrement mais une meilleure qualité et le mode XP vous offre la meilleure qualité d'enregistrement. Il y a également le mode FR (Enregistrement Flexible) qui vous permet d'enregistrer avec la meilleure qualité d'image possible pour la durée d'enregistrement et l'espace restant sur le disque au moment de l'enregistrement.

Réglage automatique de la qualité en mode programmation

Si le mode FR est sélectionné, la qualité vidéo est réglée automatiquement de sorte que toutes les images pendant le temps programmé seront enregistrées sur l'espace disponible du disque. (Cf. page 42.)

Fiche de temps et Incrustation d'image (PIP)

L'utilisation de la fonction Fiche de temps permet de revoir les images enregistrées au cours d'un autre enregistrement. Utilisez la fonction PIP pour visionner à la fois les écrans de lecture et d'enregistrement de façon simultanée. (Cf. page 39 à 56.)

Création d'un titre vidéo DVD sur un disque DVD-RWD/DVD-R

Avec un DVD-R100E, créez un titre vidéo DVD sur les disques 4,7 Go DVD-RW/DVD-R.

Copie de données d'un caméscope numérique en utilisant une prise de sortie DV

Enregistrez des images de caméscope numérique sur des disques DVD-RAM ou DVD-RW, DVD-R en utilisant la prise de sortie (IEEE 1394-4pin/4pin). (Consultez les pages 20 à 38)

Une gamme de fonctions avec interface d'utilisateur facile à utiliser

Le système de menu intégré et la fonction de messagerie vous permettent d'exécuter la commande désirée facilement et de façon pratique. Sur un disque DVD-RAM ou DVD-RW, vous pouvez éditer des images enregistrées, créer une liste de diffusion, et éditer des images dans une séquence spécifique selon vos préférences.

Avant de lire le manuel de l'utilisateur

Assurez-vous d'avoir vérifié les points suivants avant de lire le manuel de l'utilisateur.

Icônes utilisées dans le manuel

Icône	Terme	Définition
DVD	DVD	Concerne une fonction disponible pour les DVD ou les disques DVD-R/DVD-RW enregistrés et finalisés en mode Vidéo.
RAM	RAM	Concerne une fonction disponible pour les disques DVD-RAM.
RW	RW	Concerne une fonction disponible pour les disques DVD-RW.
R	R	Concerne une fonction disponible pour les disques DVD-R.
CD	CD	Concerne une fonction disponible pour un CD de données (CD-ROM, CD-R ou CD-RW).
JPEG	JPEG	Concerne une fonction disponible pour un CD image (CD-ROM, CD-R ou CD-RW).
MP3	MP3	Concerne une fonction disponible pour un CD de données (CD-ROM, CD-R ou CD-RW contenant des fichiers MP3).
!	Attention	Concerne un cas où une fonction ne fonctionne pas ou dont les paramètres ont été annulés.
	Remarque	Concerne des manoeuvres spécifiques rattachées à des fonctions sur chaque page.
	Touche One-Touch	Une fonction pouvant être activée à l'aide d'une seule touche.

À propos de l'utilisation du manuel de l'utilisateur

1) Assurez-vous de bien maîtriser les Instructions relatives à la sécurité avant d'utiliser ce produit. (Consultez les pages 2~3)
2) En cas de problème, consultez la section Dépannage. (Consultez les pages 84 à 87)

Copyright

©2004 Samsung Electronics Co. Tous droits réservés.
Ce manuel de l'utilisateur ne devra en aucune manière être reproduit ou copié, intégralement ou partiellement, sans l'autorisation écrite préalable de Samsung Electronics Co.

Comment utiliser le graveur DVD?

Étape 1 Sélectionnez le type de disque

Cet appareil peut enregistrer sur les types de disques suivants. Si vous souhaitez effectuer des enregistrements de manière répétée sur le même disque ou si vous souhaitez modifier le disque après enregistrement, choisissez un DVD-RW ou un DVD-RAM de type réinscriptible.
Si vous souhaitez conserver votre enregistrement en l'état, choisissez un DVD-R non réinscriptible.

DVD RAM DVD RW DVD R

Étape 2 Formatez le disque pour commencer l'enregistrement

À la différence d'un magnétoscope, le graveur commence automatiquement le formatage lorsqu'un disque neuf est inséré. Cette opération est nécessaire à la préparation d'un disque en vue de l'enregistrement.

Utilisation d'un DVD-RAM

Ce type de disque peut être formaté au format d'enregistrement DVD-Video (mode VR). Vous pouvez modifier l'image enregistrée, créer une liste de lecture et éditer des images selon une séquence spécifique en fonction de vos besoins.

Utilisation d'un DVD-RW

Ce type de disque peut être formaté soit au format d'enregistrement DVD-Video (mode Vidéo), soit au format d'enregistrement DVD-Video (mode VR). Pour un disque neuf, un message demandant si vous souhaitez ou non formater le disque en mode VR s'affiche. Vous pouvez lire un disque en mode Vidéo sur divers types de composants DVD.
Un disque en mode VR permet davantage de modifications.

Utilisation d'un DVD-R

Ce type de disque peut être formaté au format DVD Video. Une fois le formatage terminé, vous pouvez enregistrer sur le disque. Vous pouvez lire ce type de disques sur divers composants DVD s'ils sont finalisés.

Remarque

- Vous pouvez n'utiliser qu'un format sur un DVD-RW.
- Vous pouvez remplacer le format d'un DVD-RW par un autre format. Remarque : le changement de format peut entraîner la perte des données contenues sur le disque.

Étape 3 Enregistrement

Il existe deux méthods d'enregistrement différentes : l'enregistrement direct et l'enregistrement programmé. l'enregistrement programmé est classé parmi les types d'enregistrement: Unique, Quotidien ou Hebdomadaire ou mode d'enregitrement : XP (mode haute qualité), SP (mode qualité standard), LP (mode longue durée) et EP (mode étendu) en fonction du mode d'enregistrement. Lorsque l'enregistrement est réglé sur le mode FR, l'image de meilleure qualité est enregistrée en fonction du temps restant sur le disque.

Étape 4 Lecture

Vous pouvez sélectionner le titre que vous souhaitez lire dans un menu affiché puis commencer immédiatement la lecture.
Un DVD est composé de sections, appelées titres et de sous-sections, appelées chapitres.En cours d'enregistrement, un titre est créé entre le moment où vous commencez l'enregistrement et le moment où vous l'arrêtez. Les disques DVD-R/DVD-RW (en mode Vidéo) créent automatiquement des chapitres en fonction du mode d'enregistrement lorsqu'ils sont finalisés.

Étape 5 Édition d'un disque enregistré

Il est plus facile d'éditer un disque qu'une cassette vidéo traditionnelle. Le graveur prend en charge différentes fonctions d'édition, uniquement disponibles pour les DVD. À l'aide d'un menu d'édition simple, vous pouvez activer diverses fonctions d'édition, telles que supprimer, copier, renommer, verrouiller, etc., sur un titre enregistré.

Créer une liste de lecture (DVD-RAM/-RW en mode VR)

Avec ce graveur, vous pouvez créer une nouvelle liste de lecture sur le même disque et la modifier sans avoir besoin de modifier l'enregistrement original.

Étape 6 Finalisation et lecture sur d'autres composants DVD

Pour pouvoir lire votre DVD sur un autre lecteur DVD, une finalisation peut être nécessaire.
Tout d'abord, terminez toutes les opérations d'édition et d'enregistrement, puis finalisez le disque.

Utilisation d'un disque DVD-RW en mode VR

Bien que la finalisation soit généralement inutile lorsque vous lisez le disque avec un appareil compatible avec le mode VR, un disque finalisé doit être utilisé pour une lecture sur ce type d'appareils.

Utilisation d'un disque DVD-RW en mode Vidéo

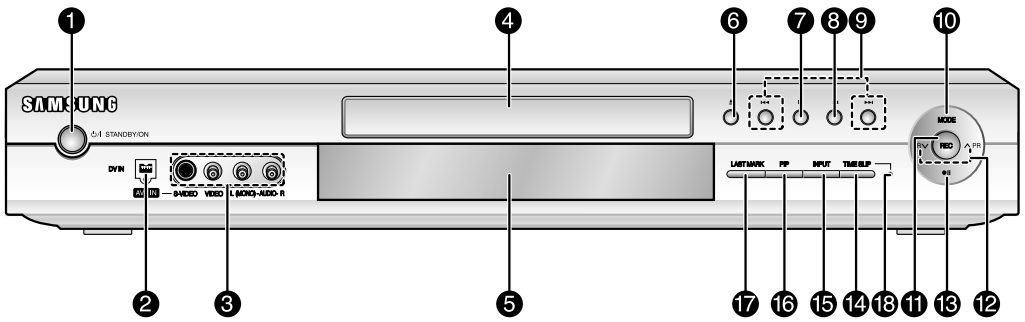
Le disque doit tout d'abord être finalisé afin de permettre la lecture sur tout autre appareil que ce graveur. Aucune opération d'édition ou d'enregistrement ne peut plus être effectuée sur le disque une fois qu'il a été finalisé.

Utilisation d'un disque DVD-R

Vous devez finaliser le disque pour pouvoir le lire sur un appareil autre que ce graveur. Vous ne pourrez plus effectuer aucune operation d'édition ou d'enregistrement une fois que le disque aura été finalisé.

Description

Panneau frontal



1. STANDBY/ON (VEILLE/ACTIVE)
Permet d'allumer et d'éteindre le graveur.

2. ENTRÉE DV
Permet de raccorder un équipement numérique externe à l'aide d'un connecteur DV.

3. ENTRÉE AV4
Permet de raccorder un équipement externe

4. PLATEAU
S'ouvre pour accueillir un disque.

5. AFFICHAGE
Affiche le statut de la lecture, le titre/ chapitre/ temps, etc.

6. OUVRIR/FERMER
Permet d'ouvrir et de refermer le plateau.

7. STOP
Permet d'arrêter la lecture du disque.

8. LECTURE/PAUSE
Permet de lire un disque ou de mettre la lecture en pause.

9. RECHERCHE
Permet d'atteindre le titre/chapitre/piste suivant ou le titre/chapitre/piste précédent.

10. MODE ENREGISTREMENT
Permet de sélectionner le mode enregistrement.

11. REC
Permet de commencer l'enregistrement.

12. PR (∨∧)
Sélectionnez les canaux TV préréglés.
Identique aux touches PROG de la télécommande.

13. REC PAUSE
Permet de mettre l'enregistrement en pause.

14. TIME SLIP
La fonction Time Slip vous permet de regarder un programme enregistré dans la fenêtre PIP au moins 10 secondes après le début de l'enregistrement. Il est ainsi possible de lire et d'enregistrer en même temps.

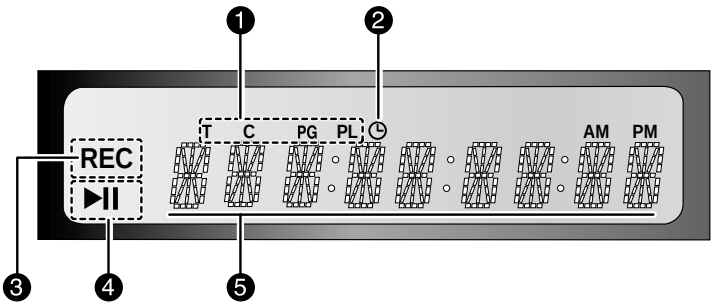
15. INPUT
Permet de sélectionner l'équipement raccordé aux entrées de ligne.

16. PIP
Permet de regarder une source externe dans la fenêtre PIP (sub) ou de surveiller la fonction Time Slip.

17. LAST MARK
Permet d'atteindre le dernier signet enregistré.

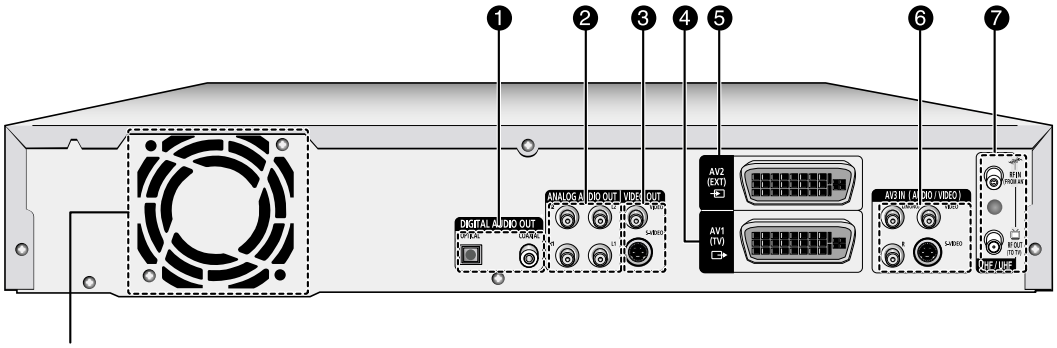
18. INDICATEUR DE TIME SLIP
La LED s'allume en vert lorsque la fonction Time Slip est activée.

Affichage du panneau frontal



1. S'allume pour indiquer les noms des sections du disque qui sont en train d'être lues.
2. S'allume pour indiquer le mode d'enregistrement programmé.
3. S'allume en mode enregistrement.
4. S'allume en mode lecture/pause.
5. Affiche le titre, le chapitre, la liste de titres ou le numéro de liste de lecture et affiche le message en cours de lecture.

Panneau arrière



Ventilateur
Le ventilateur tourne en permanence lorsque l'appareil est sous tension. Veillez à ce qu'un espace minimum de 10 cm soit laissé de chaque côté du ventilateur lorsque vous installez le produit.

1. SORTIE AUDIO NUMÉRIQUE
Permet de connecter le graveur à un amplificateur à l'aide d'un connecteur d'entrée numérique.

2. SORTIE AUDIO ANALOGIQUE
Permet de connecter l'appareil à l'entrée audio d'un équipement externe à l'aide de câbles audio.

3. SORTIE VIDÉO
Permet de connecter la sortie d'un équipement externe à l'aide d'un câble Vidéo ou S-Vidéo.

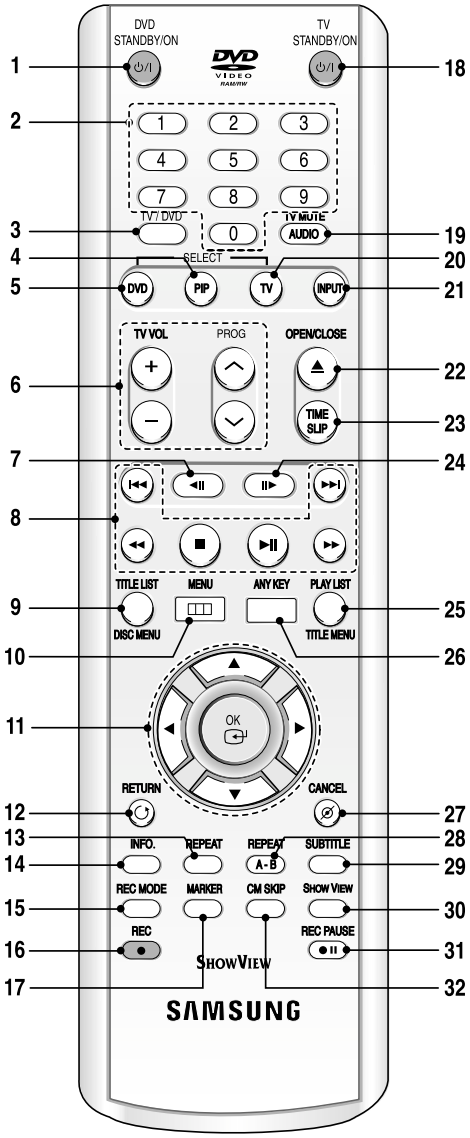
4. SORTIE PERITEL AV1(TV)

5. ENTRÉE PERITEL AV2(EXT)

6. ENTRÉE AV3 (AUDIO/VIDEO)
Permet de connecter la sortie d'un équipement externe à l'aide d'un câble audio/vidéo ou S-Vidéo.

7. VHF/UHF
Permet de connecter les cables d'antenne.

Télécommande



1. Touche DVD STANDBY/ON

2. Touches numériques

3. Touche TV/DVD

4. Touche PIP
Utilisez cette touche pour regarder un sous-programme dans l'écran PIP tout en regardant le programme diffusé sur l'écran principal.

5. Touche DVD
Appuyez sur cette touche lorsque vous utilisez un DVD.

6. Touches de contrôle du téléviseur
- Touche TV VOL
  Ajustement du volume du téléviseur
- Touche PROG
  Vous permet de programmer un ordre particulier. Identiques aux touches PR de la façade avant.

7. Touche REVERSE STEP
Chaque pression exercée sur cette touche ramènera la lecture à un cadre en arrière.

8. Touches liées à la lecture
Search, Skip, Stop, Play/Pause

9. Touche Menu LISTE DES TITRES/DISQUE
Utilisez cette touche pour entrer dans le menu Voir la liste des enregistrements/Disque.

10. Touche MENU
Ouvre le menu de configuration du graveur de DVD.

11. Touches OK/DIRECTION
(touches HAUT/BAS ou GAUCHE/DROITE)
Cette touche fonctionne comme un commutateur de changement.

12. Touche RETURN
Permet de revenir au menu précédent.

13. Touche REPEAT
Permet de répéter la lecture d'un titre, d'un chapitre, d'une piste ou d'un disque.

14. Touche INFO
Permet d'afficher les paramètres actuels ou le statut du disque.

15. Touche REC MODE
Permet d'afficher le statut de l'enregistrement.

16. Touche REC
Utilisez cette touche pour effectuer des enregistrements sur des disques DVD-RAM/-RW/-R.

17. Touche MARKER
Utilisez cette touche pour mettre une séquence en signet en cours de lecture.

18. Touche TV STANDBY/ON

19. Touche AUDIO/TV MUTE
Utilisez cette touche pour accéder aux diverses fonctions audio d'un disque (mode DVD). Cette touche permet d'activer le mode Sound Mute. (mode TV)

20. Touche TV
Appuyez sur cette touche pour faire fonctionner le téléviseur.

21. Touche INPUT
Permet de sélectionner le signal d'entrée de ligne d'un mode d'entrée externe (entrée de ligne ou de tuner)

22. Touche OPEN/CLOSE
Permet d'ouvrir et de refermer le plateau.

23. Touche TIME SLIP
La fonction Time Slip vous permet de regarder un programme enregistré dans la fenêtre PIP au moins 10 secondes après le début de l'enregistrement. Il est ainsi possible de lire et d'enregistrer en même temps.

24. Touche FORWARD STEP
Chaque pression exercée sur cette touche ramènera la lecture à un cadre en avant.

25. Touche PLAY LIST/TITLE MENU
Utilisez cette touche pour revenir au menu Titre ou pour visualiser la liste des fichiers enregistrés.

26. Touche ANYKEY
Utilisez cette touche pour visualiser le statut du disque en train d'être lu.

27. Touche CANCEL

28. Touche REPEAT(A-B)
Utilisez cette touche pour répéter la lecture entre un point A et un point B du disque.

29. Touche SUBTITLE
Appuyez sur cette touche pour changer la langue des sous-titres du DVD.

30. Touche SHOWVIEW
Appuyez pour effectuer un enregistrement par minuterie d'un programme en saisissant le numéro ShowView des programmes.

31. Touche REC PAUSE
Utilisez cette touche pour mettre l'enregistrement en pause.

32. Touche CM SKIP
Lorsqu'un programme enregistré sur un DVD-RAM, un DVD-RW, un DVD-R ou un disque DVD-Video est lu, l'unité peut être réglée automatiquement pour sauter une portion du programme.

Connexion et Configuration

Cette section implique diverses méthodes de raccordement du lecteur de DVD aux autres composants externes et nécessite des modes de configuration initiale.

Aperçu rapide 14
Étape 1 : Déballage 15
Étape 2 : Branchement d'un câble PERITEL 15
Étape 3 : Autre type de branchement du câble de sortie Vidéo 17
Étape 4 : Autre type de branchement du câble de sortie Audio 18
Étape 5 : Branchement à la prise d'entrée DV, AV3, AV4.....20
Étape 6 : Préparation de la télécommande.....21

Aperçu rapide

Ce guide vous donne un aperçu rapide qui vous apportera suffisamment d'informations pour commencer à utiliser le graveur.

Étape 1 : Déballage

▼

Étape 2 : Branchement d'un câble PERITEL

▼

Étape 3 : Autre type de branchement du câble de sortie Vidéo

▼

Étape 4 : Autre type de branchement du câble de sortie Audio

▼

Étape 5 : Branchement à la prise d'entrée DV, AV3, AV4

▼

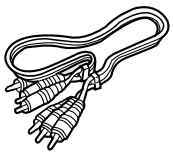
Étape 6 : Préparation de la télécommande

- ***Remarque à l'attention de l'installateur d'un système de télévision par câble :*** ce rappel a pour but d'attirer l'attention de l'installateur d'un système de télévision par câble sur l'Article 820-40 du Code national de l'électricité (Section 54 du Code canadien de l'électricité, Partie I), qui donne des consignes relatives à la mise à la terre et, plus particulièrement, spécifie que la mise à la terre du câble doit être connectée au système de mise à la terre du bâtiment aussi près du point d'entrée du câble que possible.

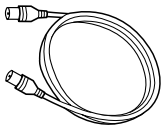
Étape 1 : Déballage

Accessoires

Vérifiez que les accessoires suivants ont bien été livrés avec l'appareil.



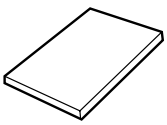
Câble Vidéo/Audio



Câble RF pour téléviseur

Télécommande

Piles pour la télécommande (Type AAA)



Manuel de l'utilisateur

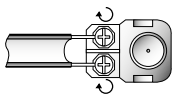
Étape 2 : Branchement d'un câble PERITEL

Il existe plusieurs manière de connecter votre graveur de DVD. Sélectionnez parmi les branchements suivants celui qui vous convient le mieux.

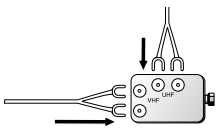
- Méthode 1 : Antenne + Graveur DVD + TV
- Méthode 2 : Antenne + magnétoscope/récepteur satellite/boîte de jonction + Graveur DVD + TV
- Méthode 3 : Antenne + Graveur DVD + boîtier décodeur externe + TV

Remarque

- Si vous utilisez une antenne de télévision dotée d'une antenne souple en T de 300 ohms, utilisez un connecteur d'antenne extérieur (adaptateur 300-75 ohms : non fourni) pour connecter l'antenne au graveur de DVD.



- Si vous disposez de deux antennes séparées (une VHP et l'autre UHF), utilisez un multiplexeur-adaptateur UHF/VHF (disponible dans la plupart des magasins d'électronique) pour connecter l'antenne au graveur de DVD.



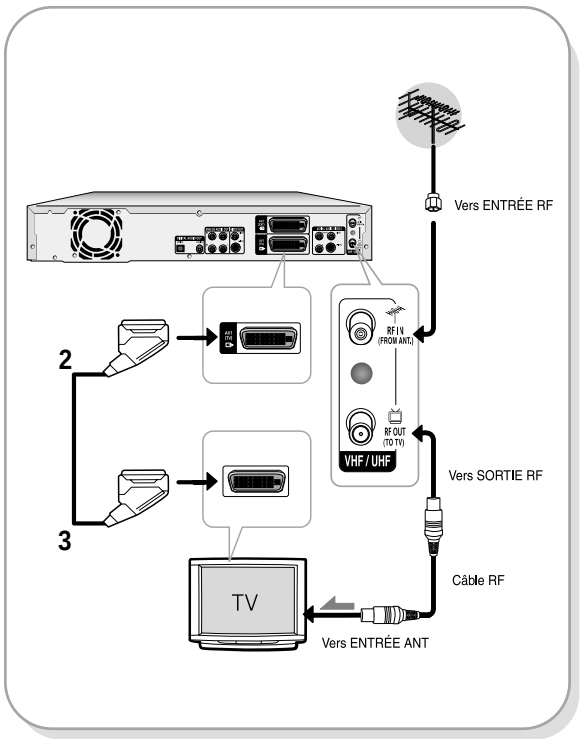
- Le connecteur de la sortie RF VHF/UHF de ce produit n'envoie que les signaux reçus à travers l'antenne. Il n'envoie aucun signal de sortie Audio/ vidéo. Vous devez connecter des câbles audio/vidéo pour pouvoir voir la Vidéo sur cet appareil. (c.-à-d., la lecture du DVD)

Méthode 1 : Antenne + Graveur DVD + TV

Vous pouvez brancher votre Graveur DVD au téléviseur à l'aide du câble PERITEL si l'entrée adaptée du téléviseur est disponible. Vous pouvez ainsi :

- Obtenir une meilleure qualité de son et d'images
- Simplifier la procédure de paramétrage de votre Graveur DVD

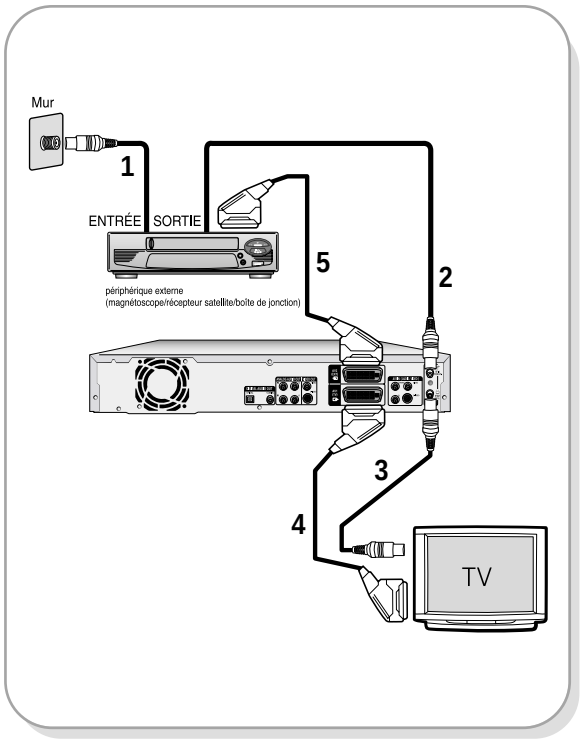
1. Branchez le câble RF comme indiqué.
2. Branchez une extrémité du câble PERITEL sur la prise AV1 à l'arrière du Graveur DVD.
3. Branchez l'autre extrémité sur le connecteur adapté du téléviseur.



Remarque

- Indifféremment du type de branchement choisi, vous devez toujours brancher le câble RF fourni. Sans cela, aucune image ne sera visible à l'écran lorsque le Décodeur DVD est éteint.
- Assurez-vous que le téléviseur et le Graveur DVD sont éteints avant de brancher les câbles.
- Si vous souhaitez enregistrer un canal lorsque vous en regardez un autre sur l'écran du téléviseur, appuyez sur la touche TV/DVD.

Méthode 2 : Antenne + magnétoscope/récepteur satellite/boîte de jonction + Graveur DVD + TV

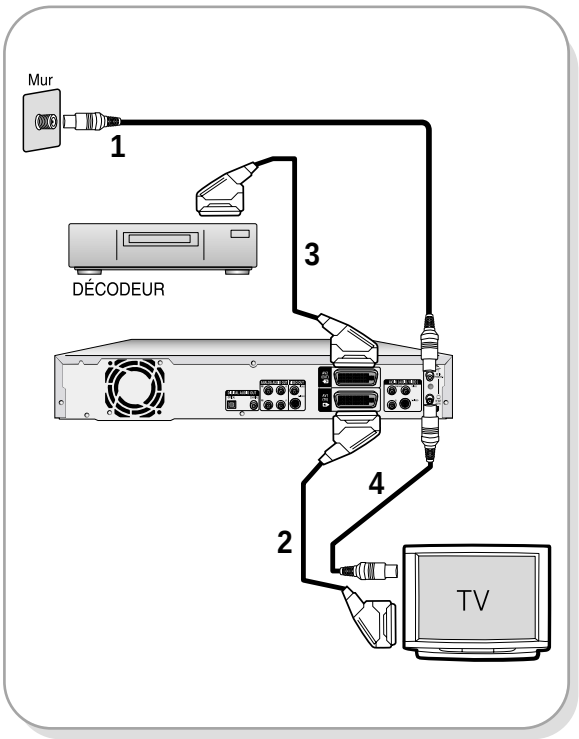


Avant d'effectuer ou de changer des branchements au niveau de la façade arrière, assurez-vous que tous les composants sont éteints et débranchés de la prise murale.

1. Branchez le câble de l'antenne/prise câble TV sur l'entrée d'antenne de votre Magnétoscope/récepteur satellite/boîte de jonction.
2. Branchez la sortie d'antenne de votre Magnétoscope/récepteur satellite/boîte de jonction sur ANTENNA IN du Graveur DVD à l'aide du câble d'antenne.
3. Utilisez un autre câble d'antenne RF pour brancher ANTENNA OUT du Graveur DVD à l'entrée d'antenne de votre téléviseur.
4. Branchez le connecteur AV1 du Graveur DVD sur le connecteur SCART AV du téléviseur à l'aide du câble PERITEL.
5. Branchez le connecteur AV2 sur un connecteur SCART AV sur le Magnétoscop/récepteur satellite/boîte de jonction.
6. Paramétrez "Sortie AV1" en utilisant le menu à l'écran. Reportez-vous page 29.

Méthode 3 : Antenne + Graveur DVD + boîtier décodeur externe + TV

Si vous branchez un boîtier décodeur externe au graveur DVD, vous pouvez enregistrer des canaux brouillés reçus grâce au syntoniseur TV intégré dans le Graveur DVD.



1. Branchez les câbles de l'antenne RF comme indiqué.
2. Branchez le connecteur AV1 de ce graveur sur le connecteur SCART AV du téléviseur à l'aide d'un câble PERITEL.
3. Branchez le connecteur AV2 sur un connecteur PERITEL AV sur le boîtier décodeur.
4. Paramétrez la fonction de décodage du canal en utilisant le menu à l'écran. Reportez-vous page 27.

Étape 3 : Autre type de branchement du câble de sortie Vidéo

Il y a différentes manières d'émettre un signal vidéo sans utiliser des câbles péritel. Sélectionnez parmi les branchements vidéo suivants celui qui vous convient le mieux.

- **Méthode 1 :** Branchement à une prise de sortie Composite Video
- **Méthode 2 :** Branchement à une prise de sortie S-video

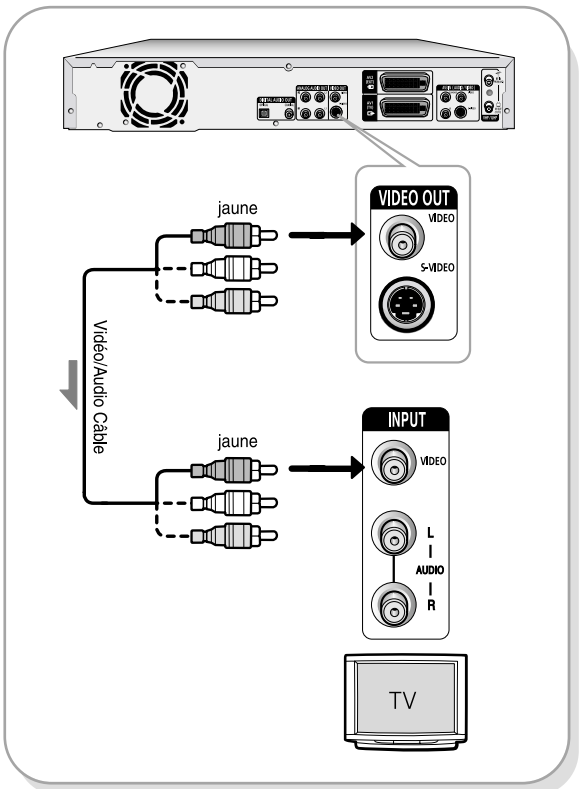
Modes Sortie S-Video

- La sortie S-Video est uniquement disponible si votre téléviseur supporte l'entrée S-Video. Si la sortie S-Video ne fonctionne pas, vérifiez les branchements du téléviseur et les paramétrages de la sélection d'entrée du téléviseur. (Pour des informations concernant le branchement à un téléviseur, voir pages 15 à 16.)

Méthode 1 : Branchement à une prise de sortie Composite Video

Connectez un câble (jaune) vidéo entre le connecteur SORTIE (jaune) VIDÉO du graveur DVD et le connecteur d' ENTRÉE (jaune) VIDÉO du téléviseur (ou amplificateur AV).

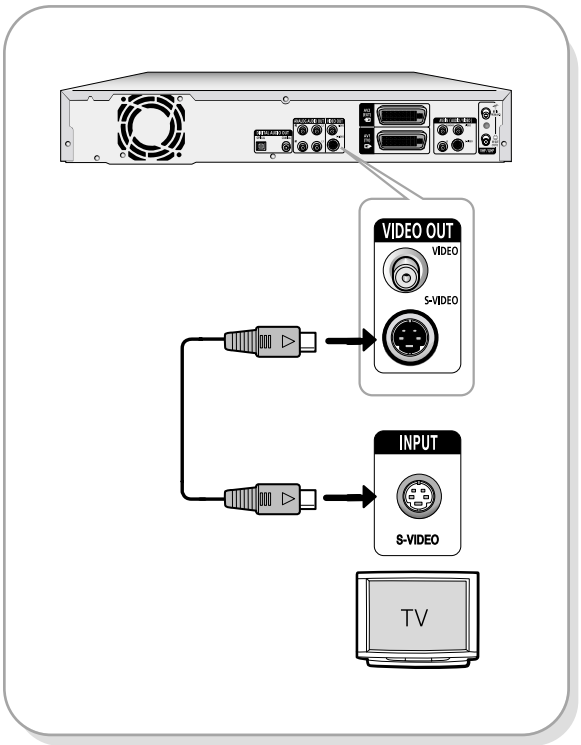
- Vous profiterez d'images de qualité régulière.
- Connectez des câbles audio (blanc et rouge) entre les connecteurs de SORTIE AUDIO ANALOGIQUE du graveur DVD et les connecteurs d'ENTRÉE AUDIO du téléviseur (ou amplificateur AV). (Voir page 18).



Méthode 2 : Branchement à une prise de sortie S-video

Connectez un câble S-vidéo (non fourni) entre le connecteur de SORTIE S-VIDÉO du graveur DVD et le connecteur d'ENTRÊE S-VIDÉO du téléviseur (ou amplificateur AV).

- Vous profiterez alors d'images de haute qualité. La S-Vidéo sépare les éléments des images en signaux noir et blanc (Y) et en signaux couleurs (C) pour reproduire des images plus nettes que ne peut le faire le mode d'entrée vidéo normal.



Étape 4 : Autre type de branchement du câble de sortie Audio

Il y a différentes manières d'émettre un signal audio sans utiliser des câbles péritel. Choisissez ci-dessous la connexion audio qui correspond le mieux à votre configuration matérielle.

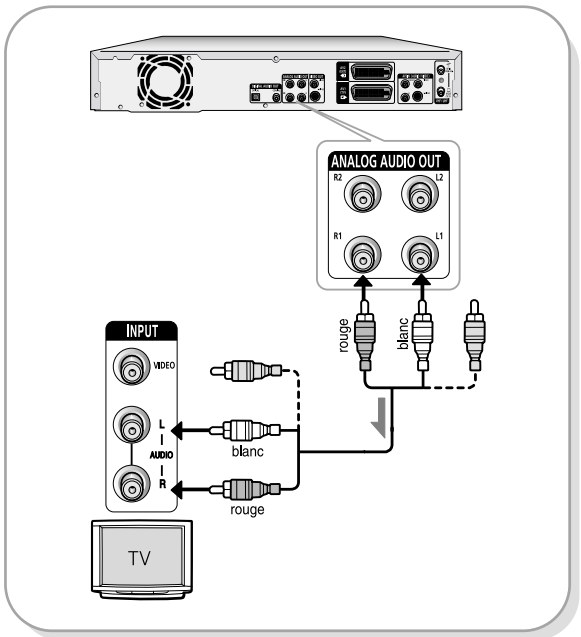
- **Méthode 1 :** Connexion à votre téléviseur
- **Méthode 2 :** Branchement à un amplificateur stéréo à l'aide de prises de sortie analogique
- **Méthode 3 :** Branchement à un amplificateur AV à l'aide d'une prise de sortie numérique

Fabriqué en vertu d'une licence accordée par les Laboratoires Dolby. "Dolby" et le symbole du double D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.

"DTS" and "DTS Digital Out" are trademarks of Digital Theater Systems, Inc.

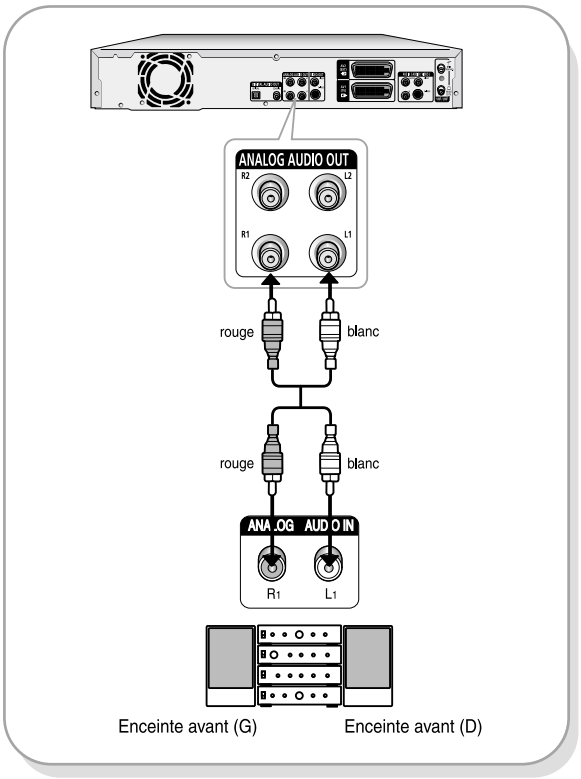
Méthode 1 : Connexion à votre téléviseur

Ce type de connexion utilise les haut-parleurs de votre téléviseur.



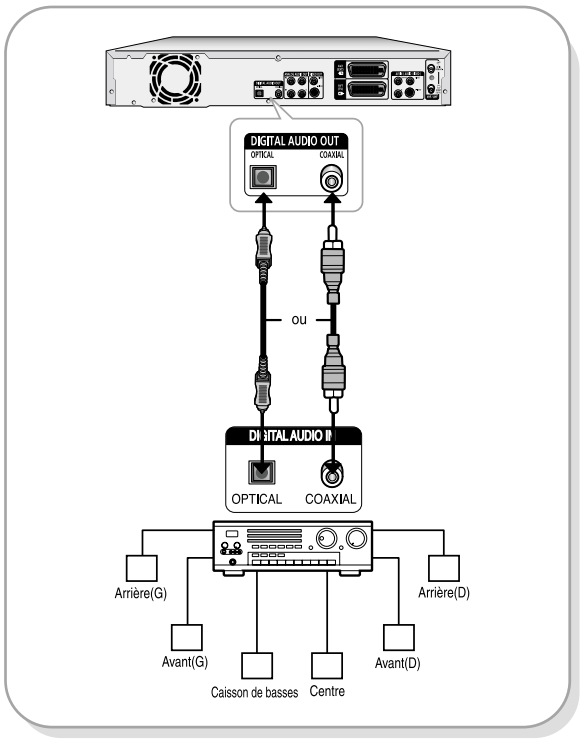
Méthode 2 : Branchement à un amplificateur stéréo à l'aide de prises de sortie analogique

Si votre amplificateur ne possède que des connecteurs d'entrée audio (D et G), utilisez les connecteurs d'entrée audio analogique.



Méthode 3: Branchement à un amplificateur AV à l'aide d'une prise de sortie numérique

Si votre amplificateur ne possède qu'un décodeur Dolby Digital, MPEG2 ou DTS et un connecteur d'entrée digitale, utilisez cette connexion. Pour profiter d'une qualité de son Dolby Digital, MPEG2 ou DTS, vous devrez modifier la configuration audio. (Cf. page 31)



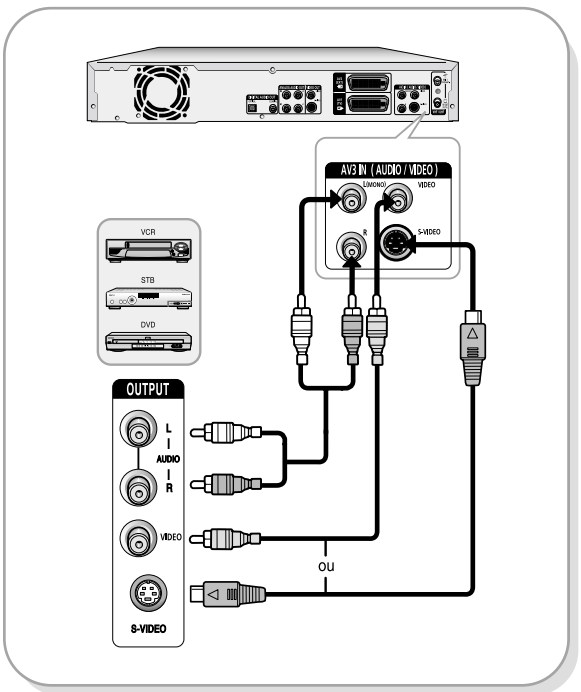
Étape 5 : Branchement à la prise d'entrée DV, AV3, AV4

Ceci vous permet de connecter votre graveur DVD à des sources externes de contenu audio et vidéo, que vous pouvez alors visionner ou enregistrer.

- **Méthode 1 :** Branchement d'un Magnétoscope, un Décodeur ou un lecteur DVD aux prises d'entrée AV3
- **Méthode 2 :** Branchement d'un caméscope aux prises d'entrée AV4
- **Méthode 3 :** Connexion d'un caméscope au connecteur DV IN

Méthode 1 : Branchement d'un Magnétoscope, un Décodeur ou un lecteur DVD aux prises d'entrée AV3

Branchement d'un magnétoscope ou d'un périphérique externe sur les prises AV3 IN du graveur DVD.
Vous pouvez enregistrer à partir d'une source externe connectée (magnétoscope, décodeur ou lecteur DVD).

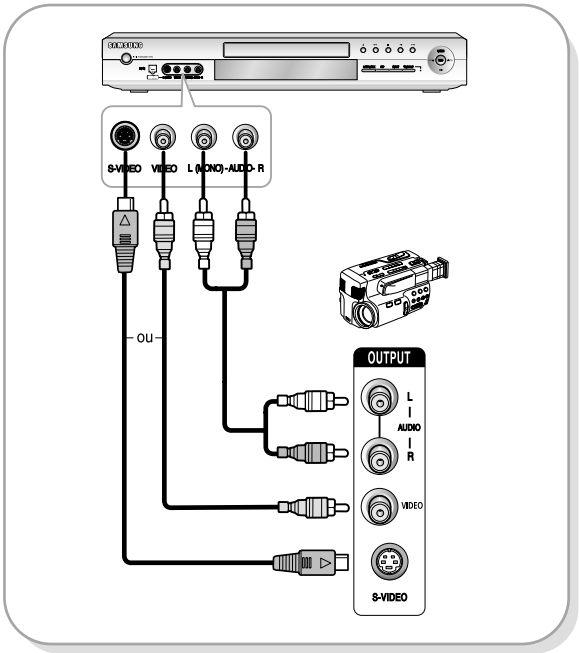


Remarque

- Vous pouvez aussi utiliser les connecteurs AV4 IN du panneau frontal du graveur DVD.
- Lorsque les connecteurs S-Vidéo et Vidéo sont tous les deux connectés, le connecteur S-Vidéo a priorité.
- La sélection AV IN se fait automatiquement.
- Des contenus protégés contre la copie ne pourront pas être enregistrés.

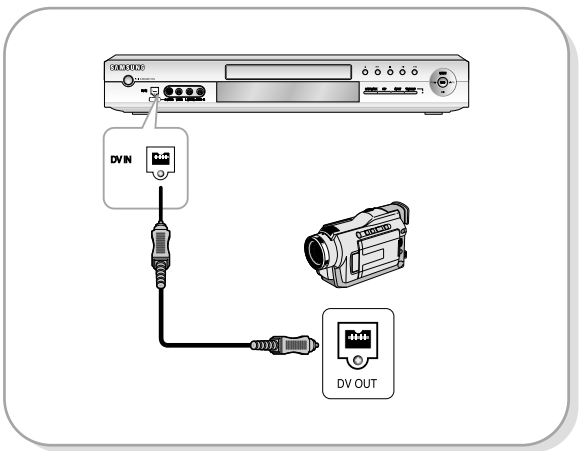
Méthode 2 : Branchement d'un Caméscope aux prises d'entrée AV4

Vous pouvez aussi utiliser les connecteurs AV4 IN du panneau frontal du graveur DVD. Vous pouvez enregistrer à partir d'une source connectée.
Lorsqu'une source est connectée à la AV4 pendant que vous regardez un programme télévisé, l'entrée sera automatiquement basculée vers la AV4.



Méthode 3 : Connexion d'un caméscope au connecteur DV IN

Si votre caméscope possède un connecteur de sortie DV, raccordez-le au connecteur d'entrée DV du graveur DVD. Avec les DV, seuls des connecteurs d'entrée peuvent être utilisés.



Étape 6 : Préparation de la télécommande

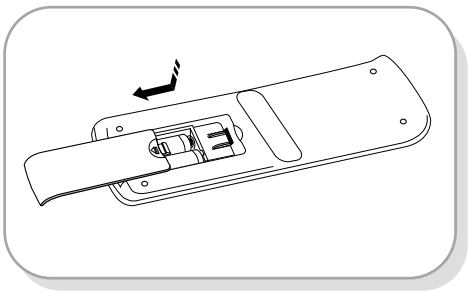
Insérer les piles dans la télécommande

- Ouvrir le couvercle du compartiment à piles à l'arrière de la télécommande.
- Insérer deux piles LR03. Assurez-vous de bien respecter les polarités (+ et -).
- Refermer le couvercle.

Si la télécommande ne fonctionne pas correctement:

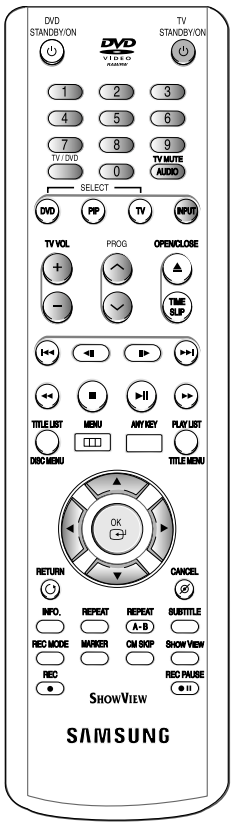
- Vérifiez les polarités + - des piles (piles sèches)
- Vérifiez si les piles ne sont pas déchargées.
- Assurez-vous qu'aucun obstacle ne vienne interférer avec le signal de la télécommande.
- Vérifiez s'il se trouve un éclairage au tube fluorescent à proximité.

Jeter les piles en respectant la réglementation locale sur l'environnement. Ne pas les mettre dans une poubelle ménagère.



Préparation de la télécommande

La télécommande de votre graveur DVD fonctionne avec des téléviseurs Samsung et des marques compatibles.



Pour savoir si votre téléviseur est compatible, suivez les instructions ci-dessous.

1. Allumez votre téléviseur.
2. Orientez la télécommande vers le téléviseur.
3. Maintenez la touche TV STANDBY/ON enfoncée et saisissez le code à deux chiffres correspondant à la marque de votre téléviseur en appuyant sur les touches numériques appropriées.

Controllable TV Codes

MARQUE	TOUCHE
BLAUPUNKT	TV STANDBY/ON +71
AIWA	TV STANDBY/ON +82
ANAM	TV STANDBY/ON +10,+11,+12,+13,+14,+15,+16,+17,+18
BANG & OLUFSON	TV STANDBY/ON +57
BRANDT	TV STANDBY/ON +73
BRIONVEGA	TV STANDBY/ON +57
CGE	TV STANDBY/ON +52
CONTINENTAL EDISON	TV STANDBY/ON +75
DAEWOO	TV STANDBY/ON +19, +20,+23,+24,+25,+26,+27, +28,+29,+30,+31,+32,+33,+34
EMESON	TV STANDBY/ON +64
FERGUSON	TV STANDBY/ON +73
FINLUX	TV STANDBY/ON +06,+49,+57
FORMENTI	TV STANDBY/ON +57
FUJITSU	TV STANDBY/ON +84
GRADIENTE	TV STANDBY/ON +70
GRUNDIG	TV STANDBY/ON +49,+52,+71
HITACHI	TV STANDBY/ON +60,+72,+73,+75
IMPERIAL	TV STANDBY/ON +52
JVC	TV STANDBY/ON +61,+79
LG	TV STANDBY/ON +06,+19,+20,+21,+22,+78
LOEWE	TV STANDBY/ON +06,+69
LOEWE OPTA	TV STANDBY/ON +06,+57
MAGNAVOX	TV STANDBY/ON +40
METS	TV STANDBY/ON +57
MITSUBISHI	TV STANDBY/ON +06,+48,+62,+65
MIVAR	TV STANDBY/ON +52,+77
NEC	TV STANDBY/ON +83
NEWSAN	TV STANDBY/ON +68
NOBLEX	TV STANDBY/ON +66
NOKIA	TV STANDBY/ON +74
NORDMENDE	TV STANDBY/ON +72,+73,+75
PANASONIC	TV STANDBY/ON +53,+54,+74,+75
PHILIPS	TV STANDBY/ON +06,+55,+56,+57
PHONOLA	TV STANDBY/ON +06,+56,+57
PIONEER	TV STANDBY/ON +58,+59,+73,+74
RADIOLA	TV STANDBY/ON +06,+56
RADIOMARELLI	TV STANDBY/ON +57
RCA	TV STANDBY/ON +45,+46
REX	TV STANDBY/ON +74
SABA	TV STANDBY/ON +57,+72,+73,+74,+75
SALORA	TV STANDBY/ON +74
SAMSUNG	TV STANDBY/ON +01,+02,+03,+04,+05,+06,+07,+08,+09
SANYO	TV STANDBY/ON +41,+42,+43,+44,+48
SCHNEIDER	TV STANDBY/ON +6
SELECO	TV STANDBY/ON +74
SHARP	TV STANDBY/ON +36,+37,+38,+39,+48
SIMENS	TV STANDBY/ON +71
SINGER	TV STANDBY/ON +57
SINUDYNE	TV STANDBY/ON +57
SONY	TV STANDBY/ON +35,+48
TELEAVA	TV STANDBY/ON +73
TELEFUNKEN	TV STANDBY/ON +67,+73,+75,+76
THOMSON	TV STANDBY/ON +72,+73,+75
THOMSON ASIA	TV STANDBY/ON +80,+81
TOSHIBA	TV STANDBY/ON +47,+48,+49,+50,+51,+52
WEGA	TV STANDBY/ON +57
YOKO	TV STANDBY/ON +6
ZENITH	TV STANDBY/ON +63

Résultat : Si votre téléviseur est compatible avec la télécommande il va s'éteindre. Il est à présent programmé pour fonctionner avec la télécommande.

Remarque

- Si plusieurs codes sont indiqués pour la marque de votre téléviseur, essayez-les jusqu'à ce que vous trouviez celui qui fonctionne.
- Si vous remplacez les piles dans la télécommande, n'oubliez pas de reconfigurer le code de marque.

Vous pouvez ensuite contrôler le téléviseur en utilisant les touches suivantes.

Touche	Fonction
TV STANDBY/ON	Utilisée pour allumer et éteindre le téléviseur.
INPUT	Utilisée pour sélectionner une source externe.
TV VOL + ou -	Utilisée pour régler le volume du téléviseur.
PROG (∧ ou ∨)	Utilisée pour sélectionner le canal que vous souhaitez.
TV MUTE	Utilisée pour activer et désactiver le son.

Remarque

- Les différentes fonctions ne fonctionnent pas nécessairement sur tous les téléviseurs. Si vous rencontrez des problèmes, faites fonctionner le téléviseur directement.

Configuration du système

Navigation menu à l'écran 23
Brancher & Paramétrage automatique 24
Réglage de l'heure 25
Installation Auto 26
Installation Manuelle 27
Réglage de la durée de la fonction CM Skip (saut) ..28
Paramétrage des Options NICAM 29
Paramétrage des Options Prise Péritel 29
Paramétrage des caractéristiques de langue.....30
Paramétrage des Options Audio.....31
Paramétrage des Options d'affichage (Vidéo) ...32
Paramétrage du Contrôle parental 33

Navigation menu à l'écran

Les menus à l'écran vous permettent d'activer ou de désactiver différentes fonctions de votre Graveur DVD. Utilisez les touches suivantes pour ouvrir et naviguer dans les menus à l'écran.

1 Touche MENU
Appuyez sur cette touche sur la télécommande lorsque le Graveur DVD est en mode Stop ou Lecture pour ouvrir le MENU PRINCIPAL à l'écran. Vous pouvez quitter le MENU à l'écran.

2 Haut/Bas et Gauche/Droite
Utilisez ces touches pour déplacer la barre de sélection haut/bas et gauche/droite pour changer parmi les options du menu.

3 Touche OK
Appuyez sur cette touche de la télécommande pour confirmer tout nouveau paramétrage.

4 Touche REVENIR
Appuyez sur cette touche de la télécommande pour revenir au dernier écran de MENU affiché.

Brancher & Paramétrage automatique

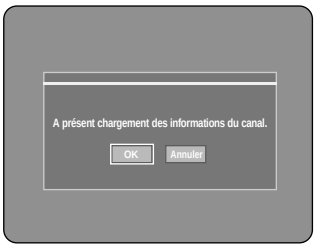
Votre Graveur DVD se paramètre automatique lorsqu'il est branché pour la première fois. Les stations TV et l'horloge sont conservées dans la mémoire. Le processus prend quelques minutes. Votre Graveur DVD est ensuite prêt à être utilisé.

1 **Branchez le câble RF comme indiqué page 15.**
(Branchement de votre Graveur DVD au téléviseur à l'aide du Câble RF)

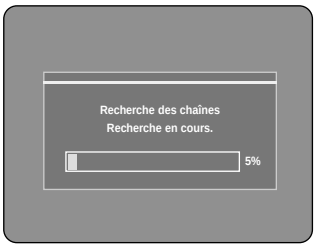
2 **Branchez le Graveur DVD.**

3 **Appuyez sur une touche Numérique pour sélectionner la langue.**

4 **Démarrez le paramétrage automatique.**



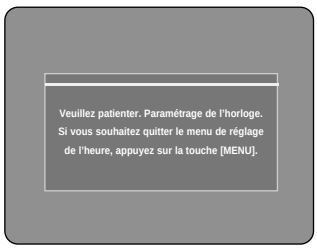
5 **Le balayage automatique de canaux démarre.**



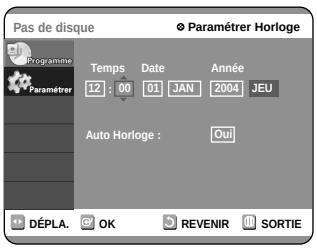
• Le nombre de stations automatiquement enregistré par le Graveur DVD dépend du nombre de stations qu'il a trouvé.

6 **La fonction ACS (Réglage automatique de l'heure) démarrera automatiquement lorsque la Recherche automatique des chaînes sera terminée. Si vous souhaitez annuler le réglage automatique, appuyez sur la touche OK.**

7 **Attendez jusqu'à ce que la date et l'heure actuelles s'affichent automatiquement. Si vous souhaitez quitter le Paramétrage automatique de l'horloge, appuyez sur la touche MENU.**



8 **Vérifiez la date et l'heure.**



• si elles sont : Correctes, appuyez sur OK, la date et l'heure seront enregistrées.
• si elles sont : Incorrectes, saisissez l'Heure, la Date et l'Année correctes à l'aide des touches de navigation ▼▲◄► ou de la touche numérique. Appuyez sur OK, la date et l'heure seront enregistrées. Lorsque vous devez changer le paramétrage de l'horloge, vous pouvez effectuer le paramétrage manuellement. (voir page 25)

Remarque

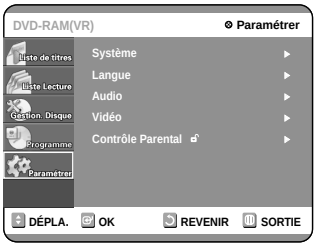
- A présent, le Graveur DVD est prêt à être utilisé. La fonction pour "Plug & Auto Set Up" est déjà fixée. Si vous souhaitez la changer, vous pouvez le faire en Préréglant les Stations dans le menu de l'affichage à l'écran "Paramétrage Manuel". (voir page 27)

Réglage de l'heure

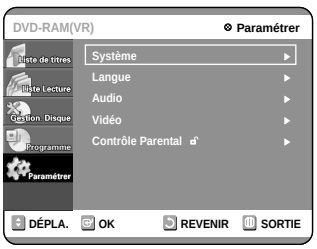
Ce menu est utilisé pour régler l'heure actuelle. Vous devez régler l'heure pour pouvoir utiliser l'enregistrement programmé.

1 **L'appareil étant en mode Stop, appuyez sur la touche MENU.**

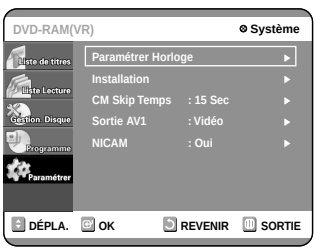
2 **A l'aide des touches ▼▲ , déplacez la barre de sélection sur "Paramétrer" et appuyez ensuite sur OK pour sélectionner.**



3 **Sélectionnez "Système" à l'aide des touches ▼▲ , puis appuyez sur la touche ▶ ou OK.**

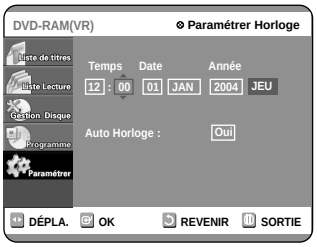


4 **Sélectionnez "Paramétrer Horloge" à l'aide des touches ▼▲, puis appuyez sur la touche ▶ ou OK.**



5 **Utilisez les touches de navigation ▼▲◀▶ pour saisir l'Heure, la Date et l'Année. Utilisez la touche numérique pour saisir directement les données de l'horloge.**

6 **Paramétrez l'Horloge automatique sur "Oui" ou "Non" à l'aide de la touche ▲▼.**



7 **Appuyez sur la touche OK: la date et l'heure sont alors enregistrées.**
Si vous n'appuyez pas sur la touche OK, ces données ne seront pas sauvegardées.

Remarque

- L'antenne doit être branchée pour paramétrer l'Horloge automatique.
  Voir page 15 Branchements.
- Auto Horloge : L'enregistreur règle l'heure automatiquement en recherchant un canal comportant un signal horaire.

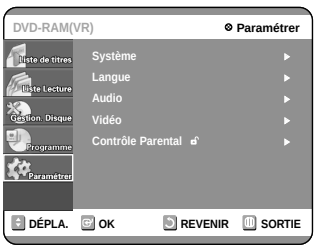
Installation Auto

Cette fonction vous permet de régler manuellement la bande de syntonisation de l'enregistreur DVD sur Antenne ou Câble, selon le dispositif connecté au connecteur d'entrée de la prise d'antenne lors de la configuration initiale.

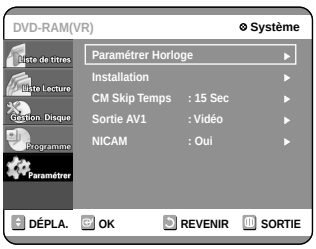
1 **L'appareil étant en mode Stop, appuyez sur la touche MENU.**

2 **A l'aide des touches ▼▲ , déplacez la barre de sélection sur "Paramétrer" et appuyez ensuite sur OK pour sélectionner.**

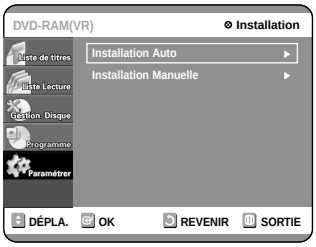
3 **Sélectionnez "Système" à l'aide des touches ▼▲ , puis appuyez sur la touche ▶ ou OK.**



4 **Sélectionnez "Installation" à l'aide des touches ▼▲ , puis appuyez sur la touche ▶ ou OK.**



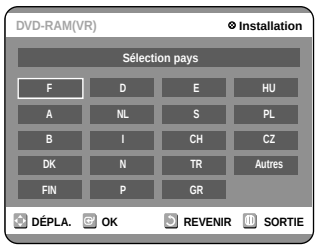
5 **Déplacez la croix de sélection sur "Installation Auto" et appuyez ensuite sur la touche ▶ our sélectionner parmi les options suivantes:**



6 **Appuyez sur OK pour poursuivre. Si vous souhaitez quitter, appuyez sur la touche MENU.**

7 **Appuyez sur les touches ▼▲◀▶ pour sélectionner votre "Pays".**

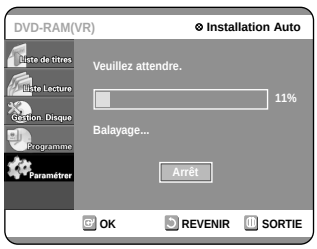
• Le Graveur DVD recherche les stations selon une liste de préférences préréglée correspondant au pays que vous avez sélectionné.



Reportez-vous au tableau suivant lorsque vous sélectionnez votre pays.

F(France)	D(Deutschland)	E(Spain)	HU(Hungary)
A(Austria)	NL(Netherlands)	S(Sweden)	PL(Poland)
B(Belgium)	I(Italy)	CH(Swiss)	CZ (Czech)
DK(Denmark)	N(Norway)	TR(Turkey)	Autres
FIN(Finland)	P(Portugal)	GR(Greece)	

8 **Le balayage de canaux démarre. Sélectionnez "Arrêt" à l'aide de la touche OK pour quitter.**



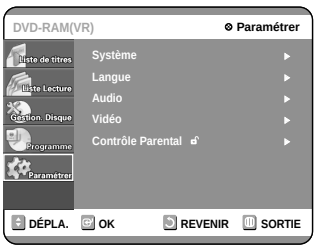
Installation Manuelle

Vous pouvez mémoriser des chaînes que la Recherche automatique des chaînes n'a pas pris en compte. Vous pouvez également supprimer une chaîne qui ne vous intéresse pas.

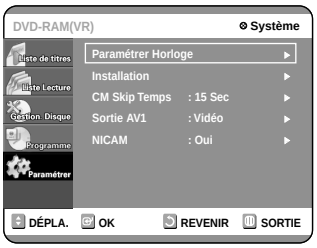
1 **L'appareil étant en mode Stop, appuyez sur la touche MENU.**

2 **A l'aide des touches ▼▲ , déplacez la barre de sélection sur "Paramétrer" et appuyez ensuite sur OK pour sélectionner.**

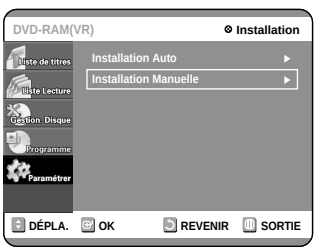
3 **Sélectionnez "Système" à l'aide des touches ▼▲ , puis appuyez sur la touche ► ou OK.**



4 **Sélectionnez "Installation" à l'aide des touches ▼▲ , puis appuyez sur la touche ► ou OK.**

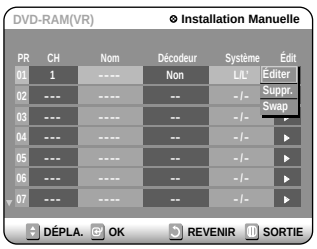


5 **Déplacez la barre de sélection sur "Installation Manuelle" et appuyez sur OK pour sélectionner.**

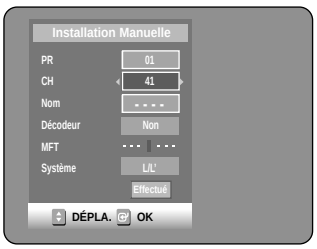


6 **Appuyez sur les touches ▼▲ pour sélectionner un PR (programme) que vous souhaitez éditer, supprimer ou permuter. Appuyez ensuite sur la touche OK.**

7 **Sélectionner Editer, Suppr. ou Permuter.**



• **Dans le cas de Editer** : vous pouvez ajouter ou éditer un PR(programme)



- CH : Réglez le canal à l'aide des touches ◄► ou des touches numériques.
- Décodeur : Si vous paramétrez activé, vous pouvez enregistrer des canaux brouillés en utilisant un boîtier décodeur externe. Avant de paramétrer activé, reportez-vous au branchement d'un boîtier décodeur externe à la page 18.
- MFT : Vous pouvez mieux régler la fréquence du canal en utilisant la touches ◄►.
- Nom : L'affichage du nom de la station est automatiquement détecté en signal de diffusion. S'il n'est pas détecté, vous pouvez éditer le nom en utilisant les touches ▼▲◄►.

• **Dans le cas de Suppr.** : l'information relative au canal du PR (programme) sélectionné est supprimée.

• **Dans le cas de Permuter** : Vous pouvez permuter les informations de canal de deux PR(programmes). Par exemple, si vous souhaitez permuter PR2 et PR5, sélectionnez permuter en PR2 et appuyez ensuite sur la touche OK ou la touche ► en PR5.

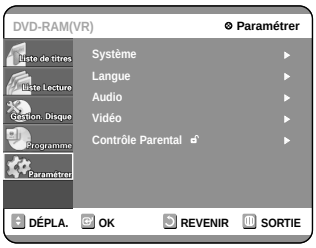
Réglage de la durée de la fonction CM Skip (saut)

Lorsqu'un programme enregistré sur un DVD-RAM, un DVD-RW, un DVD-R ou un disque DVD-Vidéo est lu, l'appareil peut être réglée automatiquement pour sauter une portion du programme. Le programme peut alors être lu à partir d'un point situé au-delà de la durée de la fonction CM Skip (saut). Si la touche CM Skip est enfoncée pendant la lecture d'un disque DVD, une fonction de saut instantané est déclenchée.

1 **L'appareil étant en mode Stop, appuyez sur la touche MENU de la télécommande.**

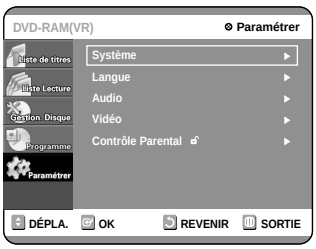
2 **Sélectionnez "Paramétrer" à l'aide des touches ▲▼, puis appuyez sur la touche ► ou OK.**

Vous ne pouvez pas utiliser les fonctions de configuration en cours de lecture.



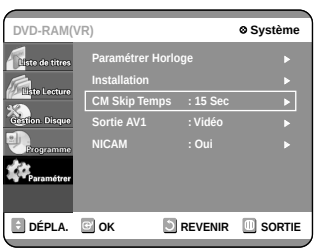
3 **Sélectionnez "Système" à l'aide des touches ▲▼, puis appuyez sur la touche ► ou OK.**

Le menu Système s'affiche.

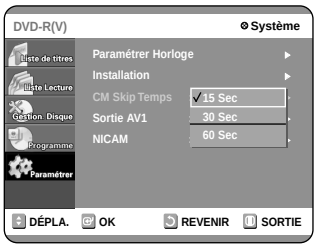


4 **Sélectionnez "CM Skip Temps" à l'aide des touches ▲▼, puis appuyez sur la touche ► ou OK.**

Le menu Réglage des chaînes s'affiche.



5 **Sélectionnez la durée désirée à l'aide des touches ▲▼, puis appuyez sur la touche ► ou OK.**



6 **Si vous appuyez sur la touche CM SKIP, la section correspondant à la durée définie est sautée, et la lecture de la section suivante commence.**

Remarque

- La fonction CM Skip ne peut être utilisée qu'au cours d'une lecture normale.
- Lorsque la durée définie est inférieure au temps de lecture restant d'un titre : le titre suivant est lu depuis le début.
- Lorsque la durée définie est inférieure au temps de lecture restant d'une liste de lecture, la scène suivante est lue.
- La fonction CM Skip n'est pas utilisable avec une image fixe.
- Lorsque la durée définie est inférieure au temps de lecture restant d'une scène, du dernier titre ou de la dernière piste en cours de lecture, un signe d'interdiction apparaît.
- Lorsque la durée définie est inférieure au temps de lecture restant de la piste, du titre ou de la scène en cours de lecture, un signe d'interdiction apparaît.
- La fonction CM Skip libère la fonction Répétition (y compris Répétition A-B, Répétition de chapitre et Répétition de titre).
- Cette fonction peut ne pas fonctionner avec certains disques DVD-Vidéo.

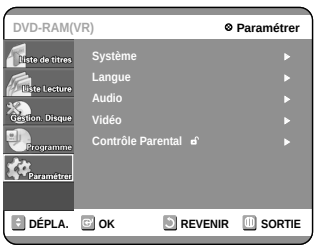
Paramétrage des Options NICAM

Les programmes NICAM sont divisés en 3 types.
NICAM Stéréo, NICAM Mono et Bilingue (transmission dans une autre langue). Les programmes NICAM sont toujours accompagnés d'une diffusion en son mono standard et vous pouvez sélectionner le son que vous souhaitez en paramétrant NICAM activé ou désactivé.

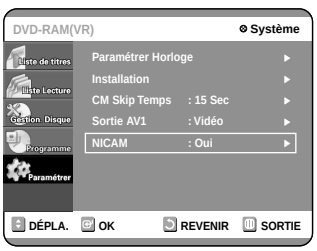
1 **L'appareil étant en mode Stop, appuyez sur la touche MENU de la télécommande.**

2 **Sélectionnez "Paramétrer" à l'aide des touches ▲▼, puis appuyez sur la touche ▶ ou OK.**

3 **Sélectionnez "Système" à l'aide des touches ▲▼, puis appuyez sur la touche ▶ ou OK.**



4 **Sélectionnez "NICAM" à l'aide des touches ▲▼, puis appuyez sur la touche ▶ ou OK.**



5 **A l'aide des touches ▼▲ et OK, sélectionnez "Oui" ou "Non".**

- Non : Réglez cette position pour l'enregistrement du son mono standard lors d'une diffusion NICAM uniquement si le son stéréo est déformé en raison de conditions de réception inférieures.
- Oui : Mode NICAM

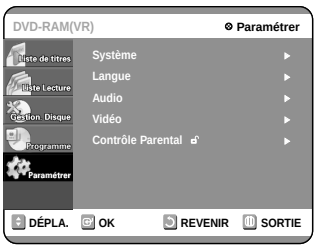
Paramétrage des Options Prise Péritel

Si vous branchez un périphérique externe (magnétoscope/récepteur satellite/boîte de jonction) ou le téléviseur sur le Graveur DVD à l'aide d'une prise Péritel (21 broches), vous devez paramétrer cette option.

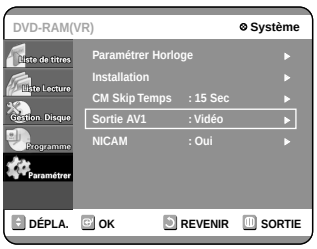
1 **L'appareil étant en mode Stop, appuyez sur la touche MENU de la télécommande.**

2 **Sélectionnez "Paramétrer" à l'aide des touches ▲▼, puis appuyez sur la touche ▶ ou OK.**

3 **Sélectionnez "Système" à l'aide des touches ▲▼, puis appuyez sur la touche ▶ ou OK.**



4 **Sélectionnez "Sortie AV1" à l'aide des touches ▲▼, puis appuyez sur la touche ▶ ou OK.**



5 **A l'aide des touches ▼▲ et ok, sélectionnez "Vidéo" ou "RVB" pour correspondre à la borne AV du téléviseur.**

- L'option entrée AV2 est paramétrée automatiquement selon le signal du périphérique externe (magnétoscope/récepteur satellite/boîte de jonction).

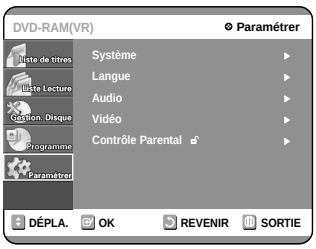
Paramétrage des caractéristiques de langue

Si vous réglez la langue du menu Lecteur, du menu Disque, du menu Audio du menu Sous-titre à l'avance, ces réglages seront automatiquement appliqués à chaque fois que vous regarderez un film. Si la langue sélectionnée n'est pas enregistrée sur le disque, la langue d'origine pré-enregistrée est automatiquement sélectionnée.

1 **L'appareil étant en mode Stop, appuyez sur la touche MENU de la télécommande.**

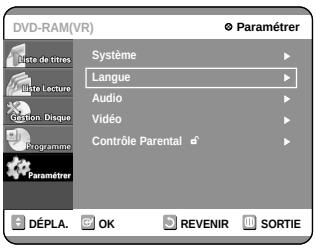
2 **Sélectionnez "Paramétrer" à l'aide des touches ▲▼, puis appuyez sur la touche ► ou OK.**

Vous ne pouvez pas utiliser les fonctions de configuration en cours de lecture.



3 **Sélectionnez "Langue" à l'aide des touches ▲▼, puis appuyez sur la touche ► ou OK.**

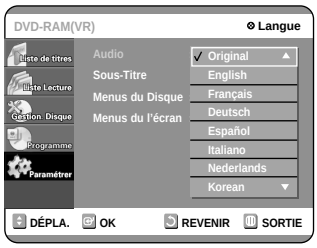
Le menu Configuration de la langue s'affiche.



4 **Utilisez les touches ▲▼ pour sélectionner le sous-menu désiré, puis appuyez sur la touche OK ou ►.**

- **Langue audio :** pour le son des enceintes.
- **Langue des sous-titres :** pour les sous-titres du disque.
- **Langue du menu Disque :** pour le menu Disque contenus sur le disque
- **Langue du menu l'écran :** A partir du **menu à l'écran** de votre graveur DVD

5 **Sélectionnez la langue désirée à l'aide des touches ▲▼ , puis appuyez sur la touche ► ou OK.**



Remarque

- Appuyez sur la touche RETURN ou ◄ pour revenir au menu précédent.
  Appuyez sur la touche MENU pour quitter le menu.
- La langue sélectionnée n'apparaîtra que si elle est prise en charge par le disque.

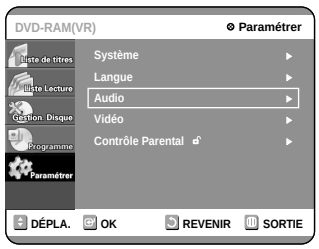
Paramétrage des Options Audio

Vous permet de régler les paramètres audio selon votre propre système audio.

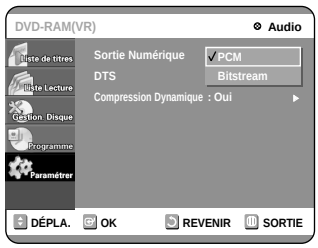
1 **L'appareil étant en mode Stop, appuyez sur la touche MENU de la télécommande.**

2 **Sélectionnez "Paramétrer" à l'aide des touches ▲▼, puis appuyez sur la touche ► ou OK.**

3 **Sélectionnez "Audio" à l'aide des touches ▲▼, puis appuyez sur la touche ► ou OK.**
Le menu Options audio s'affiche.



4 **Utilisez les touches ▼▲ pour sélectionner le sous-menu que vous souhaitez et appuyez sur la touche OK ou ►.**



5 **Utilisez les touches ▼▲ pour sélectionner l'élément que vous souhaitez. Appuyez ensuite sur la touche ► ou OK.**

Remarque

- Appuyez sur la touche RETURN ou ◄ pour revenir au menu précédent.
  Appuyez sur la touche MENU pour quitter le menu.

Options Audio

Sortie Numérique

1. PCM : A sélectionner lorsque vous n'avez pas d'équipement capable de décoder le signal Dolby Digital (ou le MPEG-2) Lorsque vous lisez une piste sonore Dolby Digital (ou MPEG-2), la sortie numérique est convertie en PCM Stereo.
2. Bitstream : Sortie audio Dolby Digital (ou MPEG-2) en tant que flux binaire. A sélectionner lorsque votre récepteur AV ou amplificateur AV a un décodeur Dolby Digital (ou MPEG-2).

Remarque

- Le paramétrage de la sortie numérique est appliqué à la fois à l'audio Dolby Digital et MPEG-2. La piste sonore LPCM est toujours émise en tant que PCM. Il n'y a pas de relation avec le paramétrage de la Sortie Numérique.
- Assurez-vous de sélectionner la bonne Sortie Numérique sans quoi vous n'entendrez pas de son ou un bruit important.

DTS

1. Non : N'émet pas de signal de sortie DTS. A sélectionner lorsque votre récepteur AV ou amplificateur AV n'a pas de décodeur DTS.
2. Oui : Emet un flux binaire DTS par la sortie numérique lorsque vous lisez une piste DTS. A sélectionner lorsque votre récepteur AV (ou amplificateur AV) n'a pas de décodeur DTS.

Remarque

- Lorsqu'une piste sonore DTS est lue, le son n'est pas émis par la Sortie Audio Analogique.

Compression Dynamique

Plage de compression dynamique : Elle est uniquement activée lorsqu'un signal Dolby Digital est détecté.
- Oui : Lorsque les pistes sonores du film sont lues à faible volume ou par des enceintes plus petites, le système peut appliquer une compensation appropriée pour rendre le contenu de niveau faible plus intelligible et éviter que les passages dramatiques soient trop forts.
- Non : Vous pouvez profiter du film avec la Plage Dynamique standard.

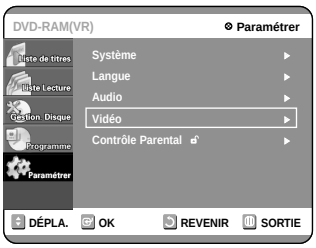
Paramétrage des Options d'affichage (Vidéo)

Vous ne pouvez pas utiliser les fonctions Paramétrage lors de la lecture.

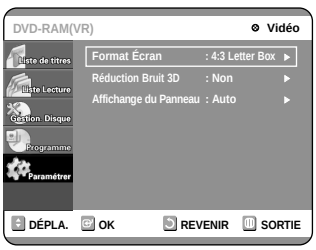
1 **L'appareil étant en mode Stop, appuyez sur la touche MENU de la télécommande.**
Vous ne pouvez pas utiliser les fonctions de configuration en cours de lecture.

2 **Sélectionnez "Paramétrer" à l'aide des touches ▲▼, puis appuyez sur la touche ► ou OK.**

3 **Sélectionnez "Vidéo" à l'aide des touches ▲▼, puis appuyez sur la touche ► ou OK.**
Le menu des options Vidéo s'affiche.



4 **Utilisez les touches ▼▲ pour sélectionner le sous-menu que vous souhaitez et appuyez sur la touche OK ou ►.**



5 **Utilisez les touches ▼▲ pour sélectionner l'élément que vous souhaitez. Appuyez ensuite sur la touche ► ou OK.**

Remarque

- Appuyez sur la touche RETURN ou ◄ pour revenir au menu précédent.
  Appuyez sur la touche MENU pour quitter le menu.

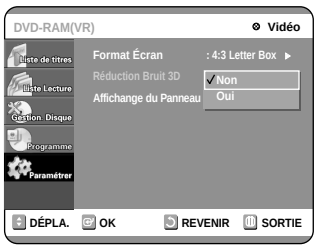
Options Affichage (Vidéo)

Cette fonction dépend du type de disque. Il se peut qu'elle ne fonctionne pas pour certains types de disques.

Format Écran
Selon votre type de téléviseur, il se peut que vous souhaitiez régler le paramétrage de l'écran. (format de l'image)

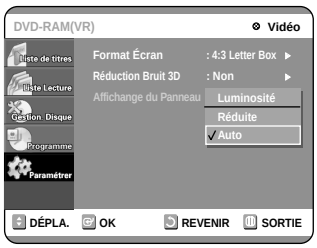
- **4:3 Letter Box** : A sélectionner lorsque vous souhaitez voir le format d'écran 16:9 même si vous avez un téléviseur avec un format 4:3. Des bandes noires apparaîtront en haut et en bas de l'écran.
- **4:3 Pan - Scan** : A sélectionner pour un téléviseur de taille standard lorsque vous souhaitez voir la partie centrale de l'écran 16:9. (Les extrémités gauche et droite de l'image du film seront coupées.)
- **16:9 Large** : Vous pouvez voir l'image 16:9 en entier sur le grand écran de votre téléviseur.

Réduction Bruit 3D (réducteur de bruit adaptable au mouvement)



- Oui : offre une image plus nette grâce au réducteur de bruit (pour l'enregistrement).
- Non : Normal

Affichage du Panneau
Ajuste la luminosité de l'affichage frontal de l'appareil.



- Auto : l'affichage frontal se met en veille automatiquement lorsque la lecture du DVD commence.
- Réduite : met l'affichage frontal en veille.
- Luminosité : laisse l'affichage frontal éclairé.

Paramétrage du Contrôle parental

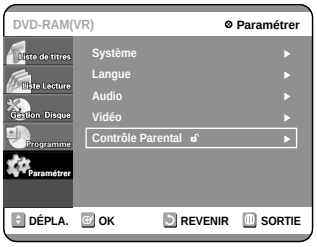
La fonction Contrôle parental fonctionne avec les DVD qui ont reçu une classification : cette fonction vous aide à contrôler les types de DVD que votre famille regarde. Il existe 8 niveaux de classification.

DVD-VIDEO

1 **L'appareil étant en mode Stop, appuyez sur la touche MENU de la télécommande.**

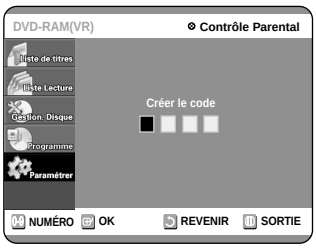
2 **Sélectionnez "Paramétrer" à l'aide des touches ▲▼, puis appuyez sur la touche ► ou OK.**

3 **Sélectionnez "Contrôle Parental" à l'aide des touches ▲▼, puis appuyez sur la touche ► ou OK.**

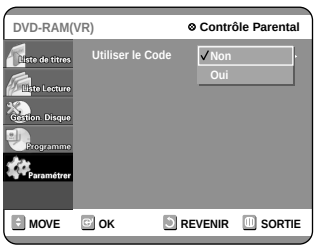


4 **Entrez un mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches 0 à 9 de la télécommande.**

• Le message 'Confirmer le mot de passe' s'affiche. Saisissez à nouveau votre mot de passe.

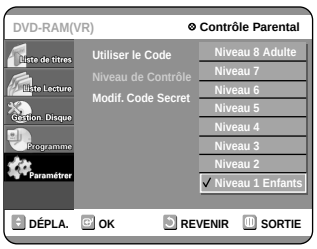


5 **Sélectionnez "Utiliser le Code Oui/Non" à l'aide des touches ► et ▼▲ .**



6 **Sélectionnez "Niveau de Contrôle" à l'aide des touches ▼▲, puis appuyez sur la touche ► ou OK.**

• Par exemple, si vous sélectionnez les 6 premiers niveaux, les disques qui contiennent les niveaux 7 et 8 ne seront pas lus. Un chiffre élevé indique que le programme est destiné aux adultes uniquement.



Remarque

- Appuyez sur la touche RETURN ou ◄ pour revenir au menu précédent. Appuyez sur la touche MENU pour quitter le menu.
- Reportez-vous au Dépannage si vous avez oublié votre mot de passe.

À propos du changement de mot de passe;

1 **Sélectionnez "Modif. Code Secret" en utilisant les touches ▼▲, appuyez ensuite sur la touche ► ou OK.**

• Le message "Enter code secret" apparaît.

2 **Entrez votre mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches 0 à 9 de la télécommande.**

• Le message "Confirmer le mot de passe" apparaît.

3 **Entrez de nouveau votre mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches 0 à 9 de la télécommande.**

Remarque

- Appuyez sur la touche RETURN ou ◄ pour revenir au menu précédent. Appuyez sur la touche MENU pour quitter le menu.

Enregistrement

Cette section présente différentes méthodes pour enregistrer un DVD.

Avant l'enregistrement 34

Enregistrement du programme télévisé que vous regardez.....36

Enregistrement à partir d'une source extérieure que vous regardez 38

Visionnage d'images en cours d'enregistrement (Time Slip) 39

Enregistrement avec une seule touche (OTR)....40

Effectuer une minuterie standard.....41

Enregistrement flexible (pour l'enregistrement par minuterie uniquement) 42

Editer une Minuterie Standard 42

Supprimer une minuterie standard 43

Utilisation de la fonction ShowView 44

ShowView Extened.....45

Enregistrer la liste des dossiers programmés.....46

Avant l'enregistrement

Cet appareil peut enregistrer sur différents types de disques. Avant d'enregistrer, lisez les instructions suivantes et sélectionnez le type de disque de votre choix.

Disques enregistrables

Ce graveur peut enregistrer sur les disques suivants.

DVD-RAM	DVD-RW	DVD-R
DVD RAM	DVD RW	DVD R

- Les DVD-RW et les DVD-RAM sont réinscriptibles.
- Les DVD-R ne sont pas réinscriptibles.

Compatibilité entre le graveur Samsung et les graveurs des autres marques

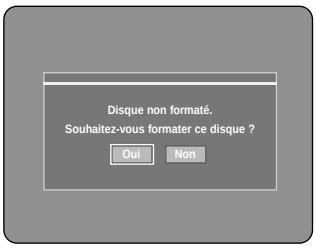
Types de disques	Recording format	Appareil d'enregist	Finalisation	Enregistrement supplémentaire avec le graveur Samsung
DVD-RAM	Mode VR	Samsung	X	Enregistrable
		Autre société	X	Enregistrable
DVD-RW	Mode VR	Samsung	Finalisé	Non enregistrable
			Non finalisé	Enregistrable
		Autre société	Finalisé	Non enregistrable
			Non finalisé	Enregistrable
	Mode V	Samsung	Finalisé	Non enregistrable
			Non finalisé	Enregistrable
		Autre société	Finalisé	Non enregistrable
			Non finalisé	Non enregistrable
DVD-R	Mode V	Samsung	Finalisé	Non enregistrable
			Non finalisé	Enregistrable
		Autre société	Finalisé	Non enregistrable
			Non finalisé	Non enregistrable

Remarque

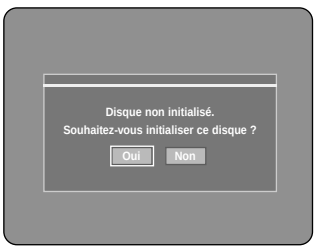
- Finalisé
  - Le DVD-R/RW est fermé : aucun enregistrement supplémentaire ne peut être fait.
- Non finalisé
  - Permet de faire des enregistrements supplémentaires sur un disque DVD-RW finalisé.
  - Un DVD-RW qui a été enregistré par DAO sur un PC est obligatoirement finalisé.
  - Un DVD-RW qu ia été enregistré en mode Vidéo sur un graveur d'une autre marque est obligatoirement finalisé.
  - Un DVD-R est obligatoirement finalisé.

Formats d'enregistrement

Lorsque vous insérez un disque neuf, le message suivant apparaît. Les fonctions disponibles variant selon le type de disque, sélectionnez un disque qui répond au mieux à vos besoins. DVD-RAM : Utilisation après le formatage du disque.



DVD-RW: Lorsque qu'un disque vierge est inséré en premier, le message "Souhaitez-vous initialiser ce disque ?" apparaît.
Si vous sélectionnez OUI, le mode sera formaté en mode VR.



Si vous souhaitez formater en mode VR ou en mode Vidéo, référez-vous à la section Formater un disque située à la page 82.

DVD-R: Le formatage des DVD est inutile et seul l'enregistrement en mode Vidéo est pris en charge.

DVD-RW (mode Vidéo)/-R

- Ce mode crée automatiquement des chapitres à des intervalles spécifiés lors de la finalisation.
- Edition simple (effacement des titres/modification du nom du titre)

DVD-RW (mode VR)/-RAM

- Ce mode autorise des fonctions d'édition multiples (suppression de l'intégralité d'un titre, suppression partielle d'un titre, etc.)
- Différentes options d'édition en utilisant une liste de lecture créée

Mode enregistrement

Sélectionnez l'un des quatre modes d'enregistrement en appuyant plusieurs fois sur la touche REC MODE lorsque l'appareil est en mode Stop pour déterminer la durée d'enregistrement et la qualité d'image désirée. En général, plus la durée d'enregistrement est courte et meilleure sera la qualité de l'image. Si le mode FR est sélectionné, la qualité de l'image est réglée automatiquement de sorte que toutes les images pendant le temps programmé seront enregistrées sur l'espace disponible du disque.

Mode	Caractéristique	Durées d'enregistrement
XP (mode haute qualité)	Sélectionnez ce mode lorsque la qualité vidéo est importante.	Env. 1 heure à 8 Mbps
SP (mode qualité standard)	Sélectionnez ce mode pour enregistrer en qualité standard.	Env. 2 heures à 4 Mbps
LP (mode enregistrement longue durée)	Sélectionnez ce mode lorsqu'une longue durée d'enregistrement est requise.	Env. 4 heures à 2 Mbps
EP (mode étendu)	Sélectionnez ce mode lorsqu'une durée d'enregistrement plus longue est nécessaire.	Env. 6 heures à 1,2 Mbps
FR (enregistrement flexible)	Pour les enregistrements programmés, voir page 42.	Env. 1 à 6 heures Env. 1,2 à 8 Mbps

Films non enregistrables

Les films possédant un système de protection anti-copie ne peuvent pas être enregistrés sur ce graveur DVD.

Lorsque le graveur DVD reçoit un signal anti-copie pendant l'enregistrement, celui-ci s'arrête et le message suivant s'affiche sur l'écran.

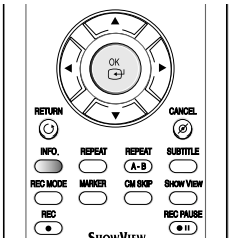
A propos des signaux anti-copie

Les programmes qui contiennent des signaux anti-copie peuvent présenter l'un de ces trois types de signaux : copie libre, copie unique et copie impossible. Si vous souhaitez enregistrer un programme de type copie unique, utilisez un DVD-RW avec CPRM en Mode VR et un DVD-RAM.

Support \ Type de signal	Copie libre	Copie unique	Copie impossible
DVD-RW(Ver.I.I)	O	-	-
DVD-RW(Ver.1.1) avec CPRM			
Mode VR	O	O*	-
mode Vidéo	O	-	-
DVD-R	O	-	-
DVD-RAM(Ver.2.0)	O	O*	-

* Une fois que la "copie unique" a été enregistrée, un nouvel enregistrement ne peut pas être fait.

A propos de la touche INFO



La fonction INFO vous permet de voir le statut et la progression actuels de la lecture et de l'enregistrement. En fonction du type de disque et du statut, l'affichage sur l'écran peut être différent.

Vérification de l'espace disque disponible (Disc Information)

Lorsque vous enregistrez sur un disque déjà en cours d'utilisation, vérifiez que vous disposez d'un espace disque suffisant pour l'enregistrement. Vous pouvez libérer de l'espace sur les DVD-RW et DVD-RAM en effaçant des titres.

- Appuyez sur la touche INFO.
  La fenêtre d'affichage des informations du disque apparaît. Les informations affichées diffèrent selon le type de disque utilisé ou le format d'enregistrement.

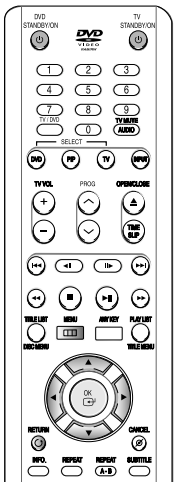
1. Type de disque
2. Affichage des informations actuelles
3. Nom du disque
4. Total Titles : Total number of titles
5. Total des titres : Nombre total de titres
6. Durée d'enregistrement possible : La plus longue durée d'enregistrement continue de chancun des modes d'enregsitrement (approximation)
7. Fenêtre principale : nom du programme de l'affichage principal
8. Fenêtre incrustée : nom du programme de l'affichage incrusté
9. Date : Date et heure actuels

Enregistrement du programme télévisé que vous regardez

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Avant de commencer

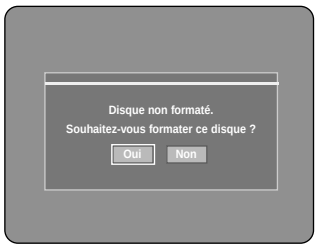
Assurez-vous que le disque a suffisamment d'espace disque disponible pour l'enregistrement. Sélectionnez la qualité de l'image de l'enregsitrement.



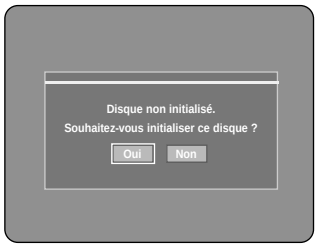
1 **Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE et insérez un disque enregistrable dans le tiroir à disque.**

2 **Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE pour refermer le tiroir.**

Patientez jusqu'à ce que "LOADING" disparaisse de l'affichage du panneau frontal. Si un DVD-RAM neuf est utilisé, il vous sera d'abord demandé si vous désirez le formater ou non. Faites votre choix et appuyez sur OK. (Cf. page 35)



Si un DVD-RW neuf est utilisé, il vous sera d'abord demandé si vous désirez l'initialiser ou non.
Faites votre choix et appuyez sur OK. (Cf. page 35)



3 **Appuyez sur les touches PROG (⌃/⌄) ou numérotées (⓪~⑨) pour choisir le programme que vous souhaitez enregistrer.**

4 **Appuyez plusieurs fois sur la touche REC MODE, (ou appuyez sur la touche REC MODE puis sur la touche ▲▼) pour choisir la vitesse (qualité) d'enregistrement.**

→ SP → LP → EP → XP

5 **Appuyez sur la touche REC.**
Des informations concernant la chaîne sont affichées sur l'écran puis l'enregistrement commence.

Pour voir l'état actuel du disque et la progression de l'enregistrement : Appuyez sur la touche INFO et l'information concernant le disque s'affichera.

DVD-RAM(VR)	Info disque
Nom du Disque	
Titre Entier	15
Liste Lect. Entière	2
Durée Enregistrable	03:00 SP
Protection	Non Protégé
Écran Principal	Enregistrement: PR 7 [Mono]
Écran PIP	- -
24 AVR 2004 SAM	12:00

Appuyez sur la touche INFO une fois de plus.
Vous pouvez ensuite voir les informations concernant le titre en cours d'enregistrement.

DVD-RAM(VR)	Enregistrement info
Nom	04/AVR/2004 12:00
Enregistr. Titre	15
Heure de Création	04/04/2004 12:00
Durée d'enregistr.	00:02:05
24 AVR 2004 SAM	12:00

Pour mettre l'enregistrement en pause

Appuyez sur la touche REC PAUSE pour mettre en pause un enregistrement en cours.

- Appuyez sur la touche REC PAUSE une fois de plus pour reprendre l'enregistrement.
- Vous pouvez passer d'une chaîne à une autre en appuyant sur les touches **PROG (⌃/⌄)** lorsque l'enregistrement est en pause.

Arrêter l'enregistrement

Appuyez sur la touche STOP (⊙) pour arrêter un enregistrement en cours.

- Lorsque vous utilisez des DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R, le message "Mise à jour des informations du disque. Veuillez attendre un moment" s'affiche.

Remarque

- Vous ne pouvez pas changer le mode d'enregistrement et le PROG lorsque vous enregistrez.
- L'enregistrement s'arrêtera automatiquement lorsqu'il n'y aura plus d'espace disque pour l'enregistrement.
- Vous pouvez enregistrer jusqu'à 99 titres sur un disque.
- L'enregistrement s'arrêtera automatiquement si une image protégée contre la copie est choisie.
- Les DVD-RAM/DVD-RW doivent être formatés avant de pouvoir commencer à enregistrer. La plupart des disques neufs sont vendus non formatés.
- N'utilisez pas de DVD-R authoring dans ce lecteur.

Enregistrement à partir d'une source extérieure que vous regardez

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Assurez-vous que le disque a suffisamment d'espace disque disponible pour l'enregistrement. Choisissez le mode enregistrement.

1 **Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE et insérez un disque enregistrable dans le tiroir à disque.**

2 **Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE pour refermer le tiroir.**

Patientez jusqu'à ce que "LOADING" disparaisse de l'affichage du panneau frontal.
Si un DVD-RAM neuf est utilisé, il vous sera d'abord demandé si vous désirez le formater ou non.
(Cf. page 35)
Si un DVD-RW neuf est utilisé, il vous sera d'abord demandé si vous désirez l'initialiser ou non. (Cf. page 35)

3 **Appuyez sur la touche INPUT pour sélectionner l'entrée source selon la connexion que vous avez faite.**

L'affichage sur le panneau frontal change successivement comme suit :

→ PROG Numéro → AV1 → AV2 → AV3 → AV4 → DV

Si vous connectez un caméscope digital, appuyez sur la touche INPUT pour sélectionner DV.

4 **Appuyez plusieurs fois sur la touche REC MODE, (ou appuyez sur la touche REC MODE puis sur la touche ▲▼) pour choisir la vitesse (qualité) d'enregistrement.**

→ SP → LP → EP → XP

5 **Appuyez sur la touche REC.**

Pour mettre l'enregistrement en pause

Appuyez sur la touche REC PAUSE pour mettre en pause un enregistrement en cours.

- Appuyez sur la touche REC PAUSE une fois de plus pour reprendre l'enregistrement.
- Vous pouvez passer d'une chaîne à une autre en appuyant sur les touches **PROG (∧/∨)** lorsque l'enregistrement est en pause.

Arrêter l'enregistrement

Appuyez sur la touche STOP (■) pour arrêter un enregistrement en cours.

- Lorsque vous utilisez des DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R, le message "Mise à jour des informations du disque. Veuillez attendre un moment" s'affiche.

Remarque

- Vous ne pouvez pas changer de mode d'enregistrement ni de chaîne en cours d'enregistrement.
- L'enregistrement s'arrêtera automatiquement lorsqu'il n'y aura plus d'espace disque pour l'enregistrement.
- Vous pouvez enregistrer jusqu'à 99 titres sur un disque.
- L'enregistrement s'arrêtera automatiquement si une image protégée contre la copie est choisie.
- Les DVD-RAM/DVD-RW doivent être formatés avant de pouvoir commencer à enregistrer. La plupart des disques neufs sont vendus non formatés.
- N'utilisez pas de DVD-R authoring dans ce lecteur.

Visionnage d'images en cours d'enregistrement (Time Slip)

DVD-RAM

Cette fonction vous permet de les 10 dernières secondes de l'enregistrement en cours dans une fenêtre incrustée.

1 **Appuyez sur la touche TIME SLIP pendant l'enregistrement d'un DVD-RAM.**
La diode time slip de votre graveur DVD s'allume. Les 10 dernières secondes de l'enregistrement en cours sont affichées dans la fenêtre incrustée.

- La fonction Time Slip vous permet de regarder un programme enregistré dans la fenêtre PIP au moins 10 secondes après le début de l'enregistrement. Il est ainsi possible de lire et d'enregistrer en même temps.
- Lors de la procédure de Time slip, les touches de lecture contrôlent le contenu de la fenêtre incrustée.
- Sur l'écran time slip, vous pouvez lire, balayer ou effectuer d'autres opérations sur le programme enregistré à l'aide des touches de lectures concernées.
  - Appuyez sur la touche ⏪ pour effectuer un balayage arrière de l'enregistrement, de la fin jusqu'au début.
  - Appuyez sur la touche ⏩ pour visionner les 10 dernières secondes enregistrées.

Appuyez sur la touche INFO et l'information concernant le disque s'affichera.

DVD-RAM(VR)	Info disque
Nom du Disque	
Titre Entier	15
Liste Lect. Entière	2
Durée Enregistrable	03:00 SP
Protection	Non Protégé
Écran Principal	Enregistrement: PR 7 [Mono]
Écran PIP	Lecture
24 AVR 2004 SAM	12:00

Si vous appuyez une nouvelle fois sur la touche INFO : L'information concernant la lecture s'affichera.

DVD-RAM(VR)	Lecture Info
Nom	04/AVR/2004 12:00
	PR7
Titre	15/15
Heure de Création	04/AVR/2004 12:00
Longueur	- --:--:-- -
Durée de Lecture	00:02:05
Protection Titre	Non Protégé
24 AVR 2004 SAM	12:00

Si vous appuyez une nouvelle fois sur la touche INFO : L'information concernant l'enregistrement s'affichera.

DVD-RAM(VR)	Enregistrement info
Nom	04/AVR/2004 12:00
Enregistr. Titre	15
Heure de Création	04/AVR/2004 12:00
Durée d'enregistr.	00:02:05
24 AVR 2004 SAM	12:00

2 **Appuyez sur la touche STOP pour sortir de la fonction time slip.**
Pour arrêter un enregistrement en mode Time Slip, appuyez deux fois sur la touche STOP. La première pression mettra fin à la lecture en fonction Time Slip. La seconde mettra fin à l'enregistrement.

Remarque

- La fonction Time Slip n'est disponible qu'avec des DVD-RAM.
- La fonction Time Slip n'est pas disponible en mode d'enregistrement DV.

Enregistrement avec une seule touche (OTR)

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Vous pouvez programmer votre graveur DVD pour enregistrer par paliers de 30 minutes en appuyant sur la touche REC.

1 **Si vous souhaitez enregistrer une chaîne de télévision, utilisez les touches PROG(⌃/⌄) ou numérotées pour sélectionner la chaîne désirée. Si vous voulez enregistrer à partir d'une source externe connectée, appuyez sur la touche INPUT pour sélectionner l'entrée appropriée (AV1, AV2, AV3, AV4 ou DV).**

- TV PROGRAM: 1 à 99

2 **Appuyer sur la touche REC, puis appuyer sur cette touche une nouvelle fois en cours d'enregistrement.**

"OTR" apparaît sur l'affichage du panneau frontal.

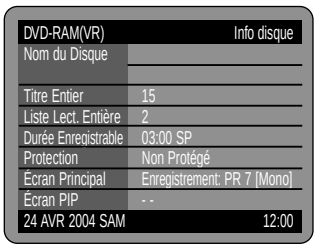
3 **Appuyer sur la touche REC pour choisir la durée d'enregistrement.**

→ 0:30 → 1:00 → ...5:30 → 6:00 → 0:00 ┐

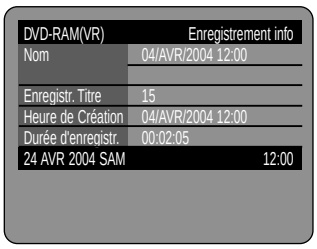
Remarque

- Le compteur décompte les minutes 6:00 à 0:00, puis le graveur cesse d'enregistrer.

Pour voir l'état actuel du disque et la progression de l'enregistrement : Appuyez sur la touche INFO et l'information concernant le disque s'affichera.



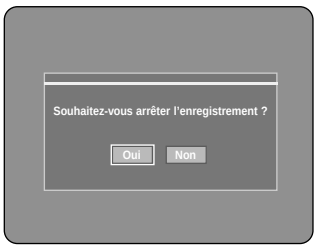
Appuyez sur la touche INFO une fois de plus. Vous pouvez ensuite voir les informations concernant le titre en cours d'enregistrement.



30 secondes avant la fin de l'enregistrement, un message vous demandant si vous souhaitez que le graveur s'éteigne ou non à la fin de l'enregistrement s'affichera sur votre écran.

Arrêter l'enregistrement

Appuyez sur la touche STOP (⊙). Le message "Voulez-vous arrêter l'enregistrement?" s'affiche.



- Appuyez sur les touches ◄► pour sélectionner Oui, puis appuyez sur la touche OK.

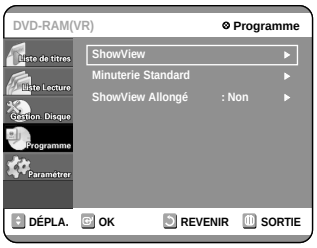
Effectuer une minuterie standard

Avant de commencer

1. Vérifiez si le câble de l'antenne est branché.
2. Vérifiez la durée restante du disque.
3. Vérifiez si la date et l'heure sont correctes.
Assurez-vous que l'Horloge a été paramétrée (Paramétrer – Paramétrage Système) avant d'effectuer un enregistrement par minuterie.

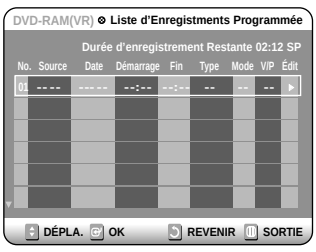
1 Appuyer sur la touche MENU.

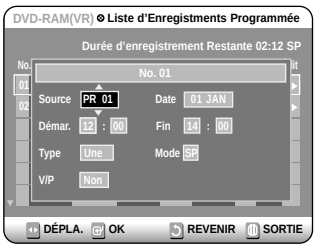
2 Appuyez sur la touches ▼▲ pour sélectionner "Programme" et appuyez ensuite sur la touche OK ou ►.



3 Appuyez sur la touches ▼▲ pour sélectionner " Minuterie Standard" et appuyez ensuite sur la touche OK ou ►.

4 Appuyez sur la touches ▼▲ pour sélectionner la "Liste d'enregistrement Programmée" et appuyez ensuite sur la touche OK ou ►.





5 Paramétrez l'option enregistrement par minuterie.

• L'écran de l'enregistrement par minuterie s'affiche. Remplissez les éléments d'entrée à l'aide des flèches et des touches numériques.
◄► : Accédez à l'élément précédent/suivant,
▲▼ : Permet de paramétrer une valeur.

• **Source** : La source d'entrée vidéo (AV1, AV2, AV3 AV4 or DV), ou le canal de diffusion à partir desquels vous souhaitez effectuer un enregistrement par minuterie.
• **Date** : Paramètre le jour d'enregistrement.
• **Heure de démarrage/d'arrêt** : Heure de démarrage et d'arrêt de l'enregistrement par minuterie.
• **Type** (Cycle d'enregistrement).
Une fois : Enregistre une fois.
Hebdo : Enregistre à une heure définie, chaque semaine.
Quoti : Enregistre à une heure définie, chaque jour.
• **V/P** : Fonction VPS (Video Programme System) ou PDC(Programme Delivery Control).

- Si vous activez cette fonction, vous pouvez contrôler l'heure de démarrage et d'arrêt de l'enregistrement grâce à un signal spécial compris dans le signal de diffusion. Si un programme TV est plus court ou démarre plus tôt ou plus tard que prévu, cette fonction synchronise automatiquement l'heure de démarrage et d'arrêt de l'enregistrement avec l'heure de la diffusion.
- Paramétrez l'heure de démarrage EXACTEMENT selon le programme TV. Dans le cas contraire, l'enregistrement par minuterie ne se fera pas.
- Ne sélectionnez pas PDC ou VPS à moins que vous soyez sûr que le programme que vous souhaitez enregistrer est diffusé en PDC ou VPS.

Mode (Mode d'enregistrement)

- FR : A sélectionner lorsque vous souhaitez paramétrer la qualité vidéo automatiquement.
Dépend de la durée restante du DVD.
- XP (qualité élevée) : A sélectionner lorsque les qualité audio et vidéo sont importantes.
(Environ 1 heure)
- SP (qualité standard) : A sélectionner pour enregistrer en qualité standard. (Environ 2 heures)
- LP (qualité faible) : A sélectionner lorsqu'une longue durée d'enregistrement est nécessaire. (Environ 4 heures)
- EP (mode étendu) : A sélectionner lorsqu'une durée d'enregistrement plus longue est nécessaire.
(Environ 6 heures, à peu près 1,2 Mbps)

6 Appuyez sur la touche OK.

• ◷ s'affiche sur la façade avant. Cela signifie qu'un enregistrement par minuterie est en cours.

Si vous faites une erreur
Appuyez sur la touche ◄► pour sélectionner l'élément que vous souhaitez modifier.

Si les réglages du programmateur se chevauchent
Les programmes sont enregistrés par ordre de priorité. Si l'enregistrement programmé est réglé pour le premier programme puis de nouveau pour le second programme et que les deux programmes se chevauchent, le message suivant apparaît à l'écran : 'Le réglage est identique au programme n°1' Le message indique que le premier programme est prioritaire. Une fois le premier enregistrement terminé, l'enregistrement du second programme commence.

Pour quitter le réglage actuel sans enregistrer
Appuyez sur la touche MENU.

Pour revenir au menu précédent
Appuyez sur la touche RETURN si vous ne souhaitez pas programmer d'enregistrement.

7 Éteignez l'appareil pour quitter le Programmateur. Paramétrage de l'enregistrement. L'enregistrement par minuterie ne fonctionnera pas si l'appareil est allumé.

• ◷ clignote si le disque n'est pas inséré.

Remarque

- La durée de l'enregistrement programmé peut être différente de celle programmée selon le disque et le statut d'enregistrement programme total (par exemple, des heures d'enregistrement qui se chevauchent, ou lorsque l'enregistrement précédent se termine moins de 2 minutes avant le début de l'enregistrement suivant).
- Vous pouvez régler le Programmateur pour enregistrer jusqu'à 12 programmes.

Enregistrement flexible (pour l'enregistrement par minuterie uniquement)

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

En mode FR, la qualité de la vidéo de l'enregistrement par minuterie est réglée automatiquement de manière à ce que toutes les images de la durée programmée puissent être enregistrées sur l'espace libre du disque.

Le paramétrage du mode d'enregistrement FR est identique à celui de l'enregistrement par minuterie.
Lorsque vous réglez le mode à l'étape 5, choisissez le mode FR.

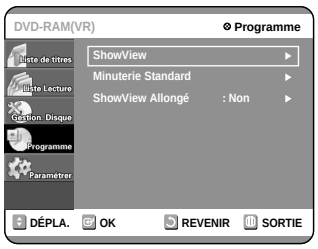
Editer une Minuterie Standard

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

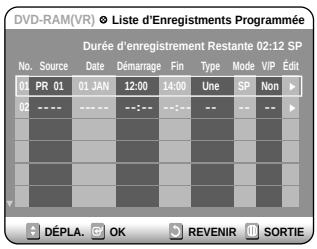
Suivez ces indications pour éditer une liste d'enregistrement par minuterie.

1 Appuyer sur la touche MENU.

2 Appuyez sur la touches ▼▲ pour sélectionner "Programme" et appuyez ensuite sur la touche OK ou ►.

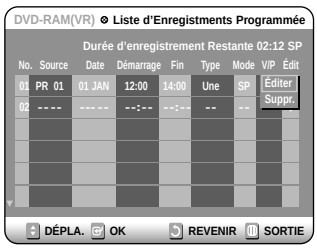


3 Appuyez sur la touches ▼▲ pour sélectionner "Minuterie Standard" et appuyez ensuite sur la touche OK ou ►.



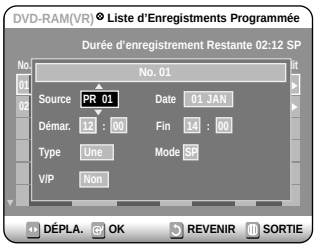
4 Appuyez sur les touches ▼▲ pour sélectionner le nombre d'Enregistrements programmés que vous souhaitez modifier, puis appuyez sur la touche OK ou ►.

• Les éléments Editer et Supprimer s'affichent.



5 **Appuyez sur les touches ▼▲ pour sélectionner “Éditer”, puis appuyez sur la touche OK.**

- L’écran de saisie des enregistrements programmés s’affiche.
  Voir la section “Effectuer une Minuterie Standard” pour plus d’informations concernant les éléments Entrée Enregistrement par Minuterie.



6 **Appuyez sur la touche OK pour confirmer le paramétrage édité.**

Supprimer une minuterie standard

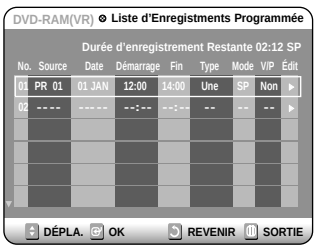
DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Suivez ces indications pour supprimer une entrée de la liste d’enregistrement par minuterie.

1 **Appuyer sur la touche MENU.**

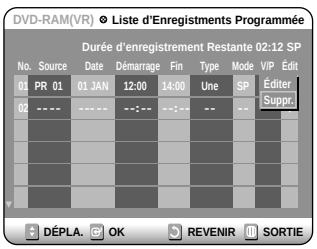
2 **Appuyez sur la touches ▼▲ pour sélectionner “Programme” et appuyez ensuite sur la touche OK ou ▶.**

3 **Appuyez sur la touches ▼▲ pour sélectionner “Minuterie Standard” et appuyez ensuite sur la touche OK ou ▶.**



4 **Appuyez sur les touches ▼▲ pour sélectionner le nombre d’Enregistrements programmés que vous souhaitez supprimer, puis appuyez sur la touche OK.**

- Les éléments Editer et Supprimer s’affichent.



5 **Appuyez sur les touches ▼▲ pour sélectionner “Suppr.”, puis appuyez sur la touche OK.**

- Un message de confirmation vous invite à valider votre choix. Par exemple : ‘Voulez-vous supprimer la programmation n°02?’.

6 **Appuyez sur les touches ◀▶ pour sélectionner “Oui”, puis appuyez sur la touche OK.**

- L’entrée sélectionnée est supprimée de la liste.

7 **Appuyez sur la touche MENU après avoir terminé cette opération. L’écran du menu disparaît.**

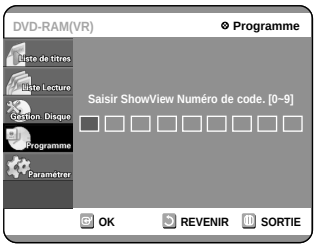
Utilisation de la fonction ShowView

Avant de prérégler votre Graveur DVD :
- Allumez le téléviseur et votre Graveur DVD
- Vérifiez si la date et l'heure sont correctes

Il est possible de mémoriser jusqu'à 12 programmes.

1 Appuyez sur la touche ShowView.

- Un message vous permettant de saisir le code ShowView apparaît.



Utilisation de la touche MENU.

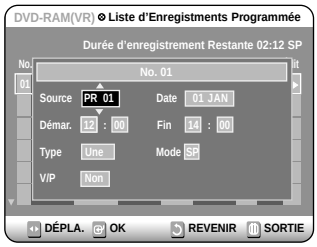
- Appuyez sur la touche MENU lorsque le disque s'est arrêté.
- Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner "Programme", puis appuyez deux fois sur la touche OK ou ►.

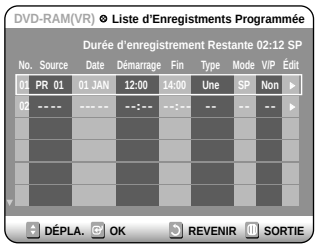
2 Appuyez sur les touches numériques pour saisir le code du programme que vous souhaitez enregistrer que vous trouverez dans votre programme de télévision.

- Si vous souhaitez corriger le code ShowView que vous saisissez :
- Appuyez sur la touche ◄ jusqu'à ce que le chiffre à corriger soit effacé
- Saisissez le chiffre correct

3 Appuyez sur la touche OK.

- L'information concernant le programme s'affiche.
- Lorsque vous utilisez la fonction ShowView pour la première fois avec des stations enregistrées, le numéro du programme clignote. La première fois vous devez saisir le numéro PR manuellement en appuyant sur les touches ▼▲ .





4 Si le programme et l'heure sont corrects, appuyes sur la touche OK.

5 Eteignez l'appareil en appuyant sur le bouton STANDBY/ON pour activer l'enregistrement par minuterie.

6 Reportez-vous page 41~43 si vous souhaitez :

- Vérifiez si l'enregistrement par minuterie a été correctement réglé ou non.
- Annulez un enregistrement préréglé

Remarque

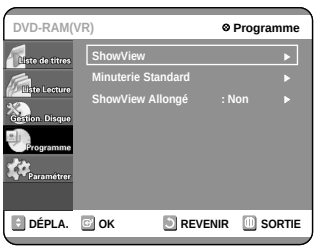
- Les numéros à côté de chaque programme TV dans les magazines ou journaux sont les numéros du code ShowView, qui vous permettent de programmer votre enregistreur instantanément avec la télécommande. Saisissez le code ShowView du programme que vous souhaitez enregistrer.
- ShowView est une marque déposée de Gemstar Development Corporation.
  Le système ShowView st fabriqué sous licence de Gemstar Development Corporation.

ShowView Extened

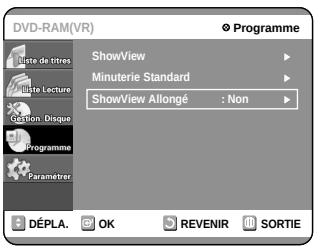
Pour éviter les délais ou les renvois, le Graveur DVD dispose d'une fonction appelée ShowView Extened qui vous permet d'étendre la durée d'enregistrement jusqu'à 60 minutes.

1 **Appuyez sur la touche MENU en mode Stop.**

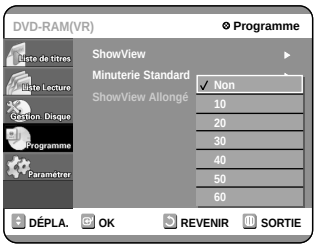
2 **Appuyez sur la touche ▼▲ pour sélectionner "Programme" et ensuite sur la touche OK ou ▶.**



3 **Appuyez sur les touches ▼▲ pour sélectionner "ShowView Allongé".**



4 **Appuyez sur les touches OK ou ▶ pour paramétrer la durée "ShowView Allongé" par tranche de 10 minutes.**



5 **Appuyez sur la touche MENU une fois l'opération terminée.**

Enregistrer la liste des dossiers programmés

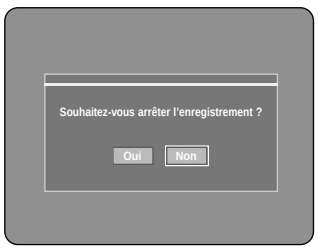
Lorsqu'il est l'heure de démarrer l'enregistrement programmé et que l'appareil est éteint, ce dernier s'allume et l'enregistrement commence automatiquement.

1 Lorsque l'enregistrement programmé est en cours, le programme en train d'être enregistré ne s'affiche pas sur le téléviseur.

- Appuyez sur la touche TV/DVD si vous souhaitez voir le programme en train d'être enregistré sur le téléviseur.
- Appuyez de nouveau sur la touche TV/DVD si vous ne souhaitez pas voir le programme en train d'être enregistré sur le téléviseur.

Arrêter l'enregistrement

Appuyez sur la touche STOP(⊙) pour afficher un message vous demandant si vous voulez ou non arrêter l'enregistrement.



- Si vous sélectionnez "Oui" : l'enregistrement s'arrête
- Si vous sélectionnez "Non" : l'enregistrement continue

Remarque

- Si l'espace sur le disque est insuffisant ou qu'un signal pour la prévention des copies est reçu en cours d'enregistrement, l'enregistrement s'arrête.

- Si le disque est plein même si l'heure de départ arrive ou que le disque n'est pas enregistrable, l'enregistrement ne fonctionnera pas. (Vous pouvez continuer l'enregistrement après avoir remplacé le disque).

Lecture

Cette section présente les fonctions de base de la lecture par type de disque.

Disque Dolby numérique

Disque DTS

Disque audio numérique

Disque stéréo

Système de diffusion adopté au Royaume Uni, France, Allemagne, etc.

Disque encodé en MP3

Avant la lecture.....47

Lecture d'un disque.....48

Lecture d'un CD audio/MP3.....59

Lecture d'un CD image.....62

Lecture de la liste de titres 63

Avant la lecture

Lisez les informations suivantes avant de lire un disque.

Code de région (DVD-Video uniquement)

Le graveur de DVD comme les disques sont codés par région. Ces codes régionaux doivent correspondre pour que le disque puisse être lu. Si les codes ne correspondent pas, le disque ne pourra être lu. Le numéro de région de ce graveur est indiqué sur le panneau arrière de l'appareil.

Type de disques pouvant être lus avec cet appareil

Type de disque	Logo de disque	Enregistré content	Forme de disque	Temps de lecture max.
DVD-VIDÉO	DVD VIDEO	AUDIO + VIDÉO	Monoface (12cm)	240
			Double face (12cm)	480
			Monoface (8cm)	80
			Double face (8cm)	160
AUDIO-CD	COMPACT disc DIGITAL VIDEO	AUDIO	Monoface (12cm)	74
			Monoface (12cm)	20
JPEG CD-R/RW	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	Images JPEG	Monoface (12cm)	-
			Monoface (8cm)	-
MP3 CD-R/RW		MP3 Audio	Monoface (12cm)	-
			Monoface (8cm)	-
DVD-RAM	DVD RAM	AUDIO + VIDÉO	Monoface (12cm)	1 (XP: Excellent qualité)
				2 (SP : Qualité standard)
				4 (LP : lecture longue)
				6 (EP : étendue)
			Double face (12cm)	2 (XP: Excellent qualité)
				4 (SP: Qualité standard)
				8 (LP : lecture longue)
				12 (EP : étendue)
DVD-RW	DVD RW	AUDIO + VIDÉO	12cm (4.7Go)	1 (XP: Excellent qualité)
				2 (SP : Qualité standard)
				4 (LP : lecture longue)
				6 (EP : étendue)
DVD-R	DVD R	AUDIO + VIDÉO	12cm (4.7Go)	1 (XP: Excellent qualité)
				2 (SP : Qualité standard)
				4 (LP : lecture longue)
				6 (EP : étendue)

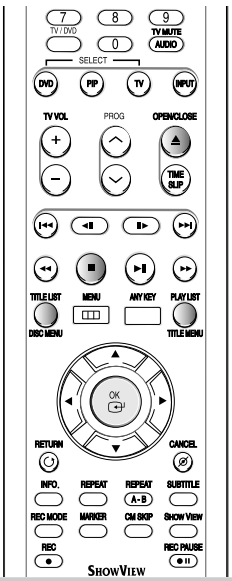
Disques ne pouvant être lus avec cet appareil

- DVD-Video avec un numéro de région autre que "2" ou "ALL"
- DVD-RAM 12cm 2,6 Go et 5,2 Go
- DVD-R 3,9 Go
- DVD-RAM, DVD-RW (mode VR) non enregistrés selon la Video Recording Standard (Norme d'enregistrement vidéo).
- DVD-R non finalisés, DVD-RW (mode vidéo) non finalisés enregistrés sur un autre appareil.
- Disques DVD-ROM/DVD+RW/PD/MV-Disc/DivX, etc
- Video CD/CVD/SVCD/CD-ROM/CDV/CD-G/CD-I

Remarque

- Ce graveur de DVD ne peut fonctionner qu'avec des disques compatibles avec la norme DVD-RAM Version 2.0.
- La lecture et/ou l'enregistrement peut être impossible avec certains types de disques ou lorsque des opérations spécifiques, telles qu'un changement d'angle ou un réglage de l'aspect de ratio, sont effectuées.
  Les informations concernant les disques sont indiquées en détail sur le boîtier.
  Veuillez les consulter si nécessaire
- Ne laissez pas les disques devenir sales ou rayés. Les traces de doigts, la saleté, la poussière, les rayures ou les dépôts de fumée de cigarette sur la surface d'enregistrement peuvent rendre votre disque inutilisable.
- Pour protéger vos disques DVD-RAM/RW/R, utilisez une cartouche.
- Les disques DVD-RAM/RW/R peuvent ne pas être lus par certains lecteurs de DVD, selon le lecteur, le disque et les conditions d'enregistrement.

Lecture d'un disque



1 **Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE.**
Le plateau s'ouvre.

2 **Placez délicatement un disque sur le plateau, en veillant à ce que l'étiquette soit orientée vers le haut.**
Pour les disques DVD-RAM, insérez-les face imprimée vers le haut.

3 **Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE pour refermer le plateau.**

- Le plateau de votre graveur de DVD se referme et la lecture commence automatiquement.
- Le graveur ne lit pas les disques automatiquement après la première mise en route.
- Lorsque le graveur est allumé et qu'un disque est sur le plateau, l'unité est activée et attend vos instructions en mode stop.
- Appuyez sur la touche PLAY pour commencer la lecture.
- Si vous insérez un disque MP3, votre graveur de DVD affiche la liste des fichiers sur l'écran et commence la lecture.
- Lorsqu'un disque JPEG est inséré, une liste des dossiers et des fichiers apparaît.
- Pour commencer la lecture automatiquement lors de la première mise en route, allumez l'appareil à l'aide de la touche PLAY. À partir de ce moment là, la lecture du disque commence automatiquement lorsque vous ouvrez ou refermer le plateau.

4 **Appuyez sur la touche STOP pour arrêter la lecture.**

Remarque

- Lorsque vous arrêtez la lecture d'un disque, le graveur garde en mémoire l'endroit où vous vous êtes arrêté. Ainsi, lorsque vous appuyez de nouveau sur la touche PLAY, vous reprenez la lecture là où vous vous êtes arrêté. (à moins que le disque n'ai été enlevé ou que le graveur n'ait été débranché ou si vous n'avez pas appuyé deux fois sur la touche STOP).
  Cette fonction n'est disponible que pour les DVD-VIDEO, DVD-RAM, DVD-RW, DVD-R ou CD audio (CD-DA).

ATTENTION

- Ne déplacez pas votre graveur de DVD en cours de lecture, ceci pourrait endommager le disque.
- Assurez-vous d'utiliser toujours la touche OPEN/CLOSE pour ouvrir ou fermer le tiroir disque.
- Ne poussez pas le tiroir du disque lorsqu'il est ouvert ou fermé, ceci pourrait entrapiner un mauvais fonctionnement du produit.
- Ne placez pas de matériaux étrangers sur ou dans le tiroir du disque.
- Certaines fonctions peuvent avoir des performances différentes ou ne pas fonctionner selon le type de disque. Si cela se produit, réferez-vous aux instructions écrites sur le boîtier du disque.
- Faites attention à ce que les doigts des enfants ne soient pas placés entre le tiroir du disque et le chassis quand il se referme.

Utilisation des menus Disque et Titre

Certains types de disques contiennent un système de menus spécifique qui vous permet de sélectionner des fonctions particulières pour le titre, telles que des chapitres, des pistes audio, des sous-titres, des bandes-annonces de films, des informations sur les personnages, etc.

Cas des disques DVD-VIDEO

1 Appuyez sur la touche DISC MENU pour ouvrir le menu Disque du disque.

- Allez dans le menu de configuration correspondent à la lecture.
- Vous pouvez sélectionner la langue audio et les sous-titres contenus dans le disque.

2 Appuyez sur la touche TITLE MENU pour aller dans le menu Titre du disque.

- Utilisez cette touche si le disque contient plus d'un titre. Certains types de disques peuvent ne pas prendre en charge la fonction Tide.

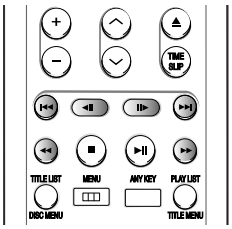
Cas des disques DVD-RAM/RW/R

1 Appuyez sur la touche TITLE LIST pour atteindre la Liste des titres.

Remarque

- **Liste des titres**:Titre fait référence à un flux vidéo enregistré. La Liste des titres ouvre une liste destinée à vous aider à sélectionner un titre. La liste des titres étant constituée d'informations sur le flux en cours |d'enregistrement, si un titre est supprimé, ce titre ne pourra plus être lu.
- **Liste de lecture**: Fait référence à une unité de lecture, qui est créée en sélectionnant une scène donnée dans la Liste des titres. Lorsqu'une liste de lecture est lue, seule la scène sélectionnée par l'utilisateur sera lue. La lecture s'interrompra automatiquement à la fin de la scène. Seules les informations nécessaires à la lecture d'une scène donnée étant inclues dans une liste de lecture, même si une liste est supprimée, le flux original ne sera pas supprimé.

Utilisation des fonctions de recherche



Effectuer une recherche dans un chapitre ou dans une piste

1 En cours de lecture, appuyez sur la touche SEARCH (⏪ ⏩) de la télécommande.

DVD-VIDEO/ DVD-RAM/ DVD-RW/DVD-R	▶▶ Rapide X 2 → ▶▶ Rapide X 4 → ▶▶ Rapide X 8 → ▶▶ Rapide X 16 → ▶▶ Rapide X 32 → ▶▶ Rapide X 128
AUDIO CD(CDDA)	▶▶ Rapide X 2 → ▶▶ Rapide X 4 → ▶▶ Rapide X 8

- Vous pouvez parcourir le programme en sens inverse. Pour revenir à la vitesse de lecture normale, appuyez sur la touche ⏯.
- Lorsque vous maintenez la touche SEARCH enfoncée (⏪ ⏩), la lecture s'effectue à la vitesse rapide par défaut (4X). Si vous relâchez la touche SEARCH, la lecture reprend à vitesse normale.
- La vitesse adoptée dans cette fonction peut être différente de la vitesse réelle de lecture.

Remarque

- Aucun son n'est émis en mode Scan (Recherche)

Sauter des chapitres ou des pistes

- **En cours de lecture, vous pouvez effectuez une recherché rapide dans un chapitre ou une piste.**

1 **Appuyez sur la touche SKIP (⏮ ⏭) de la télécommande.**

- **Si vous appuyez sur la touche ⏮,**
  vous atteignez le début du chapitre, de la piste ou du marqueur (DVD-RAM, DVD-RW(mode VR)). En appuyant de nouveau sur la touche dans les 3 secondes, vous revenez au début du chapitre, de la piste ou du marqueur précédent (DVD-RAM, DVD-RW(mode VR)).
- **Si vous appuyez sur la touche ⏭,**
  vous atteignez le chapitre, la piste ou le marqueur suivant (DVD-RAM,DVD-RW(mode VR)).

Ralenti

DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R

1 **En mode pause ou image par image, appuyez sur la touche SEARCH (⏪ ⏩) de la |télélcommande.**

- **Si vous appuyez sur la touche ▶▶,**
  ▶ Ralenti 1/8 → ▶ Ralenti 1/4 → ▶ Ralenti 1/2
- **Si vous appuyez sur la touche ◀◀,**
  ◀ Ralenti 1/8 → ◀ Ralenti 1/4 → ◀ Ralenti 1/2
- **Pour revenir à une vitesse de lecture normale, appuyez sur la touche ⏯.**

Maintenez la touche SKIP (⏪ ⏩) enfoncée en mode pause : le disque sera lu au ralenti, à 1/4 de sa vitesse normale.
Si la touché est relâchée, la lecture se remet en pause.

Remarque

- La vitesse adoptée dans cette fonction peut être différente de la vitesse réelle de lecture.

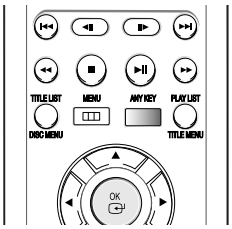
Lecture image par image

DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R

1 **Appuyez sur la touche ◀❙ ❙▶ de la télécommande.**

- À chaque fois que la touche est enfoncée, un nouveau cadre apparaît.
  Lorsque la touche ◀❙ est enfoncée, le cadre précédent est activé.
  Lorsque la touche ❙▶ est enfoncée, le cadre suivant est activé.
- Pour revenir à une vitesse de lecture normale, appuyez sur la touche ⏯ .

À propos de la fonction ANYKEY

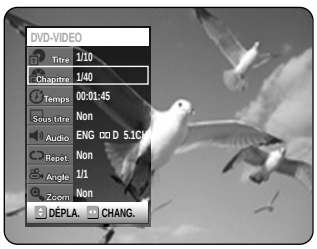


La fonction ANYKEY vous permet de rechercher facilement une scène particulière en accédant à un titre, à un chapitre, à une piste ou à un moment. Vous pouvez également modifier les sous-titres et les paramètres audio et activer certaines fonctions dont les fonctions Repeat, Angle et Zoom.

Atteindre directement une scène à l'aide de la touche ANYKEY

- **Pour atteindre un titre, un chapitre ou une piste pour trouver une scène en particulier.**

1 **Appuyez sur la touche ANYKEY en cours de lecture.**



2 **Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner le "Titre, le Chapitre ou la Piste".**

3 **Appuyez sur les touches ◀▶ ou sur les touches numériques (0~9) pour sélectionner la scène désirée. Puis, appuyez sur la touche OK.**

- **Atteindre un temps de lecture spécifique pour vous aider à retrouver une scène.**

1 **Appuyez sur la touche ANYKEY en cours de lecture.**

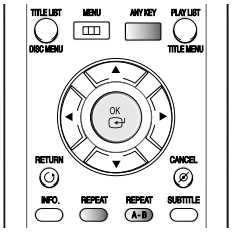
2 **Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner le “Temps”.**

3 **Entrez le temps dans la séquence d’heures, de minutes et de secondes à l’aide des touches numériques puis appuyez sur la touche OK.**

Remarque

- Il est possible que cette opération ne fonctionne pas pour certains disques. Lorsqu’un CD audio (CD-DA) ou un disque MP3 est inséré, l’affichage des informations peut ne pas apparaître en fonction du disque utilisé.
- La fonction Time Search ne fonctionne pas avec certains disques.
- Pour faire disparaître l'écran, appuyez de nouveau sur la touche ANYKEY.

Utilisation de la fonction Repeat



Lecture de manière répétée (Repeat Playback)

DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Utilisation de la touche REPEAT

1 **Appuyez sur la touche REPEAT.**

2 **Appuyez sur la touche REPEAT ou sur les touches ▲▼ pour sélectionner le “Titre ou le Chapitre” que vous souhaitez lire de manière répétée.**
Appuyez sur la touche OK.

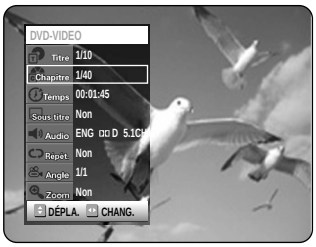
Chapitre : répète la lecture du chapitre en cours.
Titre : répète la lecture du titre en cours.

- Pour revenir à la lecture normale -

3 **Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner “Non” puis appuyez sur la touche OK ou sur la touche REPEAT.**
Appuyez sur la touche CANCEL pour revenir à la lecture normale.

Utilisation de la touche ANYKEY

1 **Appuyez sur la touche ANYKEY.**



2 **Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner “Répét” puis appuyez sur les touches ◄► pour sélectionner le “Titre ou le Chapitre” que vous souhaitez lire de manière répétée.**

3 **Appuyez sur la touche OK.**
Pour faire disparaître l’écran, appuyez sur la touche ANYKEY ou RETURN. La répétition de la lecture vous permet de répéter la lecture d’un titre ou d'un chapitre.

Remarque

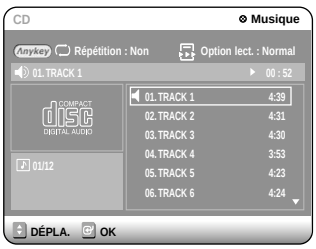
- Les DVD-RAM, DVD-RW (VR mode), les DVD-R non finalisés et les DVD-RW (mode vidéo) non finalisés ne permettent pas la répétition d’un chapitre.

Lecture de manière répétée (Repeat Playback)

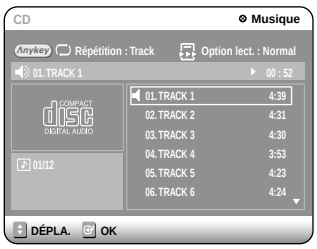
Utilisation de la touche REPEAT

CD MP3

1 **Appuyez sur la touche REPEAT.**



2 **Appuyez plusieurs fois sur la touche REPEAT pour sélectionner la “Piste ou le Disque” que vous souhaitez lire de manière répétée.**

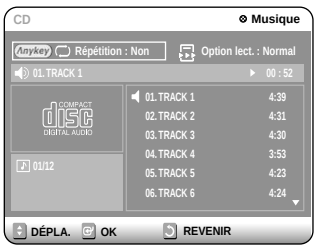


Pour revenir à la lecture normale

3 **Appuyez plusieurs fois sur la touche REPEAT pour sélectionner “Non”.**
Appuyez sur la touche CANCEL pour revenir à la lecture normale.

Utilisation de la touche ANYKEY

1 **Appuyez sur la touche ANYKEY. Repeat est mis en surbrillance.**



2 **Appuyez sur la touche OK.**

3 **Appuyez sur la touche REPEAT ou sur les touches ▲▼ pour sélectionner la “Piste ou le Disque” que vous souhaitez lire de manière répétée. Appuyez sur la touche OK. Pour les disques MP3, vous pouvez sélectionner une “Piste, un Dossier ou un Disque”.**

- Pour revenir à la lecture normale -

4 **Appuyez plusieurs fois sur la touche REPEAT pour sélectionner “Non”.**
Appuyez sur la touche CANCEL pour revenir à la lecture normale.

Lire une section donnée de manière répétée(Lecture Repeat A-B)

DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Utilisation de la touche REPEAT A-B

1 **Appuyez sur la touche REPEAT A-B.**

2 **Appuyez plusieurs fois sur la touche REPEAT A-B pour définir le point de départ “A”.**

3 **Appuyez de nouveau sur la touche OK pour définir le point d’arrivée “B”.**
La répétition de la lecture de la section A-B commence.

- Pour revenir à la lecture normale -

4 **Appuyez plusieurs fois sur la touche REPEAT(A-B) pour sélectionner “Non”.**

Utilisation de la touche ANYKEY

1 **Appuyez sur la touche ANYKEY.**

2 **Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner “Répét” puis appuyez sur la touche ▶ pour sélectionner “A-B”.**

3 **Appuyez sur la touche OK.**

4 **Appuyez sur la touche OK ou REPEAT A-B à l’endroit où vous souhaitez que la répétition de la lecture commence (A) puis appuyez de nouveau sur cette touche à l’endroit où vous souhaitez que la répétition de la lecture cesse (B).**
La répétition de la lecture de la section A-B commence.

- Pour revenir à la lecture normale -
Sélectionnez Non dans la rubrique Repeat.
Appuyez sur la touche CANCEL pour revenir à la lecture normale.

Remarque

- Si vous avez défini le point (B) avant que 5 secondes ne se soient écoulées, la marque d’interdiction (⊘) apparaît.
- Les CD ne prennent pas en charge la fonction Repeat A-B.

Sélection des sous-titres

Les langues de sous-titres peuvent ne pas fonctionner selon le disque. Cette fonction n'est disponible qu'en cours de lecture.

DVD-VIDEO DVD-RAM

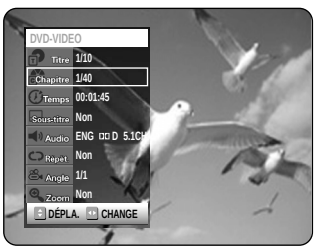
Utilisation de la touche SUBTITLE

1 **Appuyez sur la touche SUBTITLE en cours de lecture.**

2 **Appuyez sur la touche SUBTITLE ou sur les touches ▲▼ pour sélectionner la langue de sous-titre désirée.**

Utilisation de la touche ANYKEY

1 **Appuyez sur la touche ANYKEY en cours de lecture.**



2 **Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner "Sous-titre" puis appuyez sur les touches ◄► pour sélectionner la langue de sous-titre désirée.**

Remarque

- L'affichage des sous-titres peut être différent selon le type de disque.
- Si les sous-titres se chevauchent, désactivez la fonction Légende de votre téléviseur.
- Certains disques ne vous permettent de sélectionner la langue qu'à partir du menu Disque.

Sélection de la langue audio

Les langues audio peuvent ne pas fonctionner selon le disque. Cette fonction n'est disponible qu'en cours de lecture.

DVD-VIDEO DVD-RAM

Utilisation de la touche AUDIO

1 **Appuyez sur la touche AUDIO en cours de lecture.**

2 **Appuyez sur la touche AUDIO ou sur les touches ▲▼ pour sélectionner la langue audio désirée.**

Utilisation de la touche ANYKEY

1 **Appuyez sur la touche ANYKEY en cours de lecture.**

2 **Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner "Audio" puis appuyez sur les touches 4 ◄► pour sélectionner la langue audio désirée.**

Remarque

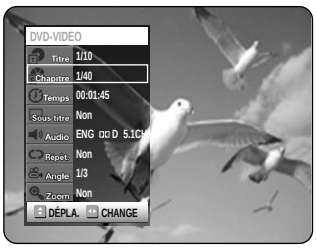
- Les langues audio peuvent être différentes car elles dépendent du disque.
- Certains disques ne vous permettent de sélectionner la langue audio qu'à partir du menu Disque.

Changer l'angle de la caméra

Lorsqu'un DVD-VIDEO contient plusieurs angles pour une scène spécifique, vous pouvez sélectionner la fonction Angle. Cette fonction n'est disponible qu'en cours de lecture.

DVD-VIDEO

1 **Appuyez sur la touche ANYKEY en cours de lecture.**



2 **Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner "Angle" et appuyez sur les touches ◄► pour sélectionner l'angle désiré.**

Remarque

- Cette fonction dépend du disque utilisé et peut ne pas fonctionner avec tous les DVD.
- Cette fonction ne fonctionne pas lorsque le DVD n'a pas été enregistré avec un système de caméra multi-angles.

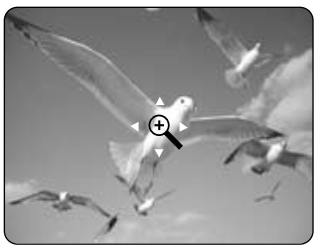
Zoom avant

DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R

1 **Appuyez sur la touche ANYKEY en cours de lecture ou en mode pause.**

2 **Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner "Zoom", puis appuyez sur la touche OK. ( ) s'affiche.**

3 **Appuyez sur les touches ▲▼◄► pour sélectionner la zone que vous souhaitez agrandir.**



4 **Appuyez sur la touche OK. L'écran est agrandi à deux fois la taille normale.**
Si vous appuyez de nouveau sur la touche OK après que l'écran ait été agrandi à deux fois la taille normale, la taille de l'écran passe alors à quatre fois la taille normale.

taille normale → 2X → 4X → 2X

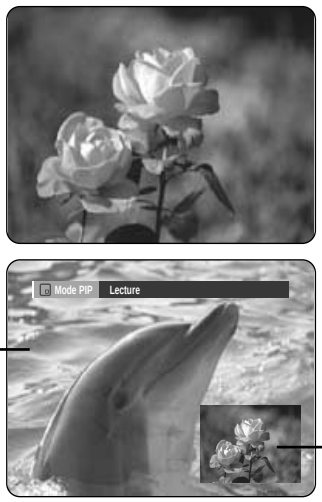
Remarque

- Lorsque l'enregistrement est effectué en mode EP, la fonction Zoom n'est pas prise en charge.

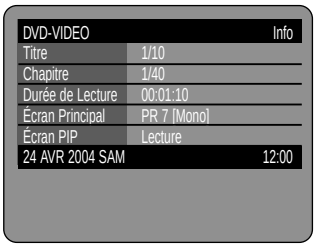
Utilisation de la fonction PIP(Image dans l'image)

La fonction PIP vous permet de visualiser un sous-écran incrusté dans l'écran principal. Vous pouvez ainsi regarder la télévision tout en visionnant un disque DVD.

1 **Appuyez sur la touche PIP.**
Le disque est lu dans l'écran PIP situé en bas et à droite de l'écran principal.

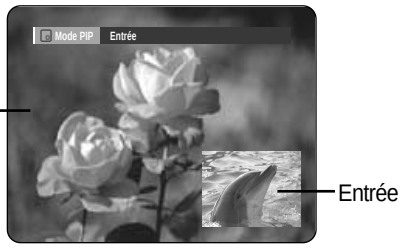


Pour visualiser l'état actuel et la progression de la lecture : Appuyez sur la touche INFO.

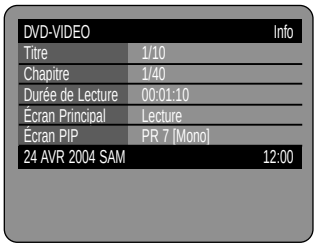


Passer de l'écran PIP à l'écran principal

2 **Appuyez de nouveau sur la touche PIP.**
L'affichage entre l'écran PIP et l'écran principal change. La source d'entrée est lue dans l'écran PIP situé en bas et à droite de l'écran principal.



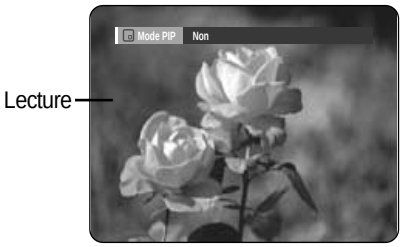
Pour visualiser l'état actuel et la progression de la lecture : Appuyez sur la touche INFO.



Désactiver la fonction PIP

3 **Appuyez plusieurs fois sur la touche PIP pour sélectionner "Non".**

Lecture → Entrée → Non



Remarque

- Il est impossible d'utiliser la fonction PIP lorsque vous êtes en train de lire des fichiers MP3 et des CD.
- Lorsque l'écran affiche des informations mises en surbrillance, vous ne pouvez pas utiliser la fonction PIP car elle est automatiquement désactivée.

Utilisation de la dernière marque

Appuyez sur la touche LAST MARK du panneau frontal en cours de lecture. La scène en cours de lecture est alors mémorisée sur le disque.

DVD-RAM DVD-RW (mode VR)

Lorsque l'appareil est rallumé après avoir été éteint ou que le plateau est refermé après avoir été ouvert, le graveur se met en mode Reprendre Stop au niveau de la dernière position mémorisée. Appuyez sur la touche PLAY. Le graveur reprend la lecture à partir de la scène mémorisée qui est alors supprimée. A chaque fois que la touche LAST MARK est enfoncée, le graveur efface les informations de l'ancienne dernière marque et enregistre les informations de la nouvelle marque sur le disque.

Remarque

- Lorsque la protection du disque ou que la protection de la cartouche est activée, cette fonction est indisponible.

Utilisation des signets

DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW (mode V)

1 **Appuyez sur la touche MARKER en cours de lecture.**

2 **Appuyez sur la touche OK lorsque la scène désirée apparaît.**
Le chiffre 1 s'affiche et la scène est mémorisée.

3 **Appuyez sur la touche ◄► pour passer à la position suivante.**

4 **Appuyez sur la touche OK lorsque la scène désirée apparaît.**
Le chiffre 2 s'affiche et la scène est mémorisée.

- Répétez l'opération ci-dessus pour mettre d'autres scènes en signet.
- Vous pouvez mettre jusqu'à 10 scènes en signet.

Remarque

- Lorsque le plateau est ouvert puis refermé, les signets disparaissent.

Lire un signet

1 **Appuyez sur la touche MARKER.**

2 **Appuyez sur les touches ◄► pour sélectionner une scène mise en signet.**

3 **Appuyez sur la touche OK ou sur la touche ⏯ pour commencer la lecture de la scène sélectionnée.**

Effacer un signet

1 **Appuyez sur la touche MARKER.**

2 **Appuyez sur les touches ◄► pour sélectionner une scène mise en signet.**

3 **Appuyez sur la touche CANCEL pour supprimer le signet sélectionné.**

Utilisation des marqueurs

DVD-RAM DVD-RW (mode VR)

1 **Appuyez sur la touche MARKER.**

2 **Appuyez sur la touche OK lorsque la scène désirée apparaît.**
Le chiffre 1 s'affiche et la scène est mémorisée.

3 **Appuyez sur la touche ◄► pour passer à la position suivante.**

4 **Appuyez sur la touche OK lorsque la scène désirée apparaît.**
Le chiffre 2 s'affiche et la scène est mémorisée.

- Les disques DVD-RAM ou DVD-RW (VR) possèdent la fonction Marqueur au lieu de la fonction Signet.
  La fonction Marqueur vous permet de marquer jusqu'à 99 scènes. Les scènes affichées pouvant comporter plusieurs pages, une numérotation est nécessaire.
  Si un disque en cours d'utilisation est encodé avec Protection de la cellule ou Protection du disque, aucun Marqueur ne peut être défini ou supprimé.
  Seule la lecture est disponible.

Lire un marqueur

1 **Appuyez sur la touche MARKER.**

2 **Appuyez sur les touches ◄► pour sélectionner une scène mise en signet.**

3 **Appuyez sur la touche OK ou sur la touche ⏯ pour commencer la lecture de la scène sélectionnée.**

- Si vous avez appuyé sur la touche NEXT SKIP (⏭)ou sur la touche PREVIOUS SKIP(⏮) en mode marqueur, et que la scène en cours ou la scène suivante sont mises en signet, si celles-ci sont lues pour moins de 3 secondes, la lecture reprendra à partir du signet précédent.

Effacer un marqueur

1 **Appuyez sur la touche MARKER.**

2 **Appuyez sur les touches ◄► pour sélectionner une scène mise en signet. Appuyez sur la touche CANCEL pour supprimer le signet sélectionné.**

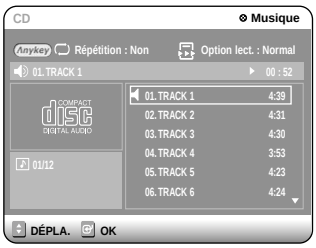
- Lorsqu'un marqueur est effacé pendant la lecture d'un DVD-RAM/-RW (mode VR), les numéros des marqueurs changent. Par exemple, si le 7ème marqueur est effacé après que dix marqueurs aient été enregistrés, les numéros de marqueurs situés après le huitième seront automatiquement diminués d'une position.

Lecture d'un CD audio/MP3

Chaque disque donne accès à tout un ensemble de fonctions de menu.

Lecture d'un CD audio (CD-DA)

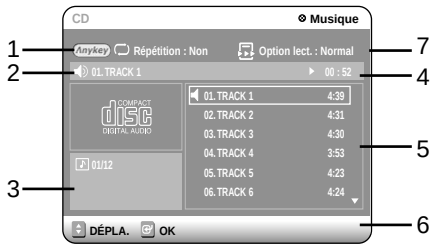
1 **Insérez un CD audio (CD-DA) dans le plateau.**
Le menu CD audio apparaît et la lecture des pistes (chansons) commence automatiquement.



2-1 **Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner la piste que vous souhaitez écouter, puis appuyez sur la touche OK ou ▶.**

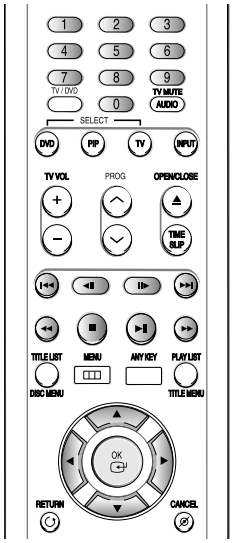
2-2 **Appuyez sur les touches numériques pour sélectionner la piste (chanson) ; la lecture de la piste (chanson) commence automatiquement.**

Éléments de l'écran Audio CD(CD-DA)



1. **Mode Répétition** : Répétition désactivée/Répétition de la piste /Répétition du disque
2. **Piste (chanson) actuelle** : affiche le numéro de la piste en cours de lecture.
3. affiche le numéro de la piste en cours de lecture et le nombre total de pistes.
4. Ceci indique l'état de fonctionnement d'un disque et la durée de lecture correspondant à la portion du disque qui est actuellement lue.
5. Affiche la liste des pistes (chansons) et le temps de lecture de chaque piste.
6. Affichage des touches.
7. **Option de lecture** : Normal, Aléatoire, Intro ou Liste de lecture

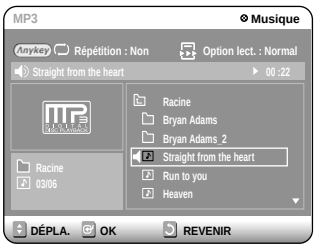
Les touches de la télécommande



1. **▲▼, 0~9:** permet de sélectionner une piste (chanson).
2. **▶:** permet de lire la piste (chanson) sélectionnée.
3. **Touche OK:** permet de lire la piste (chanson) sélectionnée.
4. **Touche (⏭):** permet de lire la piste (chanson) sélectionnée.
5. **Touche (⏮):** permet de revenir au début de la piste actuelle lorsqu'elle est enfoncée en cours de lecture. Si vous appuyez de nouveau sur cette touche, votre graveur de DVD commence la lecture de la piste précédente. Si vous appuyez sur cette touche moins de trois secondes après le début de la lecture, la lecture de la piste précédente commence. Si vous appuyez sur cette touche plus de trois secondes après le début de la lecture, la piste actuelle sera relue depuis le début.
6. **Appuyez sur la touche (⏪ / ⏩):** lecture rapide (X2, X4, X8)
7. **⏹ :** permet d'arrêter la lecture d'une piste (chanson).
8. **⏯ :** permet de lire une piste (chanson) ou de mettre la lecture en pause.

Lire un disque MP3

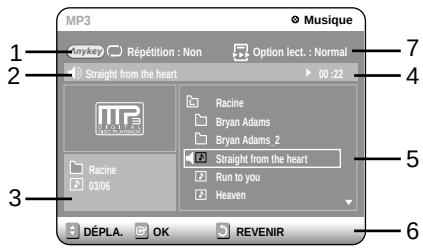
1 **Insérez un disque MP3 dans le plateau.**
Le menu MP3 apparaît et la lecture des pistes (chansons) commence automatiquement.



2-1 **Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner la piste que vous souhaitez écouter, puis appuyez sur la touche OK ou ▶.**

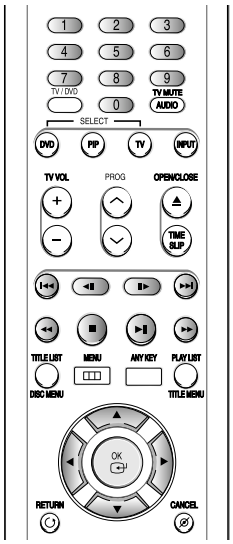
2-2 **Appuyez sur les touches numériques pour sélectionner la piste (chanson) ; la lecture de la piste (chanson) commence automatiquement.**

Éléments de l'écran MP3



1. **Mode Répétition** : Répétition désactivée, Répétition de la piste, Répétition du dossier ou Répétition du Disque
2. **Piste (chanson) actuelle** : affiche le numéro de la piste en cours de lecture.
3. Affiche le dossier actuel et le numéro de la piste en cours de lecture.
4. Ceci indique l'état de fonctionnement d'un disque et la durée de lecture correspondant à la portion du disque qui est actuellement lue.
5. Affiche les informations relatives au dossier et aux pistes qu'il contient.
6. Affichage des touches.
7. **Option de lecture** : Normal, Aléatoire, Intro ou Liste de lecture

Les touches de la télécommande

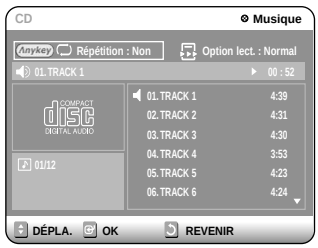


1. **▲▼,0~9:** permet de sélectionner une piste (chanson).
2. **▶:** permet de lire la piste (chanson) sélectionnée.
3. **Touche OK:** permet de lire la piste (chanson) sélectionnée ou d'afficher les fichiers contenus dans le dossier sélectionné.
4. **Touche RETURN:** permet d'atteindre le dossier dans lequel se trouvent les chansons actuellement lues.
5. **Touche (⏭):** permet de lire la piste suivante.
6. **Touche (⏮):** permet de revenir au début de la piste actuelle lorsqu'elle est enfoncée en cours de lecture. Si vous appuyez de nouveau sur cette touche, votre graveur de DVD commence la lecture de la piste précédente.
   Si vous appuyez sur cette touche moins de trois secondes après le début de la lecture, la lecture de la piste précédente commence.
   Si vous appuyez sur cette touche plus de trois secondes après le début de la lecture, la piste actuelle sera relue depuis le début.
7. **⏹:** permet d'arrêter la lecture d'une piste (chanson).
8. **⏯:** permet de lire une piste (chanson) ou de mettre la lecture en pause.

Mode Options de lecture

Les Options de lecture peuvent être utilisées avec un CD audio ou MP3 en mode Lecture ou Stop.

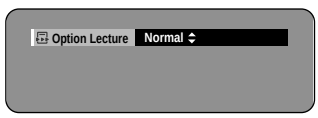
1 **Appuyez sur la touche ANYKEY.**
Repeat Mode est mis en surbrillance.



- Lors de la lecture, Repeat Mode est mis en surbrillance.
- En mode Stop, Options de lecture est mis en surbrillance.

2 **Sélectionnez le mode “Option lect.” à l’aide des touches ◄► puis appuyez sur la touche OK.**
L’écran des options de lecture apparaît.

3 **Sélectionnez l’option de lecture désirée (Normal, Aléatoire, Intro ou Liste de lecture) à l’aide des touches ▲▼.**



- **Normal:** les pistes du disque sont lues dans l’ordre dans lequel elles ont été enregistrées sur le disque.
- **Aléatoire:** l’option Aléatoire permet de lire les pistes d’un disque dans un ordre aléatoire. Une fois qu’une liste aléatoire a été créée et lue entièrement, une autre liste aléatoire est créée et lue.
  La Lecture aléatoire se poursuit jusqu’à ce que l’option de lecture soit modifiée.
- **Intro:** les 10 premières secondes de chaque piste sont lues. Si vous souhaitez écouter la musique que vous avez sélectionnée, appuyez sur la touche OK o usur la touche ⏯. L’option de lecture passe en mode Lecture normale.
  Si vous appuyez sur la touche ⏭, le graveur passe directement à la piste suivante avec l’option de lecture Intro. Lorsque la lecture de l’Intro est terminée, la lecture en mode Normal commence.
- **Liste de lecture:** l’option de lecture Liste de lecture vous permet de sélectionner l’ordre dans lequel vous souhaitez lire les pistes.

Programmer des pistes

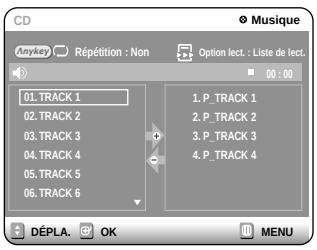
Vous pouvez enregistrer jusqu’à 30 pistes au maximum dans la liste de lecture.

1 **Appuyez sur la touche ANYKEY.**
Repeat Mode est mis en surbrillance.

2 **Sélectionnez “Option lect.” à l’aide des touches ◄►.**

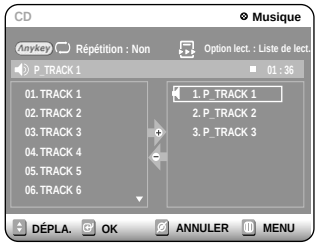
3 **Appuyez sur la touche OK.**
L’écran des options de lecture apparaît.
Sélectionnez Liste de lecture à l’aide des touches ▲▼.

4 **Appuyez sur la touche OK.**
L’écran Liste de lecture apparaît.
Sélectionnez les pistes en respectant l’ordre dans lequel vous souhaitez qu’elles soient lues à l’aide des touches ▲▼. Appuyez sur la touche OK.



Appuyez sur la touche PLAY pour commencer la lecture de la liste de lecture.

5 **En cas d’erreur lors de la création de votre liste de lecture, sélectionnez la piste à supprimer à l’aide des touches ▲▼ puis appuyez sur la touche CANCEL.**
La piste sélectionnée sera supprimée.



Lecture d'un CD image

Il existe deux types de CD Image. Le premier est un CD qui ne contient que des fichiers JPEG. Le second est un CD qui contient des fichiers JPEG et des fichiers MP3 (CD mixte).

1. Lorsqu'un CD mixte est lu, un menu s'affiche dans lequel vous pourrez choisir le contenu (JPEG ou MP3) que vous souhaitez lire.

1-1. Si vous souhaitez lire les fichiers MP3 d'un CD mixte, choisissez Musique dans le menu : l'écran de lecture MP3 s'affiche alors. Voir page 60.

1-2. Si vous souhaitez lire les fichiers JPEG d'un CD mixte, choisissez Photo dans le menu : l'écran de lecture des photos s'affiche alors. Voir le numéro 3 de cette page.

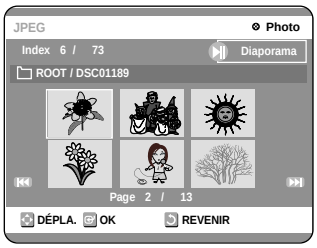
2. Lorsqu'un CD Image (CD ne contenant que des fichiers JPEG) est lu, le graveur affiche l'écran Album, qui contient des images sous forme de vignettes.
Voir le numéro 3 de cette page.

1 Insérez un CD Image (JPEG uniquement) ou un CD mixte (JPEG + MP3) dans le plateau.

2 Si vous lisez un CD mixte, appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner Photo puis appuyez sur la touche OK ou ►.

(Si vous lisez un CD Image, voir le numéro 3 de cette page.)

3 Appuyez sur les touches ▲▼◄► pour sélectionner une image.

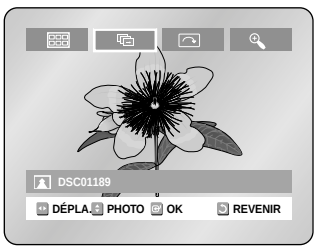


- Pour visualiser les 6 images suivantes, appuyez sur la touche ⏭.
- Pour visualiser les 6 images précédentes, appuyez sur la touche ⏮.

4-1 Si vous appuyez sur la touche PLAY(⏯), l'écran Diaporama apparaît.

L'intervalle entre les images (vitesse du Diaporama) doit être défini.

4-2 Utilisez les touches ◄► pour sélectionner un fichier image dans l'écran Album puis appuyez sur la touche OK.



: permet de revenir à l'écran Album.
: le graveur entre en mode Diaporama. Avant que le diaporama ne puisse commencer, l'intervalle entre les images (vitesse du diaporama) doit être défini.
: à chaque fois que la touche OK est enfoncée, l'image pivote de 90 degrés vers la droite.
: à chaque fois que la touche OK est enfoncée, l'image est agrandie jusqu'à 4X.
(Normal → 2X → 4X → 2X → Normal)

- Appuyez sur la touche ANYKEY pour faire apparaître ou disparaître les menus.

Lecture de la liste de titres

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Suivez les instructions suivantes pour lire une scène à partir de la Liste de titres.

Utilisation de la touche TITLE LIST

1 **Appuyez sur la touche TITLE LIST.**
L'écran Liste de Titres s'affiche.

2 **Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner l'entrée que vous souhaitez lire à partir de la Liste de Titres, puis appuyez sur la touche PLAY (⏯).**
La lecture de l'entrée (titre) sélectionnée commence.

3 **Pour arrêter la lecture du titre, appuyez sur la touche STOP. Pour revenir à l'écran Liste de titres, appuyez sur la touche TITLE LIST.**

Utilisation de la touche MENU

1 **Appuyez sur la touche MENU.**

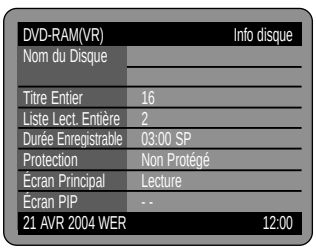
2 **Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner la "Liste de Titres", puis appuyez deux fois sur la touche OK ou ▶.**
L'écran Liste de titres s'affiche.

3 **Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner le "Titre", puis appuyez sur la touche OK ou ▶.**
Le menu Edition s'affiche à droite.

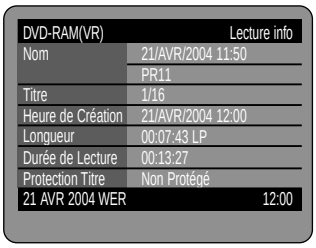
(Lire, Renommer, Supprimer, Éditer, Protection: consultez les pages 66 à 69).

4 **Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner "Lecture" et commencer la lecture de la liste de titres puis appuyez sur la touche OK.**
La lecture de l'entrée (titre) sélectionnée commence.

Pour visualiser le statut actuel du disque ainsi que la progression de la lecture : appuyez sur la touche INFO et les informations relatives au disque apparaîtront.



Appuyez de nouveau sur la touche INFO. Vous avez alors accès aux informations relatives au titre en cours de la lecture.

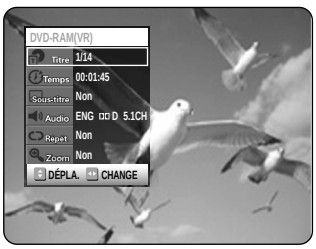


5 Pour arrêter la lecture du titre, appuyez sur la touche STOP.

Pour revenir à l'écran Liste de titres, appuyez sur la touche TITLE LIST.

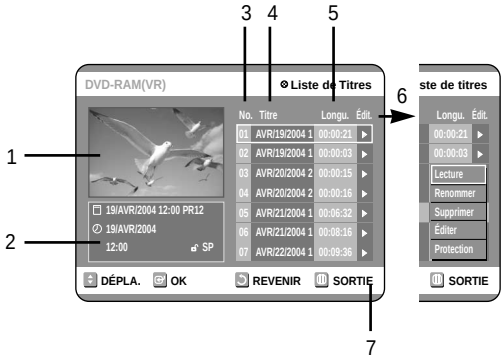
Remarque

- Vous pouvez également lire un programme enregistré en appuyant sur la touche ANYKEY.



- Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner Titre.
- Appuyez sur les touches ◄► pour sélectionner la lecture de la liste de titres puis appuyez sur la touche OK.

Éléments de l'écran Liste de Titres



1. Écran de Lecture des entrées enregistrées.
2. Fenêtre d'information sur l'entrée sélectionée :
   Nom du titre, date d'enregistrement, durée d'enregistrement, statut de verrouillage, mode d'enregistrement
3. N° d'entrée de l'enregistrement
4. Titre de l'entrée enregistrée
5. Durée de l'enregistrement (c.-à-d., le temps de lecture)
6. Éléments d'édition de la liste de titre
   Lecture : permet de lire l'entrée sélectionnée.
   Renommer : permet de modifier le titre de l'entrée sélectionnée.
   Supprimer : permet de supprimer l'entrée sélectionnée de la liste.
   Éditer : permet de supprimer une section.
   Protection : permet de verrouiller ou de déverrouiller l'entrée sélectionnée.
7. Affichage des touches.

Remarque

- Ceci dépend du type de disque utilisé.
- Les DVD-R/DVD-RW (Vidéo) ont des fonctions d'édition limitées.

Édition

Cette section présente les fonctions de base de l'édition de DVD et explique les fonctions d'édition relatives à l'enregitrement et les fonctions d'édition du disque entier.

Édition de base (Liste de titres) 66
Édition avancée (Liste de lecture).....70
Gestionnaire de disque 78

- **Liste de titres**
  Titre fait référence à un flux audio ou vidéo enregistré. La Liste des titres ouvre une liste destinée à vous aider à sélectionner un titre. La liste des titres étant constituée d'informations sur le flux en cours d'enregistrement, si un titre est supprimé, ce titre ne pourra plus être lu.
- **Liste de lecture**
  Fait référence à une unité de lecture, qui est créée en sélectionnant une scène donnée dans la Liste des titres. Lorsqu'une liste de lecture est lue, seule la scène sélectionnée par l'utilisateur sera lue. La lecture s'interrompra automatiquement à la fin de la scène. Seules les informations nécessaires à la lecture d'une scène donnée étant inclues dans une liste de lecture, même si une liste est supprimée, le flux original ne sera pas supprimé.

Si l'enregistrement ou l'édition n'ont pas pu être terminés correctement à cause d'une erreur, telle qu'une panne de courant, il est possible que l'enregistrement ou l'édition n'aient pas été effectués.

Sachez qu'un matériel qui a été endommagé est incapable de retrouver son contenu d'origine.

Édition de base (Liste de titres)

Renommer (Étiqueter) un titre

Suivez les instructions suivantes pour renommer une entrée d'une liste de titres, c.-à-d. pour modifier le titre d'un programme enregistré.

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Utilisation de la touche TITLE LIST

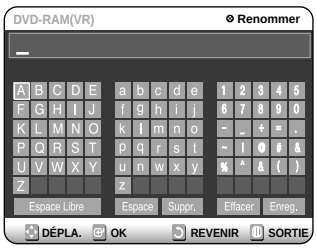
1 **Appuyez sur la touche TITLE LIST.**
L'écran Liste de titres s'affiche.

Utilisation de la touche MENU

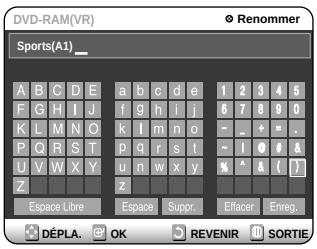
- Appuyez sur la touche MENU.
- Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner Liste de titres, puis appuyez deux fois sur la touche OK ou ►.

2 **Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner l'entrée que vous souhaitez renommer dans la Liste de titres, puis appuyez sur la touche OK ou ►.**

3 **Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner "Renommer", puis appuyez sur la touche OK.**
L'écran Renommer apparaît.



4 **Sélectionnez les caractères désirés à l'aide des flèches directionnelles (▲▼◄►), puis appuyez sur la touche OK.**



- **Espace Libre:** permet de reculer le curseur d'une position. Équivalent de la touche CANCEL).
- **Espace:** permet d'insérer un espace et de déplacer le curseur d'une position vers la droite.
- **Supprimer:** permet de supprimer le caractère situé au niveau du curseur.
- **Effacer:** permet de supprimer tous les caractères saisis.
- **Enregistrer:** permet d'enregistrer les caractères saisis.

5 **Appuyez sur les touches directionnelles pour sélectionner 'Enreg.", puis appuyez sur la touche OK.**
Le nom modifié du titre s'affiche sous la rubrique titre de l'entrée sélectionnée.

Verrouiller (Protéger) un titre

Suivez les instructions suivantes pour verrouiller une entrée et ainsi la protéger d'une suppression accidentelle.

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Utilisation de la touche TITLE LIST

1 **Appuyez sur la touche TITLE LIST.**
L'écran Liste de titres s'affiche.

Utilisation de la touche MENU
- Appuyez sur la touche MENU.
- Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner Liste de titres, puis appuyez deux fois sur la touche OK ou ▶.

2 **Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner l'entrée que vous souhaitez protéger dans la Liste de titres, puis appuyez sur la touche OK ou ▶.**

3 **Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner "Protection", puis appuyez sur la touche OK.**

4 **Appuyez sur les touches ◀▶ pour sélectionner Oui, puis appuyez sur la touche OK. L'icône en forme de clé de la fenêtre d'information de l'entrée sélectionnée passe en statut verrouillé.** (🔓→🔒)

Supprimer un titre

Suivez les instructions suivantes pour supprimer une entrée de la Liste de titres.

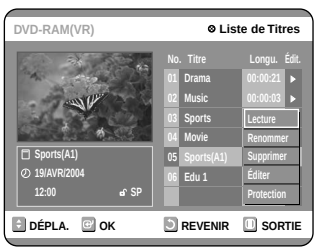
DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Utilisation de la touche TITLE LIST

1 **Appuyez sur la touche TITLE LIST.**
L'écran Liste de titres s'affiche.

Utilisation de la touche MENU
- Appuyez sur la touche MENU.
- Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner Liste de titres, puis appuyez deux fois sur la touche OK ou ▶.

2 **Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner l'entrée de la Liste de titres que vous souhaitez supprimer, puis appuyez sur la touche OK ou ▶.**



3 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner “Supprimer”, puis appuyez sur la touche OK.

Vous serez invité à valider votre choix dans un message de confirmation.
DVD-RAM (VR), DVD-RW (mode VR) : si une liste de lecture est présente, le message ‘Souhaitez-vous supprimer? (Les listes de lecture liées risquent d’être supprimées.)’ s’affiche.
DVD-RW (mode Vidéo), DVD-R : si aucune liste de lecture n’est présente, le message ‘Souhaitez-vous supprimer?’ s’affiche.

- **Ceci dépend du type de disque utilisé.**

4 Appuyez sur les touches ◄► pour sélectionner “Oui”, puis appuyez sur la touche OK.

Remarque

- l est impossible de supprimer une entrée protégée. Si vous souhaitez supprimer une entrée protégée, sélectionnez "DÉSACTIVÉ" dans le menu Protection du titre.
- Protection du disque : Si l’option Protégée est activée ou qu’une protection par cartouche est installée lorsqu’un DVD-RAM est utilisé, aucune donnée ne peut être supprimée du disque.
- Il est impossible de restaurer une entrée qui a été supprimée de la Liste de titres.
- Un DVD-R ou un DVD-RW finalisé ne peut être supprimé.
- S’agissant des DVD-R, les titres ne sont supprimés que dans le menu et restent physiquement présents sur le disque.

Supprimer une section d’un titre

Suivrez les instructions suivantes pour supprimer une section d’un entrée de la Liste de titres.

DVD-RAM DVD-RW (mode VR)

Utilisation de la touche TITLE LIST

1 Appuyez sur la touche TITLE LIST.

L’écran Liste de titres s’affiche.

Utilisation de la touche MENU

- Appuyez sur la touche MENU.
- Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner Liste de titres, puis appuyez deux fois sur la touche OK ou ►.

2 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner l’entrée de la Liste de titres que vous souhaitez modifier, puis appuyez sur la touche OK ou ►.

3 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner “Éditer”, puis appuyez sur la touche OK.

L’écran Liste de titres s’affiche.

Édition

4 Appuyez sur la touche OK au point de démarrage.

L'image et l'heure du point de démarrage s'affichent dans la fenêtre Point de démarrage de la suppression de la section.

Éléments de l'écran Éditer la liste de titres

1. Barre de lecture
2. Temps de lecture
3. Fenêtre Point de démarrage de la suppression de la section et heure
4. Fenêtre Point de fin de la suppression de la section et heure

- Sélectionnez le point de démarrage et le point de fin de la section que vous souhaitez supprimer à l'aide des touches liées à la lecture.
- Touches liées à la lecture: (, , ,).

5 Appuyez sur la touche OK au point de fin.

L'image et l'heure du point de fin s'affichent dans la fenêtre Point de fin de la suppression de la section.

6 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner "Supprimer", puis appuyez sur la touche OK.

La section sélectionnée est supprimée.

Pour revenir à l'écran Liste de titres, appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner Retour.

7 Appuyez sur la touche MENU une fois l'opération terminée.

L'écran Liste de titres se referme.

Remarque

- La durée de la section à supprimer doit être supérieure ou égale à 5 secondes.
- Si la durée de la section à supprimer est inférieure à 5 secondes, le message 'La plage est trop courte' apparaît.
- Si le point de fin précède le point de début, le message 'Le point de fin ne peut pas se situer avant le point de démarrage'.
- Une section contenant une image fixe ne peut être supprimée.

Édition avancée (Liste de lecture)

Créer une Liste de lecture

Suivez les instructions suivantes pour créer une nouvelle liste de lecture à partir d'un titre enregistré.

DVD-RAM DVD-RW (mode VR)

1 **Appuyez sur la touche MENU lorsque le disque est à l'arrêt.**

2 **Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner "Liste Lecture", puis appuyez sur la touche OK ou ▶.**

3 **Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner "Nouvelle Liste de Lecture", puis appuyez sur la touche OK ou ▶.**

L'écran Créer une scène s'affiche.

4 **Appuyez sur la touche OK au point de démarrage.**

- L'image et l'heure du point de démarrage s'affichent dans la fenêtre Démarrage.
- La barre de sélection jaune se déplace vers l'élément Fin.
- Sélectionnez le point de démarrage de la section à partir de laquelle vous souhaitez créer une nouvelle scène à l'aide des touches liées à la lecture (⏯, ⏭, ⏮, ⏩, ⏪, ⏭, ⏯).

5 **Appuyez sur la touche OK au point de fin.**

- L'image et l'heure du point de fin s'affichent dans la fenêtre Fin.
- La barre de sélection jaune se déplace vers l'élément Créer.

- Pour créer une nouvelle liste de lecture -

6 **Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner "Faire", puis appuyez sur la touche OK.**

Une nouvelle Scène est ajoutée à la Liste de lecture actuelle. Un nouvel écran Faire une scène s'affiche. Répétez la procédure ci-dessus pour créer d'autres scènes.

Remarque

- Si vous souhaitez Faire une nouvelle liste de lecture, allez dans MENU → nouvelle liste de lecture.
- Vous pouvez vérifier et voir toutes les scènes dans l'écran Éditer la liste de lecture.

- Pour revenir au menu Éditer une liste de lecture -

7 **Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner "Termi.", puis appuyez sur la touche OK.**

L'écran Éditer une liste de lecture s'affiche.

8 **Appuyez sur la touche MENU ou PLAY LIST une fois l'opération terminée.**

L'écran Éditer une liste de lecture se referme.

Remarque

- Vous pouvez créer jusqu'à 99 listes de lecture.
- Selon le type de disque utilisé, l'affichage de l'écran peut être légèrement différent.

Lire les entrées de la Liste de lecture

Suivez les instructions suivantes pour lire les entrées de la liste de lecture.

DVD-RAM DVD-RW (mode VR)

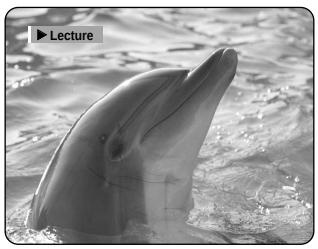
1 **Appuyez sur la touche PLAY LIST.**
L'écran Éditer une liste de lecture s'affiche.

Utilisation de la touche MENU

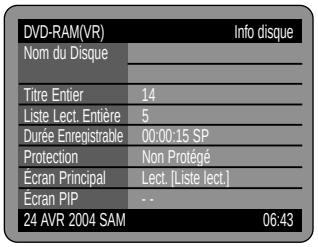
- Appuyez sur la touche MENU lorsque le disque est à l'arrêt.
- Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner "Liste Lecture", puis appuyez sur les touches OK ou ▶.
- Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner "Éditer la Liste de Lecture", puis appuyez sur les touches OK ou ▶.

2 **Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner l'entrée de la Liste de lecture que vous souhaitez éditer, puis appuyez sur la touche OK ou ▶.**
L'écran Éditer une liste de lecture s'affiche : Lecture, Renommer, Éditer Scène, Copier, Supprimer

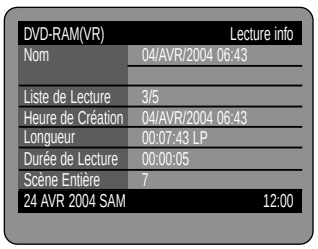
3 **Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner "Lecture", puis appuyez sur la touche OK.**
La lecture des entrées de la liste de lecture commence.



- Pour visualiser le statut actuel du disque ainsi que la progression de la lecture : appuyez sur la touche INFO pour faire apparaître les informations relatives au disque.



- Appuyez de nouveau sur la touche INFO.
  Vous avez alors accès aux informations relatives à la liste de lecture en cours.



- Vous revenez à l'écran Éditer une liste de lecture lorsque la lecture est terminée.

4 **Appuyez sur la touche STOP pour arrêter la lecture.**
Vous revenez à l'écran Éditer une liste de lecture.

Renommer une entrée dans une liste de lecture

Suivez les instructions suivantes pour renommer une entrée d'une liste de lecture, c.-à-d. pour modifier le titre d'une entrée d'une liste de lecture.

DVD-RAM DVD-RW (mode VR)

1 Appuyez sur la touche PLAY LIST.

L'écran Éditer une liste de lecture s'affiche.

Utilisation de la touche MENU

- Appuyez sur la touche MENU lorsque le disque est à l'arrêt.
- Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner "Liste Lecture", puis appuyez sur les touches OK ou ▶.
- Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner "Éditer la Liste de Lecture, puis appuyez sur les touches OK ou ▶.

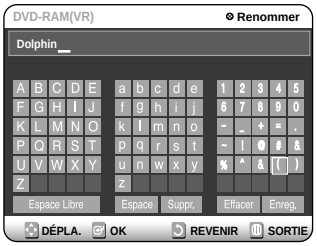
2 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner l'entrée de la Liste de lecture que vous souhaitez éditer, puis appuyez sur la touche OK ou ▶.

L'écran Éditer une liste de lecture s'affiche : Lecture, Renommer, Éditer Scène, Copier, Supprimer

3 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner "Renommer", puis appuyez sur la touche OK.

L'écran Renommer apparaît.

4 Entrez les caractères désirés à l'aide des touches ▲▼◀▶.



- Cette fonction est la même que la fonction Renommer de la section Renommer la liste de titres. (voir page 66).
- Le nombre maximum de caractères pouvant être saisis est de 31. Les 31 caractères peuvent alors être affichés en appuyant sur la touche INFO.

5 Appuyez sur les touches directionnelles pour sélectionner "Enreg.", puis appuyez sur la touche OK.

Le nom modifié du titre s'affiche dans le champ titre de l'entrée de liste de lecture sélectionnée.

Éditer une scène pour une liste de lecture

Suivez les instructions suivantes pour éditer des scènes pour une liste de lecture.

DVD-RAM DVD-RW (mode VR)

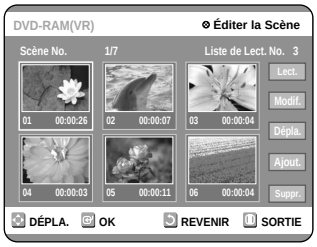
1 **Appuyez sur la touche PLAY LIST.**
L'écran Éditer une liste de lecture s'affiche.

Utilisation de la touche MENU

- Appuyez sur la touche MENU lorsque le disque est à l'arrêt.
- Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner "Liste Lecture", puis appuyez sur les touches OK ou ►.
- Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner "Éditer la Liste de Lecture", puis appuyez sur les touches OK ou ►.

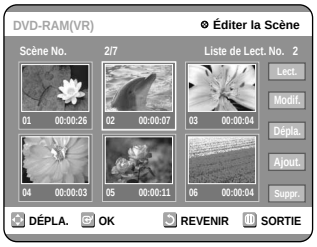
2 **Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner l'entrée de la Liste de lecture que vous souhaitez éditer, puis appuyez sur la touche OK ou ►.**
L'écran Éditer une liste de lecture s'affiche : Lecture, Renommer, Éditer Scène, Copier, Suppirmer

3 **Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner "Éditer Scène", puis appuyez sur la touche OK.**
L'écran Éditer une scène s'affiche.

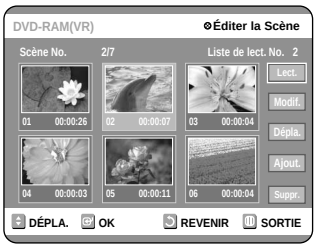


Lire une scène sélectionnée

4 **Appuyez sur les touches directionnelles pour sélectionner la scène que vous souhaitez lire, puis appuyez sur la touche OK.**
L'entrée de liste de lecture à lire est sélectionnée.



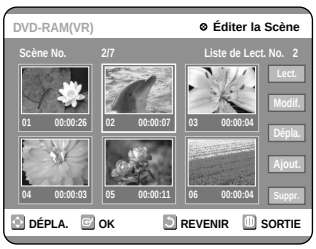
5 **Appuyez sur la touche OK.**
La lecture de la scène sélectionnée commence.



- Pour arrêter la lecture de la scène, appuyez sur la touche STOP.
- Sélectionnez la scène désirée à l'aide des touches ▲▼◄► puis appuyez sur la touche PLAY. La lecture commence.

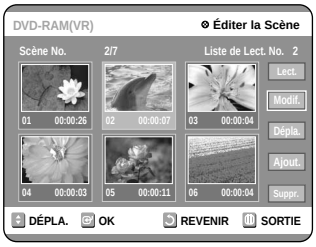
Modifier une scène (Remplacer une scène)

4 Appuyez sur les touches directionnelles pour sélectionner la scène que vous souhaitez modifier, puis appuyez sur la touche OK.

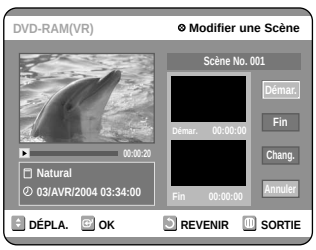


5 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner “Modif.”, puis appuyez sur la touche OK.

L’écran Modifier une scène s’affiche.

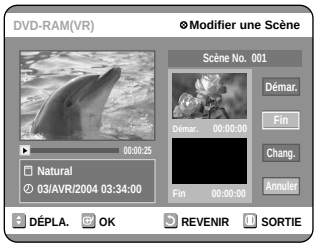


6 Appuyez sur la touche OK au point de démarrage de la scène.



- L’image et l’heure du point de démarrage s’affichent dans la fenêtre Démarrage.
- Sélectionnez le point de démarrage et le point de fin de la section que vous souhaitez modifier à l’aide des touches liées à la lecture (⏯, ⏭, ⏮, ⏩, ⏪, ⏭, ⏮).

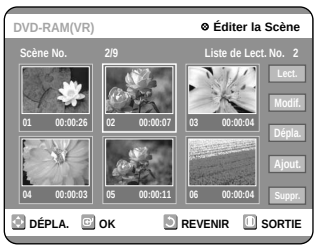
7 Appuyez sur la touche OK au point de fin de la scène.



- L’image et l’heure du point de fin s’affichent dans la fenêtre Fin.

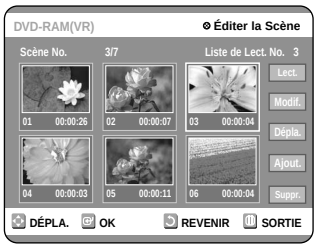
8 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner “Chang.”, puis appuyez sur la touche OK.

- La scène que vous souhaitez modifier est remplacée par la section sélectionnée.

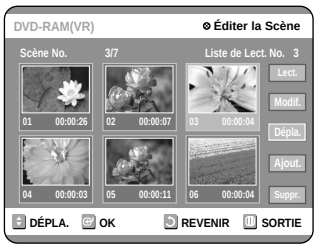


Déplacer une scène (Changer une scène de position)

4 Appuyez sur les touches ▲▼◄► pour sélectionner la scène que vous souhaitez déplacer (changer de position), puis appuyez sur la touche OK.

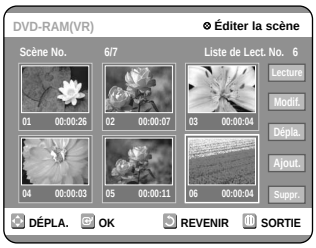


5 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner "Dépla", puis appuyez sur la touche OK.

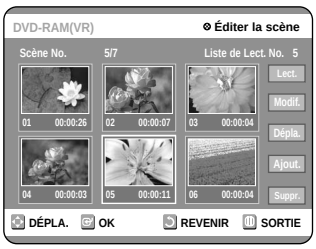


- Une fenêtre jaune de sélection s'affiche sur la scène à déplacer.

6 Appuyez sur les touches ▲▼◄► pour sélectionner la position vers laquelle vous souhaitez déplacer la scène, puis appuyez sur la touche OK.



- La scène sélectionnée est déplacée vers la position indiquée.



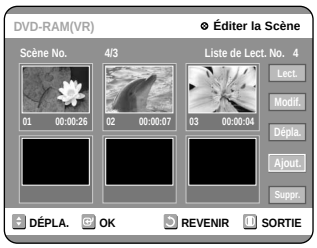
Remarque

- Vous ne pouvez pas déplacer la scène sélectionnée vers la position de la scène suivante, car la scène sélectionnée doit être insérée avant cette position, qui ne nécessite aucune action.
- Selon le type de disque utilisé, l'écran affiché peut être légèrement différent.

Ajouter une scène

4 Appuyez sur les touches ▲▼◄► pour sélectionner la scène devant laquelle devra être insérée une nouvelle scène, puis appuyez sur la touche OK.

Une fenêtre de sélection jaune sur la scène à ajouter comme nouvelle scène.



5 Appuyez sur la touche OK.

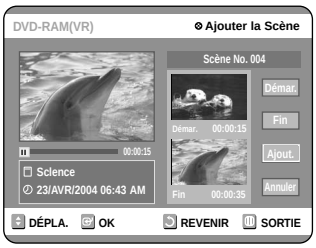
L'écran Ajouter une scène s'affiche.

6 Appuyez sur la touche OK au point de démarrage de la scène.

- L'image et l'heure du point de démarrage s'affichent dans la fenêtre Démarrage.
- Sélectionnez le point de démarrage de la section dans laquelle vous souhaitez ajouter la nouvelle scène à l'aide des touches liées à la lecture (, , , , , ,).

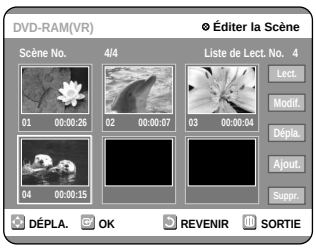
Edition

7 Appuyez sur la touche OK au point de fin de la scène.



- L'image et l'heure du point de fin s'affichent dans la fenêtre Fin.

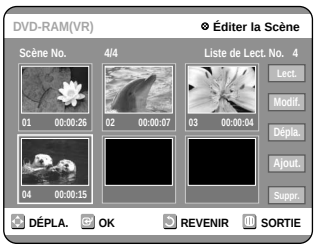
8 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner Ajouter, puis appuyez sur la touche OK.



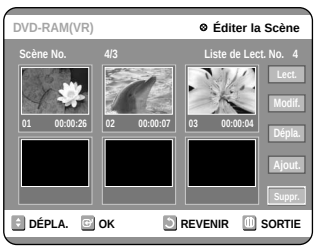
- La section que vous souhaire ajouter est insérée avant la scène sélectionnée à l'étape 4 de la rubriqu Ajouter une scène située sur la page précédente.
- Pour annuler, appuyez sur les touches ▲▼ afin de sélectionner Annuler puis appuyez sur la touche OK.

Supprimer une scène

4 Appuyez sur les touches directionnelles pour sélectionner la scène que vous souhaitez supprimer, puis appuyez sur la touche OK.



5 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner "Suppr.", puis appuyez sur la touche OK.



Copier une entrée d'une liste de lecture vers la liste de lecture

Utilisation de la touche PLAY LIST

1 Appuyez sur la touche PLAY LIST.

L'écran Éditer une liste de lecture s'affiche.

Utilisation de la touche MENU

- Appuyez sur la touche MENU lorsque le disque est à l'arrêt.
- Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner "Liste Lecture", puis appuyez sur les touches OK ou ▶.
- Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner "Éditer la Liste de Lecture", puis appuyez sur les touches OK ou ▶.

2 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner l'entrée de la Liste de lecture que vous souhaitez éditer, puis appuyez sur la touche OK ou ▶.

L'écran Éditer une liste de lecture s'affiche : Lecture, Renommer, Éditer Scène, Copier, Supprimer

3 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner "Copier", puis appuyez sur la touche OK.

La dernière liste de lecture sélectionnée est copiée.

4 **Appuyez sur la touche MENU une fois l'opération terminée. L'écran de menu se referme.**

Remarque

- Vous pouvez créer jusqu'à 999 scènes sur un seul disque. Dans certains cas, le nombre de scènes peut différer.

Supprimer une entrée de liste de lecture d'une liste de lecture

Utilisation de la touche PLAY LIST

1 **Appuyez sur la touche PLAY LIST.**
L'écran Éditer une liste de lecture s'affiche.

Utilisation de la touche MENU

- Appuyez sur la touche MENU lorsque le disque est à l'arrêt.
- Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner "Liste Lecture", puis appuyez sur les touches OK ou ►.
- Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner "Éditer la Liste de Lecture", puis appuyez sur les touches OK ou ►.

2 **Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner l'entrée de la Liste de lecture que vous souhaitez éditer, puis appuyez sur la touche OK ou ►.**
L'écran Éditer une liste de lecture s'affiche : Lecture, Renommer, Éditer Scène, Copier, Suppirmer

3 **Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner "Suppirmer", puis appuyez sur la touche OK.**

- Le message de confirmation de suppression suivant s'affiche : 'Souhaitez-vous supprimer?'.

4 **Appuyez sur les touches ◄► pour sélectionner "Oui", puis appuyez sur la touche OK.**
Vous revenez automatiquement à l'écran Éditer la liste de lecture une fois l'opération terminée.

Édition

Gestionnaire de disque

Éditer le nom d'un disque

Suivez les instructions suivantes pour donner un nom à un disque.

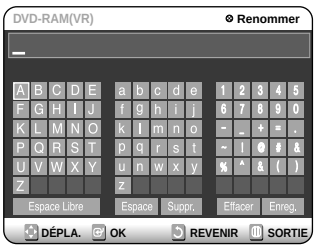
DVD-RAM DVD-RW DVD-R

1 **Appuyez sur la touche MENU lorsque le disque est à l'arrêt.**

2 **Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner "Gestion. Disque", puis appuyez sur la touche OK ou ►.**

3 **Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner "Nom du Disque", puis appuyez sur la touche OK ou ►.**

L'écran Éditer le nom s'affiche.



4 **Entrez les caractères désirés à l'aide des touches directionnelles.**

5 **Appuyez sur les touches directionnelles pour sélectionner "Enreg.", puis appuyez sur la touche OK.**

Un nom est donné au disque.

Remarque

- Vous pouvez avoir besoin d'effacer la protection par cartouche ou la protection du disque avant de commencer l'édition.
- Selon le type de disque utilisé, l'écran affiché peut être différent.

Édition

Protection du disque

La Protection du disque vous permet de protéger vos disques d'un formatage ou d'une suppresion due à une mauvaise manipulation.

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

1 **Appuyez sur la touche MENU lorsque le disque est à l'arrêt.**

2 **Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner "Gestion. Disque", puis appuyez sur la touche OK ou ▶. Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner Protection du disque.**

3 **Appuyez sur la touche OK ou ▶ puis appuyez sur la touche ▲▼ pour sélectionner "Protégé".**

4 **Appuyez sur la touche OK.**

Remarque

- La Protection du disque ne fonctionnera que si la protectio npar cartouche a été désactivée. (DVD-RAM uniquement)

Formater un disque

Suivez les instructions suivantes pour formater un disque.
La languette de protection de la cartouche doit être en position non protégée. La protection du disque doit également être effacée.

DVD-RAM DVD-RW

1 **Appuyez sur la touche MENU lorsque le disque est à l'arrêt.**

2 **Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner "Gestion. Disque", puis appuyez sur la touche OK ou ▶.**

3 **Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner "Format du Disque", puis appuyez sur la touche OK ou ▶.**

DVD-RAM

- Le message de confirmation suivant s'affiche : 'Souhaitez-vous formater ce disque?'.

- Le message de confirmation suivant s'affiche : 'Toutes les données vont être supprimées. Souhaitez-vous poursuivre?'.

Edition

DVD-RW

- Le message de confirmation suivant s'affiche : 'Choisissez le format d'enregistrement du DVD-RW'.

4 Appuyez sur les touches ◄► pour sélectionner "Oui", puis appuyez sur la touche OK. Le disque est formaté.

Les DVD-VR et les DVD-V sont denned selon leur format d'enregistrement.

	DVD-VR	DVD-V
Édition	Possible (une édition partielle est possible)	Impossible
DISQUE	DVD-RAM DVD-RW	DVD-RW DVD-R

Supprimer toutes les listes de titres

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

1 Appuyez sur la touche MENU lorsque le disque est à l'arrêt.

2 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner "Gestion. Disque", puis appuyez sur la touche OK ou ►.

3 Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner "Supprimer Toutes les Liste de Titres", puis appuyez sur la touche OK ou ►.

- Le message de confirmation suivant s'affiche : 'Souhaitez-vous supprimer toutes les listes de titres?'.

- Si des cellules protégées existent : la fonction Supprimer toutes les listes de titres ne fonctionnera pas. Si un titre contient une image fixe, cependant, cette fonction ne fonctionnera pas. Si vous souhaitez supprimer une entrée protégée, désactiver l'option Protéger dans la rubrique Verrouiller.
- Protection du disque : si l'option Protégée est activée ou qu'une protection par cartouche est installée lorsqu'un DVD-RAM est utilisé, aucune donnée ne peut être supprimée du disque.

4 Appuyez sur les touches ◄► pour sélectionner "Oui", puis appuyez sur la touche OK.

Toutes les listes de titres sont supprimées.

Informations relatives à la protection par cartouche

La Protection du disque vous permet de protéger vos disques d'un formatage du disque ou d'une suppresion de programme due à une mauvaise manipulation.
La languette de protection de la cartouche doit être en position non protégée pour pouvoir effectuer un enregistrement sur un DVD-RAM.

DVD-RAM

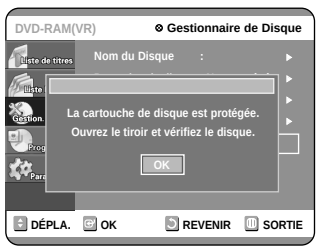
1 **Appuyez sur la touche MENU lorsque le disque est à l'arrêt.**

2 **Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner "Gestion. Disque", puis appuyez sur la touche OK ou ▶.**

3 **Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner le "Informations Protection Cartouche", puis appuyez sur la touche OK ou ▶.**

Les infos protection cartouche du disque s'affichent.

- Si la cartouche du disque est protégée, ouvrez le plateau et vérifiez le disque.



Si la cartouche du disque n'est pas protégée, procédez à l'enregistrement sur le disque.

Remarque

- La Protection du disque ne fonctionnera que si la protection de la cartouche est placée sur Non protégée.

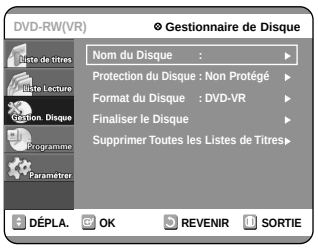
Finaliser un disque

Après avoir enregistré des titres sur un DVD-RW/DVD-R à l'aide de votre graveur de DVD, le disque doit être finalisé avant de pouvoir être lu par des appareils extérieurs.

DVD-RW DVD-R

1 **Appuyez sur la touche MENU lorsque le disque est à l'arrêt.**

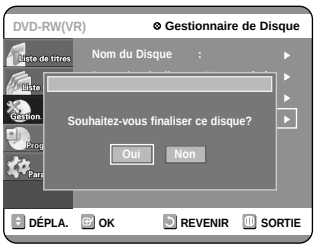
2 **Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner "Gestion. Disque", puis appuyez sur la touche OK ou ▶.**

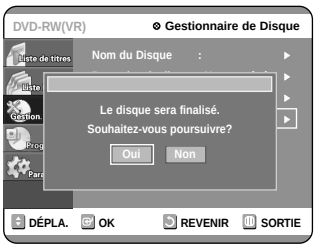


3 **Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner "Finaliser le Disque", puis appuyez sur la touche OK ou ▶.**

Edition

Le message suivant s'affiche : 'Souhaitez-vous finaliser ce disque?'. Si vous sélectionnez "Oui", le message suivant s'affiche : 'Le disque sera finalisé. Souhaitez-vous poursuivre?'.





4 **Appuyez sur les touches ◄► pour sélectionner "Oui", puis appuyez sur la touche OK.**

Le disque est finalisé.

Remarque

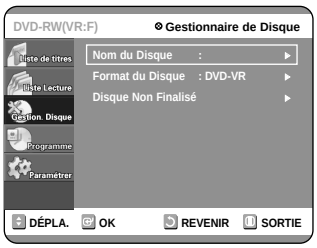
- Une fois qu'un disque a été finalisé, vous ne pouvez plus supprimer d'entrées dans la liste des enregistrements.
- Une fois finalisé, un DVD-R/DVD-RW (mode vidéo) fonctionne de la même manière qu'un DVD-Vidéo.
- Selon le type de disque utilisé, l'écran affiché peut être légèrement différent.
- La durée de la finalisation peut varier en fonction de la quantité de données enregistrées sur le disque.
- Les données contenues sur le disque seront endommagées si le graveur est éteint au cours du processus de finalisation.

Ne pas finaliser un dique (mode V/VR)

DVD-RW

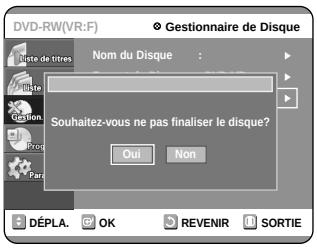
1 **Appuyez sur la touche MENU lorsque le disque est à l'arrêt.**

2 **Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner "Gestion. Disque", puis appuyez sur la touche OK ou ►.**

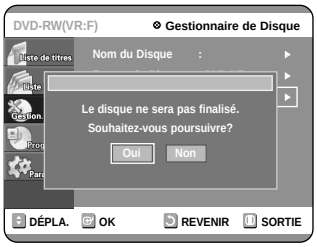


3 **Appuyez sur les touches ▲▼ pour sélectionner "Disque Non Finalisé", puis appuyez sur la touche OK ou ►.**

Le message "Souhaitez-vous ne pas finaliser ce disque?" apparaît.



Si vous sélectionnez Oui, le message suivant s'affiche : 'Le disque ne va pas être finalisé. Souhaitez-vous poursuivre?'.



4 **Appuyez sur les touches ◄► pour sélectionner “Oui”, puis appuyez sur la touche OK.**

Le disque n’est pas finalisé.

Remarque

- Un DVD-RW peut être finalisé ou non finalisé en mode Vidéo.

	Finalisé	Non finalisé
Marque	DVD-Video(RW)	DVD-RW(V)
Fonctionnement	Semblable à celui d’un DVD-Vidéo	Enregistrement supplémentaire, protection et suppression sont possibles.

- Un DVD-RW peut être finalisé ou non finalisé en mode VR.

	Finalisé	Non finalisé
Marque	DVD-RW(VR:F)	DVD-RW(VR)
Fonctionnement	Enregistrement supplémentaire, suppression, édition et protection sont impossibles.	Enregistrement supplémentaire, suppression, édition et protection sont possibles.

Informations Complémentaires

Dépannage.....84
Specification.....88
Garantie.....89

Dépannage

Si votre produit ne fonctionne pas correctement, examinez les points de vérification ci-dessous avant de contacter un centre de service agréé par Samsung.

Alimentation

L'entrée s'affiche pendant un petit moment lorsque l'appareil est allumé.

Point à vérifier 1 — Le graveur de DVD a besoin d'un peu de temps pour s'initialiser et l'entrée des données input ne s'affiche qu'env. 10 secondes après qu'il ait été allumé.

Enregistrement

Impossible d'enregistrer des progammes TV.

Point à vérifier 1 — Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement branché sur la prise murale.

Point à vérifier 2 — Les paramètres de chaîne du graveur de DVD ont-ils été réglés correctement?

Point à vérifier 3 — Vérifiez l'espace disponible sur votre disque DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R.

J'ai appuyé sur la touche REC sans résultat

Point à vérifier 1 — L'enregistrement n'est possible que sur les disques DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R. Si un programme est protégé contre la copie, il ne peut être enregistré.

Différences entre l'utilisation de la touche REC PAUSE et l'utilisation de la touche Stop en cours d'enregistrement

Point à vérifier 1 — Chaque pression sur la touche Stop en cours d'enregistrement crée un titre. Lorsque la touche REC PAUSE est enfoncée, l'état de pause est maintenu. Lorsque la touche REC PAUSE est de nouveau enfoncée pendant la pause de l'enregistrement, l'enregistrement du titre mis en pause reprend.

Lecture

Impossible de lire le disque.

Point à vérifier 1 — Vérifiez que le disque est inséré correctement, l'étiquette vers le haut.

Point à vérifier 2 — Vérifiez le code de région du disque DVD.

Point à vérifier 3 — Ce graveur de DVD peut ne pas pouvoir lire certains types de disques (voir page 5, 47).

L'icône ⊘ apparaît à l'écran.

Point à vérifier 1 — Vous ne pouvez pas utiliser cette fonction à cause de l'une des raisons suivantes :
(1) Votre disque DVD empêche l'accès à cette fonction.
(2) Votre disque DVD ne prend pas cette fonction en charge (par exemple : angles)
(3) La fonction n'est pas disponible pour le moment.
(4) Vous avfez demandé un titre, un chapitre ou une durée de balayage hors de portée.

Les paramètres de mode de lecture sont différents des paramètres configurés dans le menu Paramètres.

Point à vérifier 1 — Le disque ne prend pas en charge toutes les fonctions sélectionnées. Dans ce cas, certains des paramètres configurés dans le menu paramètres peuvent ne pas fonctionner correctement.

Impossible de modifier le ratio d'aspect.

Point à vérifier 1 — Le ratio d'aspect est fixe pour les disques DVD. (Voir page 32).

La fonction Angle ne fonctionne pas pendant la lecture d'un disque DVD.

Point à vérifier 1 — La fonction Angle n'est disponible que lorsque le disque contient des images capturées sous des angles différents. Dans ce cas, une marque d'angle s'affiche sur l'écran de votre téléviseur.

La langue audio et/ou de sous-titre sélectionnée n'est pas appliquée.

Point à vérifier 1 — Les langues audio et de sous-titres sont spécifiques au disque. Seules les langues audio et de sous-titres contenues sur le DVD sont disponibles et affichées dans le menu Disque.

Vidéo

Le disque tourne, mais aucune image ou seule une image de mauvaise qualité n'apparaît.

Point à vérifier 1 — Vérifiez que le disque n'est pas endommagé et qu'aucun corps étranger n'est présent à sa surface.

Point à vérifier 2 — Certains disques de mauvaise qualité peuvent ne pas fonctionner correctement.

Point à vérifier 3 — Si les scènes passent du sombre au clair soudainement, l'écran peut trembler verticalement pendant quelques instants, mais ceci ne constitue pas un dysfonctionnement.

Point à vérifier 4 — Vérifiez le réglage du commutateur de sélection de la sortie vidéo.

Son

Pas de son.

Point à vérifier 1 — Êtes-vous en train de regarder un programme en mode lent ou en mode saut? Si vous lisez un programme à une vitesse différente de la vitesse normale, aucun son n'est émis.

Point à vérifier 2 — Vérifiez les connexions et les paramètres.

Point à vérifier 3 — Vérifiez que le disque n'est pas endommagé. Nettoyez le disque, si nécessaire.

Point à vérifier 4 — Vérifiez que le disque est inséré correctement, l'étiquette vers le haut.

Pas de sortie audio.

Point à vérifier 1 — Vérifiez que vous avez sélectionné les bonnes options de sortie numérique dans le menu Options de la sortie audio.
(Voir page 31).

Enregitrement par minuterie

Le témoin lumineux de la minuterie clignote.

Point à vérifier 1 — Vérifiez que le disque dispose de suffisamment d'espace disponible pour pouvoir procéder à l'enregistrement.

Point à vérifier 2 — Vérifiez que le disque utilisé est bien un disque enregistrable.
Assurez-vous d'effectuer ces vérifications avant l'heure de début d'enregistrement.

L'enregistrement par minuterie ne fonctionne pas correctement.

Point à vérifier 1 — Vérifiez de nouveau les heures de début et de fin de l'enregistrement.

Point à vérifier 2 — L'enregistrement sera annulé, si l'alimentation électrique est coupée à la suite d'une panne de courant ou de toute autre raison similaire en cours d'enregistrement.

Télécommande

La télécommande ne fonctionne pas.

Point à vérifier 1 — Pointez la télécommande vers le capteur infra-rouge de votre graveur de DVD. Laissez une distance suffisante. Retirez tout obstacle présent entre votre graveur de DVD et la télécommande.

Point à vérifier 2 — Vérifiez que les piles ne sont pas vides.

Point à vérifier 3 — Vérifiez la position du bouton de sélection TV/DVD.

Autres

J'ai oublié mon mot de passe pour le contrôle parental.

Point à vérifier 1 — Appuyez simultanément sur les touches (⏯) et (⏹) de votre graveur de DVD lorsque celui-ci est allumé. Tous les paramètres (y compris le mot de passe) seront remplacés par les paramètres par défaut. N'effectuez cette opération qu'en cas d'absolue nécessité. (Cette fonction n'est disponible que lorsqu'aucun disque n'est inséré dans le graveur).

Est-il possible de modifier un sous-titre et un signal audio sur un disque enregistré?

Point à vérifier 1 — Un disque enregistré ne peut être lu qu'avec les sous-titres et le signal audio sélectionnés pour l'enregistrement.

Autres problèmes.

Point à vérifier 1 — Lisez la table des matières afin de trouver et de lire la section qui décrit votre problème, puis suivez les instructions qui vous sont données.

Point à vérifier 2 — Éteignez puis rallumez votre graveur de DVD.

Point à vérifier 3 — Si le problème persiste, contactez le centre de service Samsung le plus proche.

Caractéristiques techniques

Générales	Alimentation		230V AC, 50Hz
	Consommation		35 Watts
	Poids		3.75Kg
	Dimensions		430mm(W) x 280mm(D) x 68.5mm(H)
	Temp. de fonctionnement		+5°C à +35°C
	Autres conditions		L'appareil doit rester à plat pendant son fonctionnement. Moins de 75 % d'humidité
Entrée	Vidéo (AV3, AV4)		Vidéo composite : 1,0 V p-p à une charge de 75 Omega, sync. négative
			Entrée S-Vidéo (Y : 1,OV p-p, C : 0,286V p-p à une charge de 75 Omega)
	Audio (AV3, AV4)		Niveau d'entrée audio max. : 2Vrms
	Entrée DV		Prise jack compatible IEEE 1394(4p)
	Canaux pouvant être reçus		SECAM L, PAL B/G
	Prise Péritel	AV1 (Péritel TV)	Vidéo : Composite, Audio : analogique
		AV2 (Péritel Ext)	Vidéo : Composite, RVB Audio: analogique
Sortie	Audio		Prises jack de sortie analogique 1, 2
			Sortie audio numérique optique/coaxiale
			Niveau de sortie analogique à pleine étendue
	Vidéo		Prise jack de sortie vidéo 1
			Sortie S- Vidéo 1 (Y : 1,0Vp-p, C : 0,286Vp-p at 75 Omega load)
	Prise Péritel	AV1 (Péritel TV)	Vidéo : Composite, RVB Audio: analogique
		AV2 (Péritel Ext)	Vidéo : Composite, Audio : analogique
Enregistrement	Format de compression image		MPEG-II
	Format de compression audio		Dolby Digital 2ch/256kbps, MPEG-II
	Qualité d'enregistrement		XP (env. 8 Mbps), SP (env. 4 Mbps), LP (env. 2 Mbps),
			EP (env. 1,2 Mbps), FR (env. 1,2 Mbps to 8 Mbps)
	Réponse basse fréquence		20 Hz-20 kHz

Sortie audio

Pour les disques DVD, les signaux audio enregistrés à une fréquence d'échantillonnage de 96kHz sont convertis et reproduits à 48kHz.

Type de disque	DVD	CD AUDIO (CDDA)
Sortie audio analogique	48 / 96kHz	44,1kHz
Sortie audio numérique	48kHz	44,1kHz

FRANCE

Cher Client,
Nous vous remercions d'avoir acheté un produit SAMSUNG.
Au cas où vous auriez besoin de notre service après-vente, nous vous invitons à retourner ce produit au revendeur qui en a effectué la vente.
Si vous avez un problème, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse suivante:

SAMSUNG SERVICE
Paris Nord 2
66, rue des Vanesses
BP 50116 Villepinte
95950 ROISSY CDG CEDEX
FRANCE
Tél : 0825 08 65 65 / Fax : 01 48 63 06 38
http://www.samsungservices.com

■ GARANTIE
Sans préjudice de la garantie légale du fabricant ou du vendeur conformément à l'article 1641 du Code Civil, la société SAMSUNG applique les garanties suivantes:

Par la présente carte, SAMSUNG ELECTRONICS FRANCE garantit que ce produit est exempt de défaut de matière et de fabrication existant lors de l'acquisition par le client chez un distributeur pour un délai d'un an (pièces et main d'œuvre), pour les appareils audio, vidéo, télévision et micro ondes.
La période de garantie commence le jour de l'achat de l'appareil.
Elle n'est en aucun cas prolongée par l'échange de l'appareil.
Si ce produit s'avère défectueux pendant la période de garantie en raison de matière ou de fabrication incorrecte, le distributeur prendra en charge le produit ou à défaut SAMSUNG ELECTRONICS FRANCE dans les conditions exposées ci-après.
Les filiales de SAMSUNG ELECTRONICS CORPS. ainsi que ses distributeurs et les stations techniques agréées des autres états membres de l'UE honoreront aussi cette garantie selon les termes et conditions en vigueur dans le pays où est demandé la réparation.

■ CONDITIONS DE GARANTIE
1. La garantie sera seulement assurée si la facture d'achat et la carte de garantie remises au consommateur par le distributeur sont présentées et si elles mentionnent:
   a) Le nom de l'acheteur,
   b) Le nom, l'adresse et le cachet du distributeur,
   c) Le nom du modèle et le numéro de série du produit acquis
   d) La date d'acquisition de ce produit.

2. SAMSUNG ELECTRONICS FRANCE se réserve le droit de refuser la garantie si tout ou partie de ces mentions a été enlevé ou modifié après l'acquisition du produit par le client chez le distributeur.

3. Ce produit ne sera jamais considéré comme défectueux en matière ou en fabrication s'il doit être adapté, changé ou réglé afin d'être conforme aux standards techniques ou de sécurité nationaux ou locaux en vigueur dans tout autre pays que celui pour lequel il a été fabriqué à l'origine.
   Cette garantie ne s'applique pas:
   a) À ces adaptations, changements ou réglages qu'ils soient exécutés de façon correcte ou pas,
   b) Aux dommages qui en résulteraient.

4. Cette garantie ne couvre pas les cas suivants :
   A. Les contrôles périodiques, l'entretien, la réparation et le remplacement de pièces par suite d'usure normale;
   B. Les frais et les risques de transport directs ou indirects à la mise en œuvre de la garantie de ce produit ;
   C. Le dommage du produit résultant:
      1) D'abus et de mauvais usage, en particulier mais non de façon exclusive à:
         a. La négligence ou faute d'utilisateur (utilisation contraire aux instructions ou non prévue, fausse manœuvre, chute, cassure, fêlure accidentelle), etc.
         b. L'installation ou l'utilisation de ce produit en contradiction avec les standards techniques ou de sécurité en vigueur dans le pays où le produit est utilisé;
      2) De réparations faites par les réparateurs non agréés;
      3) D'accidents, de cas de force majeure ou de toute autre cause hors du contrôle de SAMSUNG ELECTRONICS FRANCE, en particulier mais non de façon exclusive : la foudre, l'inondation, l'incendie, les troubles publics, des piles qui ont coulé, unemauvaise ventilation, etc....

5.Cette garantie ne limite aucunement les droits statutaires du client sous les lois nationales en vigueur. Faute de lois nationales en vigueur, cette garantie ou son application dans l'UE sera l'unique et exclusif recours légal du client et ni SAMSUNG ELECTRONICS CORPS., ni ses filiales ne seront tenus pour responsables des dommages directs ou indirects résultant d'une infraction aux conditions de garantie ci-dessus.

SAMSUNG ELECTRONICS FRANCE